imburgs agblad

ijdag 21 oktober 1994 — 76e jaargang nr. 248.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Feyenoord langs Werder Bremen

ROTTERDAM – Feyenoord heeft het zowaar voor elkaar gekregen de koploper uit de Bundesliga te verslaan. De Rotterdammers wonnen gisteravond in de Kuip van Werder Bremen, 1-0. Het was, hoe kan het anders, Henrik Larsson die de wedstrijd besliste.

De zege biedt enig perspectief. Wie weet kan ook Feyenoord straks iets doen met de ruimte die het mogelijk krijgt in het Weser-stadion, tegen een ploeg die bij pogingen tot aanvallen achterin zo zijn problemen kent. Los daarvan was de 1-0 tegen Werder op zich ook al best een aardig resultaat.

In een periode die grotendeels werd gekenmerkt door tegenvallend spel presteerde Feyenoord iets wat de laatste tien jaar zeldzaam is voor Nederlandse clubs in Europees verband; het verslaan van een Duits topteam.

Zie verder pagina 17
● **Feyenoord dankt Larsson**

Dode baby gevonden op vuilnisbelt

SÜCHTELN – Op een vuilnisbelt in het Duitse Süchteln, vlak bij Mönchengladbach is het lijkje van een pasgeboren baby gevonden. De in een handdoek gewikkelde zuigeling is waarschijnlijk in de regio Brüggen (nabij Roermond) in een compostbak gegooid en vervolgens met de vuilniswagen naar de belt in Süchteln gebracht. De politie gaat er van uit dat de baby vermoord is en heeft voor het onderzoek een speciale moordeenheid ingesteld. Het gaat waarschijnlijk om een huisbevalling. De navelstreng was namelijk slecht verzorgd. Een medisch onderzoek heeft uitgesloten dat het kind dood ter wereld kwam.

max.15º C

min.6º C

TOENEMENDE BEWOLKING

Met een zuidelijke stroming wordt een storing naar onze omgeving gestuurd. Deze is niet erg actief en zal vooral voor bewolking zorgen, maar de neerslagkans blijft ook vandaag klein. De middagtemperatuur loopt op tot rond 15 graden. Er waait een matige wind uit zuidelijke richtingen. Vannacht koelt het af tot 6 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 07.14 onder: 17.31
maan op: 18.21 onder: 00.11

MORGEN:
zon op: 07.16 onder: 17.28
maan op: 18.57 onder: 10.11

Heerlen denkt over afwerkplek prostitutie

Burgemeester Houben over conferentie: 'Uitslag niet spectaculair'

Grenssteden gaan samen drugstoerisme bestrijden

Van onze verslaggever

ROERMOND – Gemeenten in het grensgebied tussen Maastricht en Enschede willen gezamenlijk proberen het toenemende drugstoerisme vanuit Duitsland en de daaruit voortvloeiende overlast voor de burgers een halt toe te roepen. Burgemeesters, korpschefs en officieren van justitie uit Limburg, Gelderland en Overijssel hebben gisteren op een conferentie in Roermond daarover een aantal voorlopige voorstellen opgesteld. Tot concrete afspraken kwam het niet. Het bleef bij intentieverklaringen „De uitslag is niet spectaculair," gaf burgemeester Ph. Houben van Maastricht na afloop toe.

Besloten werd dat een speciale commissie, bestaande uit vertegenwoordigers uit het betrokken grensgebied, op korte termijn aanbevelingen moet doen om de drugsproblematiek gezamenlijk aan te pakken. Uitgangspunten daarbij zijn dat een einde moet komen aan de verwarring die nationaal en internationaal bestaat over het Nederlandse drugsbeleid ('verwarring is troef', aldus Houben), dat juridisch moet worden onderzocht of verslaafden kunnen worden gedwongen mee te doen aan speciale hulpverleningsprojecten en dat instrumenten moeten worden gevonden om het drugstoerisme te bestrijden. Inmiddels is de Nijmeegse hoogleraar Hennekens al ingeschakeld voor juridisch advies.

„We moesten eerst eens inventariseren of we te maken hebben met vergelijkbare problemen en hoeverre de aanpak daarvan op elkaar valt af te stemmen," zei Houben, die het initiatief nam voor de conferentie. „Elke gemeente voert nu een eigen beleid. Bedoeling van ons overleg was om te onderzoeken, of we gezamenlijk een beleid voor het gehele gebied kunnen ontwikkelen. Daaraan blijkt behoefte te bestaan. We gaan daar dus verder mee aan de slag."
Pas als de inventarisatie is afgerond, willen de Nederlandse grensgemeenten gaan overleggen met de autoriteiten in Duitsland. Volgens Houben heeft dat in een eerder stadium weinig zin. „De gemeenten in de Nederlandse grensstreek zullen eerst een gemeenschappelijke lijn moeten uitzetten. Pas dan kunnen concrete afspraken worden gemaakt met de Duitsers."

Nauwe samenwerking van Duitsland en dan met name de deelstaat Noordrijnland-Westfalen is volgens Houben wel uiterst belangrijk om de drugsproblematiek aan te pakken. „We moeten werken met het gezicht naar de grens. Daarom moeten we Duitsland overal bij betrekken, ook bij experimenten met harddrugs, zoals medicinale verstrekking."

De burgemeester van Maastricht ging ook in op de kritiek waaraan het Nederlandse drugsbeleid onderhevig is. Om daarvoor meer begrip te kweken, pleitte Houben voor de oprichting van een nationaal informatie- en adviescentrum waar iedereen inlichtingen in kan winnen over alle zaken die met drugs te maken hebben.

Houben waarschuwde er overigens op voorhand voor dat de bevolking geen al te hoge verwachtingen moet koesteren van de pogingen de drugsproblemen in te dammen. „We willen geen valse beloften doen richting burger. Ik durf niet te stellen dat we de problemen wel even op zullen lossen. Het uiteindelijke doel is ze beheersbaar te maken."

Israël rouwt



● *Haviv Tishbi, een van de 21 slachtoffers van de bomaanslag woensdag in Tel Aviv werd gisteren begraven. In de hele wereld werden gisteren de slachtoffers herdacht.*

Foto: REUTER

Nederlander slachtoffer bomaanslag

TEL AVIV/OVERVEEN – Onder de 21 mensen die woensdag bij een bomaanslag in Tel Aviv om het leven zijn gekomen, is ook een Nederlander: de 25-jarige Reinier Verbiest uit Overveen (Noord-Holland). De politie in Overveen heeft zijn familie gisteren op de hoogte gesteld van zijn overlijden.
Volgens een politiewoordvoerder is aan de hand van kledingresten en een getuigeverklaring vrijwel vast komen te staan dat Reinier Verbiest tot de slachtoffers behoort. Hoewel het ministerie van Buitenlandse Zaken de politie heeft verzocht de familie in te lichten, wacht een woordvoerster van dat ministerie nog 'tot de identificatie rond is'.
Reinier Verbiest studeerde fysiotherapie in Utrecht. Hij heeft de afgelopen vier maanden stage gelopen in een ziekenhuis in Tel Aviv. De stage had hij net afgerond. Hij wilde nog een korte vakantie in Israël houden.

Hamas verspreidt video van dader busexplosie

Van onze correspondent

TEL AVIV – De islamitische verzetsbeweging Hamas heeft bekendgemaakt dat de bomaanslag op een stadsbus in Tel Aviv is uitgevoerd door een 27-jarige zelfmoord-commando, Salah Abdelrachim Nasal, afkomstig uit Kalkilya op de Westelijke Jordaanoever. Bij de explosie kwamen 21 mensen om het leven.

Hamas heeft gisteravond een videocassete overhandigd aan Palestijnse journalisten, waarop Nasal is te zien met een Galil-wapen van Israëlische makelij. Hij vertelt op de video dat hij op het punt staat een zelfmoordmissie uit te voeren en hij leest een verklaring voor waarin Hamas laat weten dat ze het hele joodse volk zal gijzelen, tot alle gevangenen vrij zijn. Het Israëlische leger heeft gisteravond in Kalkilya een uitgaansverbod afgekondigd. De familie Nasal kreeg te horen dat hun huis zal worden opgeblazen.

Volgens de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Peres is het vergaren van inlichtingen op dit moment de belangrijkste actie die Israël tegen Hamas kan ondernemen, samen met de afsluiting van de Gazastrook en de Westelijke Jordaanoever. Het doel van Hamas, zei hij, is mensen te doden en daardoor het moreel van het land te breken en een eind te maken aan het vredesproces.

Het Israëlische kabinet heeft gisteren een toelichting gegeven bij de afsluiting van de Gazastrook en de Westelijke Jordaanoever. Het doel, zo werd gezegd, is een 'totale scheiding tussen de Israëlische en de Palestijnse economie'.

Zie ook pagina 4
● **Hamas wil vrede in bloed smoren**

Asielbeleid verdeelt coalitie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De VVD verschilt ernstig met de coalitiepartners PvdA en D66 over aanscherping van het asielbeleid. De VVD wil zo snel mogelijk een wetsvoorstel behandelen waardoor het mogelijk wordt asielzoekers die via een veilig geacht land naar Nederland zijn gekomen, op voorhand af te wijzen. D66 en PvdA hebben in het regeerakkoord afgesproken dat zij met het plan zullen instemmen. Nu het voorstel er echter ligt, eisen zij meer tijd voor behandeling omdat er nog vele haken en ogen aan zouden zitten.

Zo vinden PvdA en D66 dat dergelijke asielzoekers de garantie moeten hebben dat hun verzoeken in behandeling worden genomen door het land waarnaar zij worden uitgezet. Ook constateren zij nog vele andere onduidelijkheden in het plan. VVD en ook CDA zijn boos over de hierdoor te verwachten vertraging.

Justitie gaat er namelijk vanuit dat door invoering van het plan twintig tot dertig procent van alle asielzoekers over de grens of buiten de opvangcentra kan worden gehouden. Dat scheelt jaarlijks zo'n 10.000 tot 15.000 asielzoekers. De bedoeling is dat de betrokkenen na een korte procedure van 24 uur in de nieuwe aanmeldcentra in Rijsbergen of Zevenaar het land worden uitgezet of – als dat niet lukt – op straat worden gedropt.

Volgens VVD-leider Bolkestein kost uitstel van het plan maandelijks 67 miljoen gulden aan uitgaven die nu moeten worden betaald aan opvang. PvdA en D66 vinden echter dat zorgvuldigheid boven haastwerk gaat.
Door de twijfels van PvdA en D66 is het vrijwel uitgesloten dat het plan op 1 januari in werking kan treden, wat de bedoeling was. Daardoor staat ook de begroting voor volgend jaar, die uitgaat van 35.000 asielzoekers, onder druk. Justitie houdt nu rekening met ongeveer 45.000, ervan uitgaand dat het plan uiterlijk midden volgend jaar alsnog kan worden ingevoerd. Dat zou betekenen dat het kabinet volgend jaar zo'n driehonderd miljoen meer moet ophoesten dan is voorzien.

Staatssecretaris Schmitz heeft in de Kamer ook het misverstand opgehelderd als zouden er in opvangcentra negenduizend afgewezen asielzoekers zitten, die in aanmerking zouden komen voor gesloten opvang in een nieuw centrum bij Ter Apel. Het blijkt te gaan om 4500 afgewezen asielzoekers, die niet worden teruggenomen omdat hun vaderland hen niet meer wil. De overige 4500 waarvan eerst sprake was, betreft zogenaamde gedoogden, die niet worden teruggestuurd wegens de beroerde situatie in hun land, zoals Somaliërs. Zij hoeven geen opsluiting te vrezen. De Kamer gaat in principe akkoord met dit plan van Schmitz, al blijven D66 en PvdA kritisch. Schmitz werkt het plan nu eerst verder uit.

Vader van hartpatiënte overweegt stappen

MAASTRICHT – De vader van het 15-jarig hartpatiëntje, dat afgelopen woensdag haar operatie in het Academisch Ziekenhuis Maastricht op het laatste moment afgelast zag, overweegt juridische stappen te ondernemen tegen de anesthesist en het ziekenhuis. De anesthesist weigerde mee te werken aan de ingreep omdat het een kinderhartoperatie betrof.

Officieel zijn kinderhartoperaties in het Academisch Ziekenhuis Maastricht sinds vorig jaar tijdelijk stilgelegd omdat er volgens de raad van bestuur van het ziekenhuis geen optimale voorwaarden aanwezig waren voor een verantwoorde kinderhartchirurgie.

Het meisje, dat niet in levensgevaar verkeert, wordt vandaag overgebracht naar een ziekenhuis in Utrecht, waar aanstaande maandag haar aortaklep zal worden vervangen. De patiënte is al eerder in het Utrechtse ziekenhuis behandeld.

Zie verder pagina 13
● **Hartchirurg spreekt bestuursraad tegen**

Stort: stank met helikopter verdrijven

SCHINNEN – Stortplaatsdirecteur Drost blijft vindingrijk in zijn ideeën om het stankprobleem rond de vuilnisbelt in Schinnen te bestrijden. Een helicopter kan volgens de directeur een voorlopige oplossing zijn.

„Met zijn propellors kan de helicopter een hoop vieze luchtjes verdrijven," verklaart Drost. Bij nader inzien stapte hij echter af van deze noodoplossing. Afgelopen zaterdag is een alternatief ingezet: grote ventilatoren moeten nu de stank verdrijven.

8 710404 400017

21-10

k

Hubert Soudant gekozen voor Parijse Opera

PARIJS/HEERLEN – De Limburgse dirigent Hubert Soudant is gekozen als vervanger van de ontslagen Amerikaan Myung-whun Chung om leiding te geven aan een uitvoering van 'La Damnation de Faust' door de Parijse Opera. Soudant, in Maastricht geboren en al jarenlang woonachtig op Sardinië, zal van 9 februari tot 5 maart tien voorstellingen van Berlioz' opera dirigeren, zo is woensdag door woordvoerders van de Opera bekendgemaakt.

Chung leidde maandag zijn laatste uitvoering van Verdi's 'Simone Boccanegra' en kreeg een emotioneel 19 minuten lang applaus. In eerste instantie was de Fransman Alain Lombard als dirigent voor Faust aangezocht, maar hij weigerde uit solidariteit met Chung.
Soudant is momenteel dirigent van de Pays de la Loire Symphony in Frankrijk en werd vorig seizoen benoemd tot chef-dirigent van het Mozarteum-orkest in Salzburg.

Chung raakte bij de Opera in een machtsstrijd verwikkeld met Hugues Gall, de gedoodverfde president-directeur. Gall bekortte Chungs contract met drie jaar, bevroor zijn salaris en liet hem buiten belangrijke beleidsbeslissingen. Chung weigerde zijn contract open te laten breken. Hij bracht de zaak voor de rechter en kreeg een aanzienlijke gouden handdruk.

Gall is momenteel directeur van het Grand Theatre in Genève.

Nieuw ensemble geeft premièreconcert in Melick

Flexibel Brass groep fanatieke koperblazers

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN – Flexibel Brass is de naam en het nieuwe, achttien man sterke koperensemble is vastberaden hoog van de toren te gaan blazen. Twee Limburgse muziekfanaten – slagwerker Henrico Stevens en trompettist Marc Speetjens – hadden het idee, trompettist Theo Wolters van het Concertgebouworkest was meteen enthousiast en enkele telefoontjes waren voldoende om het crème de la crème van de Nederlandse (Limburgse) koperblazers over de streep te trekken. Zaterdag 13 november presenteert Flexibel Brass zich voor het eerst aan het publiek. In de harmoniezaal van Melick, aanvang 20 uur.

„Ik liep al lang rond met dat idee, maar binnen het conservatorium waren er altijd weer organisatorische problemen. Er zijn hier zoveel ensembles waaraan de voorkeur wordt gegeven." Voor Theo Wolters, trompetdocent aan het Maastrichts muziekinstituut, kwamen de plannen van de twee muziekstudenten als geroepen. „Maastricht is nog steeds een kweekvijver van koperblazers. Alleen, er gebeurt helemaal niets mee. Ik vind het prima dat nu buiten het conservatorium om dit initiatief genomen is."

● *De leden van Flexibel Brass met in hun midden dirigent Theo Wolters.*

Theo Wolters heeft de muzikale leiding in handen van deze groep muzikanten, met klinkende namen als de trompettisten Raymond Vievermans en Ruud Visser van Het Brabants Orkest, trompettist Bram Sniekers en tenor-tubaïst Renato Meli van de Koninklijke Militaire Muziek, de hoornisten Harry Vorselen en René Pagen van het Radio Symfonieorkest, de trombonisten Frans Theeuwen van het Noordhollands Philharmonisch Orkest en Toine Weterings van de Johan Willem Friso Kapel en getalenteerde muziekstudenten als de beide initiatiefnemers, de slagwerkers Vincent Cox en Harold Vinclair, bassist Joost Smeets en de hoornisten Dave Claessen, Richard Speetjens en Pascal Arets. „Op den duur zullen we ook andere musici gaan uitnodigen om de groep te leiden", aldus Wolters. „We denken bijvoorbeeld aan een man als Harry Ries, met wie we al contact hierover hebben gehad. Via zo iemand kun je ook internationaal aan de weg timmeren."

En dat willen ze maar al te graag, de blazers van Flexibel Brass. „We zijn allemaal liefhebbers, die gek zijn op muziek voor koperensemble", verduidelijkt initiatiefnemer Marc Speetjens. „Tot nu toe was er nauwelijks gelegenheid voor ons in zo'n ensemble te spelen. Je merkte ook aan de reacties van de mensen die we belden, dat ze stonden te popelen om mee te doen. We kennen allemaal ensembles als Philip Jones, London Brass en Canadian Brass. We wilden nu eindelijk deze muziek ook eens zelf gaan spelen."

Met 'deze' muziek bedoelt Speetjens origineel repertoire voor symfonische koperbezetting, uit de negentiende en twintigste eeuw, aangevuld met populaire werken. „Op de eerste repetitie had iedereen wat muziek bij zich. We zijn gewoon gaan repeteren en hebben later enkele stukken uitgekozen waarmee je een concert kunt opbouwen", aldus Theo Wolters. „Op deze manier gaan we de komende tijd aan ons repetoire werken." Flexibel Brass zal projectsgewijs zo'n vier à vijf keer per jaar bij elkaar komen. „Meer is onmogelijk, daarvoor hebben de musici het te druk."

In Melick wil de groep meteen een muzikale daad stellen. Niet alleen om het publiek aan zich te binden, maar ook om sterk te staan op zakelijk gebied. Want natuurlijk aast Flexibel Brass op een sponsor, die bereid is de groep financieel te steunen. „Nu is het belangrijk om te laten horen wat je muzikaal waard bent," vindt Wolters, „maar dit kun je niet pro deo blijven doen. Of dit initiatief op langere termijn kans van slagen heeft, hangt af van geld. Je hebt nu eenmaal te maken met een groep beroepsmusici. Daarom is het zo belangrijk om meteen je muzikale bestaansrecht af te dwingen. De rest komt dan, hopelijk, van zelf."

In Melick zal Flexibel Brass een concert van ongeveer een uur geven met composities van Tomasi, Grieg, Parker en Dukas. Voorafgaande aan het optreden speelt het Middenlimburgse blaaskwintet Couleurs Musicales.

ld-theatertip

● *Mikail Lidsky*

Mikail Lidsky, een van de grootste pianotalenten van onze tijd, geeft zondagavond een recital in het Wijngrachttheater van Kerkrade. Vanaf 20 uur zal de in 1968 in Moskou geboren pianist het volgende programma uitvoeren: Sonate in D, KV 311 van Mozart, 6 Moments musicaux, opus 94 van Schubert en de Mephisti Walzer nr. 1, 2, 3 en 4, de Valses oubliées nr. 1, 2 en 3, de Romance oubliée, de Mephisto-Polka en de Prelude funèbre van Liszt.

Mikail Lidsky begon op vijfjarige leeftijd met pianospelen en werd al snel toegelaten tot de Gnesin-muziekschool voor hoogbegaafde kinderen. Hij won in 1989 de eerste prijs op het pianoconcours van Kislovodsk, wat hem een aantal uitverkochte concerten in Rusland opleverde.

Het betekende ook zijn internationale doorbraak. In 1993 was Lidsky voor het eerst in Nederland: hij concerteerde toen met veel succes met het Radio Symfonie Orkest en het Rotterdams Philharmonisch Orkest. Ook gaf hij toen enkele recitals in ons land.

puzzel van de dag

P&P E2315

17	10	25	45	34	20	14	40	26	3	55	50	1	43	7

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** atmosfeer; **8** etenbereider; **9** uitroep; **10** dagdeel; **12** onderwereld; **13** haringnet; **15** vernis; **17** als zodanig; **18** It. rivier; **19** slee; **21** hoender; **23** grondtoon; **24** plek; **26** keer; **28** familielid; **29** misdrijf; **30** luchten; **32** spoedig; **34** lidw.; **36** arb.tijdverk.; **38** damp; **39** nietig; **40** foedraal; **41** Europeaan; **43** zangstem; **45** metaal; **46** Ind. godheid; **49** godin; **52** maanstand; **54** elite; **55** slot; **56** toon; **57** vordering; **59** vr. munt; **61** boom; **62** afgelegen; **63** groente; **65** gebak; **68** kathedraal; **69** paardje; **71** traag; **72** kledingstuk; **73** sop.

VERTIKAAL: **1** roeipen; **2** aankomend; **3** kluit; **4** deksel; **5** hoefdier; **6** heden; **7** vrijgevig; **8** vogel; **11** vaarwater; **12** scheepsvertrek; **13** wagenvracht; **14** stroperig; **16** einder; **17** kaartspel; **18** papierbal; **20** soldatenkost; **22** verkenner; **24** als onder; **25** roofvogel; **26** schietvoorraad; **27** Fra. lidw.; **29** Oostpolynesiër; **31** vochtige; **33** gard; **35** drank; **37** scheepstouw; **42** edelstand; **44** individu; **47** Ned. Kampioenschap; **48** raam; **50** oevergewas; **51** neodyne; **53** diep water; **56** belemmering; **58** kledingstuk; **60** ongekookt; **62** zoogdier; **64** hoofddeksel; **66** berg; **67** meisjesnaam; **68** insekt; **70** lidw.; **72** pers. vnw.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2400
HORIZONTAAL: **1** hommage; **6** apostel; **12** mare; **14** egel; **15** NP; **17** nestvaren; **20** om; **21** drs; **23** stralen; **24** olm; **25** eelt; **27** spie; **28** riool; **29** ecu; **31** anker; **32** RO; **33** smelt; **35** on; **36** idioom; **37** aantal; **39** es; **40** seraf; **42** AP; **44** lever; **46** run; **47** kaper; **49** odol; **52** Peru; **53** tas; **54** muiters; **58** net; **59** Tu; **60** beroering; **62** NT; **63** fase; **64** nors; **66** rooster; **67** streber.

VERTIKAAL: **1** honderd; **2** mm.; ... man; **4** Ares; **5** geste; **7** peren; ... ogen; **9** sen; **10** tl; **11** lommerd; ... avance; **16** prei; **18** tr; **19** al; **20** ... **22** slordevos; **24** opknappen; **26** ... sel; **27** snotaap; **29** emmer; **30** ... **33** SOS; **34** taf; **38** plotter; **41** ... **43** grutter; **45** Edam; **48** eren; **50** ... ree; **51** print; **54** mest; **55** lo; **56** er; ... snor; **60** bas; **61** Gré; **63** Fo; **65** ...

Winwoord: POMERANSBLOESE...

verder in

SITTARD – Fred Delfgauw presenteert dinsdagavond de voorstelling 'Vorst aan de grond' in het Sirkeltheater in Sittard. De voorstelling, geïnspireerd op Shakespeare's koningsdrama King Lear, is een mix van toneel en poppentheater.
Zondag en woensdag is in hetzelfde theater de voorstelling 'Och' te zien. Luc De Jaegher is zowel maker en speler van deze voorstelling voor kinderen vanaf 8 jaar. De voorstellingen beginnen om 15 uur.

SCHINVELD – Mannenkoor Oranje uit Schinveld geeft zondagmiddag een najaarsconcert in de Egidiuskerk in Schinveld. Naast het koor zelf verlenen twee close-harmony-groepen medewerking aan dit concert: Briskly en To be continued. Ook is het Concertante-Ensemble van Alex Schillings van de partij. Dit kamer-harmonieorkest is samengesteld uit leden van harmonie St. Jozef Kaalheide. Op het eind van het concert musiceren alle medewerkers samen. Het concert begint om 15 uur.

HEERLEN – De Heerlense pianist Frits Lassauw concerteert zondagmiddag in cultureel café De Nor, Geerstraat 302. Vanaf 15.30 uur voert hij composities uit van Brahms, Prokofiev en Satie.

VALKENBURG – In de Kloosterkerk van Valkenbrug treedt dinsdagavond de Derwent Valley Wind Band op onder leiding van David Curtiss. Dit amateurblaasorkest uit Derbyshire bestaat uit ongeveer veertig muzikanten en brengt in Valkenburg een gevarieerd programma. Het concert begint om 20 uur.

GULPEN – Pianiste Tony Ehlen treedt zondagmiddag op in herberg de Zwarte Ruiter, Markt 4 in Gulpen. Zij voert werken uit van Haydn, Brahms en Bartok. Het recital begint om 12 uur.

GELEEN – Het Geleens Mannenkoor Mignon geeft zondagavond zijn traditioneel najaarsconcert in de Hanenhof in Geleen. Onder leiding van John Gerits en met begeleiding van Luuc Karsten worden composities uitgevoerd van onder anderen Mozart, Schubert, Verdi, Bellini, Bernstein en Lloyd Webber. Solistische medewerking verlenen Anja Vincken, sopraan, Marc Clear, tenor, John Wauben, bas, en Jan Celissen, bas-bariton. Het concert begint om 20 uur.

MAASTRICHT – Het Lancaster Music Centre Symphony Orchestra uit Engeland geeft zondagavond vanaf 20 uur een concert in de Janskerk aan het Vrijthof in Maastricht. Dit uit veertig musici bestaande orkest voert onder leiding van Robin Mcildeen werken uit van Handel, Beethoven, Correlli, Mozart, Sibelius en Bizet.

Rodan en Lonquich bij LSO

MAASTRICHT – De Roemeense, in Israël werkzame dirigent Mendi Rodan en de Duitse pianist Alexander Lonquich zijn deze week te gast bij het LSO. Vanavond (20.15 uur) en zondagmiddag (14.30 uur) geven zij met ons provinciaal orkest een concert in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht, zaterdagavond (20 uur) in de Oranjerie van Roermond. Op het programma de ouverture De Getemde Feeks van Johan Wagenaar, het Pianoconcert nr. 19 in F van Mozart en de balletsuite Petroesjka van Stravinsky. Het concert van zondagmiddag is als matinee-concert bedoeld voor het hele gezin.

Mendi Rodan is chef-dirigent en artistiek adviseur van het Israëlisch Omroep Orkest in Jerusalem. Hij trad regelmatig op buiten zijn tweede vaderland, onder andere in Europa, het Verre Oosten, Australië, Mexico en de Verenigde Staten. Ook is hij geregeld te gast bij het Israel Philharmonic Orchestra.
Alexander Lonquich won in 1976, op zestienjarige leeftijd, het concours Casagrande in Terni. Critici noemden hem 'een nieuwe ster de pianowereld'. Zijn sensitiviteit en intelligente benadering maken hem tot een van de meest geliefde Mozart-, Schubert- en Schumann-vertolkers van deze tijd.

Voorstelling Toneeltoernooi gaat niet door

ELSLOO – Wegens ziekte van de hoofdrolspeelster gaat de voorstelling 'De terugkeer van Potasch en Perlemoer' van Dick van den Heuvel door toneelgroep Toetssteen niet door. De Amsterdamse groep zou het toneelstuk morgenavond opvoeren in het Maaslandcentrum van Elsloo in het kader van het 42-ste Toernooi der Lage Landen. De Amsterdamse toneelspelers zullen op een later tijdstip het stuk in Elsloo presenteren.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap

DE ACROBATENTOEREN VAN ARTHUR WORDEN DOOR HET PUBLIEK ENTHOUSIAST ONTHAALD! ALLEEN LAMBIK ZIT TUSSEN DE MENIGTE TE MOKKEN.
Die Oscar had hier een fijn leventje Elke dag z'n bananen, een warme kooi en applaus Waarom zou die weg willen ?
Als je 't my vraagt hier klopt iets niet!
Zie je wel! Het slot van zyn kooi is geforceerd Ik mag een boon zyn als dat geen kidnapping is!
Ai! Ik wist niet dat een boon zoveel hoofdpyn kon hebben!

de rechter

HÉ, WIE LOOPT DAAR BENEDEN? KUN JIJ DAT ZIEN, GRIFFIER?
NEE.... MISSCHIEN ALS IK WAT VERDER VOOROVERLEUN....
AAAH!!
EN? WIE IS HET?

recept

Siciliaanse rijstschotel

1 ui, 3 eetlepels olijfolie, 250 gram rijst, 2 blikken tomaten op sap, 2 tenen knoflook, 2 laurierblaadjes, 1 eetlepel soja, 250 -300 gram salami (eventueel ham), 125 gram geraspte kaas.

Pel en snipper de ui. Verhit de olijfolie in een ruime pan en fruit hierin de uisnippers zacht.
Meet het volume van de rijst. Spoel de rijst af en voeg deze bij de uisnippers in de pan.
Fruit ongeveer 1 minuut. Meet het vocht van de tomaten af en vul dit aan met water tot tweemaal het volume van de rijst. (6-6,5 dl). Schenk dit bij de rijst.
Knijp de teen knoflook boven de pan uit, voeg laurierblaadjes en sojasaus toe en leg een deksel op de pan. Laat alles zo'n 30-35 minuten pruttelen, maar vergeet niet zo nu en dan de inhoud van de pan om te roeren.
Snijd ondertussen de salami in blokjes en verwarm de oven op de hoogste stand voor.
Roer salami en 3/4 van de kaas door de rijst. Laat alles in een ovenschaal glijden en bestrooi de schaal met de rest van de kaas. Laat de rijstschotel ongeveer 10 minuten gratineren.
Serveer er een knapperige groene salade bij.



Kanaaltrein op eerste rit in de problemen

Van onze redactie buitenland

LONDEN – De kanaaltrein van Londen naar Parijs (Eurostar) is gisteren voor de start van een kennismakingsrit met de Britse pers in de problemen gekomen. Ongeveer vierhonderd journalisten die op uitnodiging van de Britse spoorwegen een retourtje Parijs mochten maken, kregen 's ochtends op Waterloo-station te horen dat de Eurostar vanwege een technisch mankement was vertraagd.

Vanaf 14 november willen de Britse, Franse en Belgische spoorwegen een geregelde dienst door de Kanaaltunnel uitvoeren tussen de drie hoofdsteden. Om de nieuwe verbinding tussen het vasteland en Engeland meer bekendheid te geven, werd de pers gisteren in de gelegenheid gesteld om behalve vanuit Londen, ook vanuit Brussel en Parijs de reis te ondernemen.

Volgens de Belgische spoorwegen is de Eurostar uit Brussel zonder vertraging vertrokken.

Voor de Britse spoorwegen komt het technisch mankement wel zeer ongelegen, omdat verschei-dene Britse kranten de gelegenheid hebben aangegrepen een onderzoek te doen naar de snelste oversteek. De Eurostar hoort het traject Londen-Parijs in drie uur af te leggen. De journalisten die per vliegtuig of per auto en boot de reis afleggen, kregen nu een voorsprong.

Gedwongen ontslagen zijn niet te voorkomen

Nog eens vierduizend banen weg bij Defensie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het ministerie van defensie zet het mes in de centrale staven van marine, landmacht en luchtmacht te Den Haag. De komende jaren kunnen daar circa 4000 functies geschrapt worden, waarvan het leeuwedeel in de administratieve sector. In het ongunstigste scenario zal deze ingreep zo'n 2000 gedwongen ontslagen tot gevolg hebben. Een en ander staat in een bezuinigingsprogramma dat is opgesteld door hoge ambtenaren van Defensie.

Volgens de ambtelijke werkgroep, waarin de drie krijgsmachtonderdelen vertegenwoordigd zijn, kan het ministerie tot 900 miljoen gulden bezuinigen zonder dat dit direct ten koste gaat van de operationele taken. Zo levert de inkrimping van de centrale staven ruim 400 miljoen gulden op. Een efficiency-operatie bij marine, landmacht en luchtmacht, gekoppeld aan afschaffing van de dienstplicht per 1 januari 1996, zou nog eens ruim 100 miljoen gulden in het laatje brengen.

Hoewel minister Voorhoeve het bezuinigingsplan nog niet heeft goedgekeurd, gaan hoge militairen ervan uit dat in het voorstel weinig wijzigingen meer komen. Voorhoeve heeft de Tweede Kamer beloofd nog voor medio november inzage te geven in de manier waarop hij de 2,6 miljard gulden bezuinigingen uit het regeerakkoord wil realiseren. „Zonder inkrimping van het personeelsbestand moet gekort worden op de materieel-uitgaven en dan komt de minister in conflict met de taken die ons in Prioriteitennota zijn opgedragen," aldus een bron.

De werkgroep adviseert Voorhoeve de samenwerking met de Duitse landmacht en de Belgische luchtmacht te intensiveren. Zo valt geld te verdienen met gezamenlijke training en opleiding van F16-piloten in Vlaanderen en stationering van Hercules-tranporttoestellen bij Brussel. Mogelijk worden de luchtmachtbases in Valkenburg (bij Wassenaar) en Eindhoven gesloten.

Door grote investeringsprojecten enkele jaren uit te stellen, kunnen eveneens aanzienlijke bezuinigingen worden gerealiseerd. Hoewel dit politiek gevoelig ligt, suggereren de ambtenaren een goedkopere 'tussenoplossing' te zoeken voor de aanschaf van bewapende gevechtshelikopters voor de Luchtmobiele Brigade, waarmee 1,6 miljard gulden gemoeid is. Ook zou de aanschaf van twee luchtverdedigingsfregatten voor de marine op de langere baan geschoven kunnen worden.

Terug in de tijd



● *Oud-koetsier Dirk van Florestein werd gisteren in stijl per witte koets naar het crematorium gebracht. De overledene was koetsier op de witte lijkkoets die koningin Wilhelmina op haar laatste tocht vervoerde.* Foto: ANP

Arts vervolgd wegens knoeien met recepten en euthanasie

ROTTERDAM – Een 43-jarige huisarts uit Dirksland moet zich in december voor de rechtbank in Rotterdam verantwoorden voor een niet volgens de regels uitgevoerde euthanasie. H.Z., die inmiddels zijn praktijk beëindigde en in het buitenland verblijft, maakte in maart 1993 een eind aan het leven van een 63-jarige patiënte. Dit heeft het Openbaar Ministerie gisteren meegedeeld.

Het Medisch Tuchtcollege heeft woensdag de arts uit zijn ambt gezet omdat hij knoeide met recepten, chirurgische ingrepen verrichtte zonder dat hij daar voor bevoegd was en verslaafd was aan verdovende middelen.

De arts wordt in eerste instantie moord ten laste gelegd en in tweede instantie hulp bij zelfdoding. Op uitdrukkelijk verzoek van de patiënte diende de arts haar een dodelijke injectie toe. Vervolgens vermeldde hij een andere doodsoorzaak in de overlijdensakte.

Groen licht voor historisch overleg

Major mag gesprekken starten met Sinn Fein

Van onze redactie buitenland

LONDEN – De Britse premier Major heeft gisteren van zijn kabinet het groene licht gekregen historische besprekingen voor te bereiden met Sinn Fein, de politieke vleugel van de IRA. Major mag 'besprekingen over besprekingen' beginnen wanneer het hem goed dunkt, zeiden regeringsfunctionarissen in Londen. „Het staat hem nu vrij zijn kaarten te spelen zoals en wanneer hij wil," aldus een functionaris.

Major, die maandag de Ierse premier Reynolds ontvangt om de recente ontwikkelingen te bespreken, heeft tot dusver geweigerd met Sinn Fein te onderhandelen. Hij wil zekerheid dat de IRA zijn 25 jaar durende geweldadige strijd om Groot-Brittannië uit Ulster te verdrijven definitief heeft beëindigd. Zeven weken geleden kondigde de IRA een staak-het-vuren-af, waarbij vorige week protestante terreurgroepen zich aansloten. Gevraagd of de ministers die zich met Noord-Ierland bezighouden menen dat het IRA-bestand echt en duurzaam is, zei de functionaris: „Dat is de richting waarin de zaken zich bewegen."

Dezelfde bewoordingen gebruikte hij als antwoord op een vraag of de Britse regering rond kerstmis besprekingen zal beginnen met Sinn Fein. De functionaris wilde niet reageren op speculaties dat Major binnenkort naar Belfast reist om formeel aan te kondigen dat Londen het staakt-het-vuren als permanent beschouwt.

Maar Major zal omzichtig blijven optreden uit vrees het vertrouwen te verliezen van de protestantse meerderheid in Ulster, die de 300 jaar oude banden met Londen wil behouden.

Mogelijk zal Groot-Brittannië Sinn Fein officieel erkennen, daarmee een punt van wrijving met de Ierse republiek opheffend. Dit zou en steun vormen voor Sinn-Feinleider Gerry Adams, die in eigen kring wordt bekritiseerd wegens het langzame verloop van het vredesproces.

Major en Reynolds, bijgestaan door hun ministers van Buitenlandse Zaken Hurd en Spring, zullen maandag in Majors buitenverblijf Chequers verder werken aan het Engels-Ierse document met grondwettelijke voorstellen voor de toekomst van de Noordierse provincie.

Sorgdrager vreest blijvend cellentekort

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Justitieminister Sorgdrager houdt er rekening mee dat ook na 1996 een ernstig tekort aan gevangeniscellen dreigt. In dat geval zal zij het kabinet meer geld voor cellen vragen. „Ik heb nu al een probleem met het cellentekort, en ik vrees dat we dat nog een tijd zullen houden. Als mocht blijken dat er weer verdachten van zware misdrijven vrijgelaten worden, is voor mij de maat vol. Dan moeten er nog meer cellen gebouwd worden," aldus Sorgdrager.

Vrijwel de gehele Tweede Kamer maakte zich gisteren bij de behandeling van de justitiebegroting zorgen over het cellentekort en vreest dat de huidige bouwplannen onvoldoende zullen zijn om het probleem op te lossen. CDA, VVD en PvdA overwegen begin volgend jaar extra geld te vragen, als het aantal heenzendingen van verdachten de komende maanden blijft toenemen.

Het kabinet heeft wegens financiële krapte afgesproken dat de huidige bouwplannen, die voorzien in een toename tot 12.000 cellen eind volgend jaar (tegen 10.000 nu) voldoende zijn. Ambtenaren op Justitie hebben echter berekend dat daar bovenop nog eens minimaal duizend cellen moeten worden gebouwd om na 1996 een aanhoudend cellenprobleem te voorkomen.

Het nieuwe kabinet heeft die eis weggewuifd, en wil zelfs negentig miljoen bezuinigen op het gevangeniswezen, onder het motto dat er de komende periode meer alternatieven voor gevangenisstraf moeten worden bedacht. Zoals meer en hogere boetes, meer alternatieve straffen en vervroegd vrijlaten van gevangenen die zich goed hebben gedragen. Deze week is een werkgroep ingesteld om de mogelijkheden in kaart te brengen.

Zowel de Tweede Kamer als Sorgdrager twijfelt op voorhand of er voldoende alternatieve sancties te bedenken zijn om het cellentekort op te lossen. De eerste negen maanden van dit jaar zijn zo'n 3400 verdachten wegens een tekort aan cellen vrijgelaten, dat is enkele honderden meer dan over dezelfde periode van het vorige jaar.

Agenten

De bewindsvrouw kon gisteren niet toezeggen of er volgend jaar een behoorlijk aantal extra agenten bijkomt, zoals de Kamer wil. Weliswaar is voor volgend jaar 37 miljoen gulden extra uitgetrokken voor nieuwe politie-agenten, maar daar kan niet veel personeel van worden aangesteld. Een groter bedrag, 60 miljoen is bestemd voor het wegwerken van de tekorten bij de politie.

'Strafklimaat in Nederland minder mild'

UTRECHT – Het Nederlandse strafklimaat is minder mild geworden en schuift qua zwaarte op in de richting van de ons omringende landen. Dit geldt echter vooral voor zware delicten als moord en doodslag, verkrachting, diefstal met geweld, inbraak, drugsdelicten en afpersing. Op verkeersgebied zijn de straffen in Nederland de laatste vijftien jaar lichter geworden.

Dit hebben twee onderzoekers van het ministerie van Justitie, drs. A.C. Berghuis en dr. M.M. Kommer, gisteren bekendgemaakt tijdens een congres over de straftoemeting in Nederland, georganiseerd door het 60 jarige Willem Pompe-instituut in Utrecht. De onderzoekers stellen overigens dat voor harde conclusies geen deugdelijk vergelijkend cijfermateriaal voorhanden is.

Desondanks komen Berghuis en Kommer tot de voorzichtige conclusie dat in Nederland de laatste jaren zwaarder wordt gestraft. Volgens Kommer is Nederland 'minder mild dan sommigen vrezen en anderen hopen', waarmee hij op voor- en tegenstanders van zwaardere straffen doelde. Onder de Nederlandse bevolking wint de opvatting dat misdadigers flink bestraft moeten worden terrein ten opzichte van de visie dat 'veranderen en behandelen' van misdadigers beter is.

Boek paus vliegt over toonbank

DEN HAAG – Het boek Over de drempel van de Hoop van paus Johannes Paulus II is gisteren de winkels uitgevlogen. Vele boekhandels waren de eerste dag binnen enkele uren door hun voorraad heen. Uitgeverij Veen is aan een tweede druk begonnen.

„Ongelooflijk. Dit is boven alle verwachting," zegt een verkoper van Broese Kemink in Utrecht. De winkel was in anderhalf uur tijd tientallen exemplaren kwijt. Op 'de trage' afdeling theologie en filosofie komt dat zelden voor. De wereldomvattende campagne voor het eerste persoonlijke boek van een paus 'is razend knap, knapper dan het boek zelf'.

Ook elders in het land was de aanzienlijke voorraad binnen enkele uren weg. Uitgeverij Veen heeft inmiddels besloten tot een tweede druk, van 20.000 exemplaren. De oplage van de eerste druk bedroeg 40.000. De totale oplage van het boek, dat woensdag in 21 talen en 39 landen werd gepubliceerd, bedraagt twintig miljoen exemplaren.

Veldslag in parlement

ROME – Het debat in het Italiaanse parlement over de toekomst van de staatsomroep Rai is gisteren uitgelopen op een heuse veldslag. Leden van de 'post-fascistische' (regerings) partij Nationale Alliantie vlogen naar de banken van de oppositie, waar een felle vechtpartij ontstond. De sussende woorden van Kamervoorzitter Pivetti sorteerden geen enkel effect. Twee leden van de Nationel Alliantie moesten na afloop worden behandeld wegens lichte verwondingen. De aanstichter was de vice-voorzitter van de parlementaire commissie van toezicht voor de Rai, Paissan, die de regeringspartijen beschuldigde van het opdelen van de staatsomroep. Paissan zei, zich direct wendend tot de parlementariërs van Forza Italia, de partij van premier Berlusconi, en de Nationale Alliantie: „Jullie gebruiken de Rai als een nieuwe munt waarmee kan worden gecorrumpeerd."

Plannen voor opleiding hulp bij zelfdoding

ALKMAAR – De Alkmaarse afdeling van het Humanistisch Verbond heeft gisteren in een gesprek met de Hogeschool Alkmaar plannen ontvouwd voor een post-hbo opleiding voor steun bij zelfdoding. De hogeschool heeft positief op de plannen gereageerd, aldus woordvoerder J. Hilarius van de afdeling Alkmaar van het Humanistisch Verbond. Volgens woordvoerster C. Peters van de hogeschool hebben de besprekingen met het verbond een verkennend karakter en zal de directie uiteindelijk over een dergelijke cursus moeten beslissen.

De Alkmaarse humanisten ijveren voor een post-hbo of post-academische opleiding voor verpleegkundigen en andere hulpverleners, waarin de relatie hulpvrager-hulpverlener bij een doodswens centraal staat.

IRT-team gedoogde drugssmokkel

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Met medeweten van het inmiddels ontbonden interregionaal rechercheteam (IRT) Noord-Holland/Utrecht heeft een criminele organisatie in 1992 en 1993 duizenden kilo's softdrugs, xtc en amfetaminen naar Engeland, maar ook Oosteuropa en Scandinavië getransporteerd. Dit staat in het gisteren verschenen boek 'Operatie Delta' over de teloorgang van het IRT.

Volgens de schrijvers Middelburg en Van Es, journalisten van de Amsterdamse krant Het Parool, zijn de Engelse politie-autoriteiten nimmer op de hoogte gebracht van de drugs die hun land werden binnengebracht.

Onderwijl werden de transporten niet gevolgd door Nederlandse IRT-rechercheurs.

In politiek-Den Haag is geschokt gereageerd op de onthulling. De VVD wil opheldering over deze zaak. „Als het waar is dan is dit zeer ernstig," meent het Kamerlid Benk Korthals. Hij vindt het onvoorstelbaar dat de Nederlandse politie dit zou hebben gedaan zonder de Engelsen in te lichten. Ook het D66-Kamerlid De Graaf denkt er zo over.

De drugslijnen naar Engeland, Oost-Europa en Scandinavië vormen nieuwe elementen in de zogeheten IRT-affaire die eind vorig jaar losbarstte. Een informant van justitie werd door het IRT geholpen een belangrijke positie te verwerven in een Amsterdamse drugsbende, om met zijn informatie deze bende later te kunnen ontmantelen. Dat de informant met medeweten van justitie enkele tienduizenden kilo's softdrugs Nederland kon binnenbrengen was al bekend, maar dat hij ook drugs exporteerde is tot dusver geheim gebleven.

De Britten werden hiervan volgens de schrijvers niet op de hoogte gebracht, omdat het 'wegtippen' van teveel transporten zou leiden tot argwaan bij de drugsbende. De criminele organisatie werd door de politie de 'Delta-groep' genoemd wegens het driehoofdig leiderschap.

Naast de bekende crimineel Etienne U. zouden een Amsterdamse advocaat en een Amsterdamse zakenman hiervan deel hebben uitgemaakt. Alle drie waren ook al bij Justitie in beeld tijdens het onderzoek naar de later vermoorde maffiabaas Klaas Bruinsma, alias 'De Dominee'. Uit diens nalatenschap is de Delta-organisatie ontstaan.

punt uit

● Vuurwerk

De politie in Haarlemmermeer heeft gistermiddag in een loods in Hoofddorp 30.000 kilo illegaal vuurwerk in beslag genomen. Volgens de politie is de straatwaarde van de partij enkele honderdduizenden guldens. Het vuurwerk komt uit China en is via Antwerpen Nederland binnengekomen. De douane is de partij op het spoor gekomen. Er zijn geen arrestaties verricht.

● Defensie-order

Zuid-Afrika heeft zich opgeworpen als een van de gegadigden voor de levering van veertig helikopters aan het Nederlandse leger. Het gaat om nieuwe generatie Rooivalk-helikopters. De Zuid-Afrikanen hebben hun aanbieding gedaan nadat Nederland bij verschillende luchtvaart-tentoonstellingen belangstelling voor de Rooivalk had getoond.

● Hasjkoning

De 42-jarige C.H., topman binnen een zeer grote hasjorganisatie, heeft gisteravond geprobeerd te ontsnappen uit de Bijlmerbajes. Daarbij is gebruik gemaakt van explosieven, aldus een woordvoerster van het ministerie van Justitie. De ontsnapping is door vooralsnog onbekende oorzaak mislukt. H. probeerde samen met een 24-jarige medegedetineerde te ontkomen uit de toren De Schans.

● Bonds-dag

Een parlementariër van de post-communistische Partij van het Democratisch Socialisme (PDS), Kerstin Kaiser-Nicht, heeft gisteren, vier dagen na de verkiezingen, al weer afstand gedaan van haar zetel in de Bondsdag. Kaiser-Nicht, die tevens vice-voorzitter van de PDS is, was onder zware druk van haar eigen parlementaire groep komen te staan na beschuldigingen dat zij ten tijde van de DDR met de Staatssicherheit (Stasi), de binnenlandse veiligheidsdienst van het communistische bewind, heeft samengewerkt.

● Melkkwestie

De Nederlandse regering is niet van plan toe te geven aan diplomatieke druk binnen de Europese Unie om Italië en Spanje een miljardenschuld kwijt te schelden. De beide landen moeten nog 3,3 miljard ecu betalen omdat ze jarenlang te veel melk hebben geproduceerd.

● Lubbers

Door geen voorrang te verlenen aan een van rechts komende automobilist, heeft oud-premier R. Lubbers woensdagavond in Den Haag een botsing veroorzaakt. Er vielen geen gewonden.

● Dronken

De politie in Haarlem heeft gistermorgen een 52-jarige touringcar-chauffeur uit Ommen gearresteerd omdat deze dronken achter het stuur zat. De chauffeur was door de passagiers in Haarlem tot stoppen gedwongen nadat was gebleken dat hij slingerend reed en sterk naar alcohol rook. Hij bleek een alcoholpromillage van 1,2 in zijn bloed te hebben.

● Drugsbaron

De Colombiaanse drugsbaron Oskar Garcia Escobar, die in Duitsland een gevangenisstraf van veertien jaar uitzat, is vorige maand overleden. De Colombiaan stierf aan leverkanker in het ziekenhuis van de gevangenis van Koblenz. De Duitse justitie in Duitsland heeft zijn dood pas gisteren bekendgemaakt. De 52-jarige Escobar werd op 12 juli 1993 in Mainz veroordeeld, in het grootste drugsproces dat ooit in Duitsland is gehouden. De drugsbaas had in de herfst van 1990 in Duitsland gearresteerd met twee ton cocaïne en 8,5 ton marihuana in zijn bezit.



Fundamentalistische beweging laat geen middel onbeproefd

Hamas wil vrede in bloed smoren

DOOR PETER STIEKEMA

HEERLEN – De door Iran gesteunde fundamentalistische Hamas-beweging probeert het vredesproces in het Midden-Oosten in bloed te smoren. Een paar honderd militante Palestijnen trachten koste wat het kost de nieuwe verhoudingen in en rond Israël zoveel mogelijk te ontregelen. Het is de harde kern van de Izzedine al-Qassam, de militaire vleugel van Hamas.

Al twaalf dagen heerst in Israël een soort staat van oorlog na een serie bloedige aanslagen die op 9

achtergrond

oktober begon toen twee Palestijnen wild om zich heen schoten in een restaurant in Jeruzalem. Twee mensen werden gedood, dertien raakten gewond. Hamas eiste de verantwoordelijkheid op. Eveneens op 9 oktober ontvoerden Hamas-leden de Israëlische soldaat Nachshon Waxman en doodden hem op 14 oktober, toen Israëlische commando's hun schuilplaats bestormden. Een Israëlische commando en drie ontvoerders kwamen eveneens om het leven. Het voorlopige hoogtepunt in de bloedige oktoberreeks kwam op 19 oktober, twee dagen nadat premier Jitschak Rabin en de Jordaanse koning Hoessein een voorlopig vredesverdrag accepteerden. Een zware bom ontplofte in een stadsbus in Tel Aviv. Tweeëntwintig mensen kwamen om het leven en er vielen 48 gewonden. Hamas eiste de verantwoordelijkheid op.

Kleuterscholen

Hamas, een Arabische afkorting voor Islamitische Verzetsbeweging, werd opgericht kort na het begin, in december 1987, van de Palestijnse volksopstand, de Intifadah. De meeste Hamas-leden werden gerekruteerd onder de gelederen van de van oorsprong Egyptische Moslim Broederschap, ook wel Heilige Kadirine genaamd.

De spirituele leider van de beweging is sjeik Ahmed Yassin, die met zijn militante ideologie een vruchtbare voedingsbodem vond onder de arme en gedemoraliseerde bewoners van de Palestijnse vluchtelingenkampen in de Gazastrook. Iran heeft miljoenen guldens gestuurd waarmee Hamas wapens kocht, mensen militaire training gaf en een sociaal stelsel van klinieken, kleuterscholen en jongerencentra werd bekostigd.

Yassin, die Hamas vanuit zijn bed in een oud en vervallen huis leidde, werd in 1989 in de gevangenis gezet. Hij kreeg levenslang omdat hij zijn volgelingen had opgeroepen Palestijnen te doden die met de Israëliërs samenwerkten. Sinds zijn gevangenneming heeft Hamas tien Israëlische soldaten ontvoerd in de hoop Yassin vrij te krijgen. Israël weigert pertinent te onderhandelen. Alle tien gegijzelde Israëliërs werden gedood.

Nadat Hamas in december 1992 de Israëlische grenswacht Nissim Toledano had doodgeschoten, gaf Rabin opdracht tot de deportatie van bijna 400 militante moslims naar Libanon. De meesten waren Hamas-leden. De laatste bannelingen van die groep kwamen vorig jaar naar Israël terug, veel van hen met haat in het hart. Sommige bannelingen zouden in het zuiden van Libanon militaire scholing hebben gekregen van Hezbollah en vooral geleerd hebben hoe je met handwapens en autobommen omgaat.

Sinds Israël en de PLO op 23 september hun historische vredesakkoord sloten zijn er 62 Israëliërs door Palestijnen gedood, de meesten door leden van Hamas of de met Hamas verbonden groep Islamitische Jihad.

„We weten dat het vredesproces vijanden heeft," zei minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres woensdag. „Maar we zijn niet van plan naar hun pijpen te dansen. Het Israëlische volk is geschokt door het verlies van zo veel levens, dat is logisch. Maar om in de toekomst meer levens te sparen, moeten we vrede introduceren als alternatief voor geweld en agressie."

Het vredesproces gaat dus door. Van het Syrische onderhandelingsfront is geen nieuws te melden en bijgevolg richt de aandacht zich op de Palestijnen. De Israëlisch-Palestijnse onderhandelingen bevinden zich weer eens in een moeilijke fase. Volgens het in Oslo ontworpen tijdschema hadden er in juli van dit jaar algemene verkiezingen moeten worden gehouden voor een Palestijnse autonomieraad. Maar zoals het er nu naar uit ziet, zullen de Palestijnen op zijn vroegst in het komend voorjaar kunnen stemmen. Israël eist van Arafat dat hij Hamas in de Gazastrook onschadelijk maakt. Maar Arafat ziet geen mogelijkheid te slagen waar het Israëlische leger zelf in gebreke is gebleven. Vorige week heeft hij onder zware Israëlische druk een paar honderd Hamas-activisten in de cel gezet. Het gevolg is dat bekende politieke Hamas-leiders in Gaza niet meer met hem willen spreken.



● *De bloedige Hamas-aanslag in Tel Aviv die woensdag het leven kostte aan meer dan twintig mensen, leidde in tal van Israëlische steden tot woedeuitbarstingen onder de bevolking, zoals hier in Jeruzalem.* Foto: AP

Burgeroorlog

Als de Palestijnse politie zou overgaan tot het innemen van de aanzienlijke wapenarsenalen van Hamas – compleet met huiszoekingen en arrestaties – lijkt een Palestijnse burgeroorlog onvermijdelijk. Alles wijst erop – zeker ook de acties van vorige week – dat Hamas een groot deel van zijn operaties heeft verplaatst naar de Westoever, ook al om conflicten met Arafat zo veel mogelijk te vermijden. Palestijnse deskundigen zeggen dat de gelederen van Hamas enorm zijn gegroeid sinds de Israëlische troepen uit Gaza zijn teruggetrokken.

Premier Jitschak Rabin heeft het Israëlische volk laten weten dat Hamas 'niet langer met fluwelen handschoenen zal worden aangepakt'. Hij wil ruimere bevoegdheden voor het verrichten van massale arrestaties, het verwoesten van de huizen van verdachten en het 'effectiever ondervragen' van gedetineerden, een fraaie omschrijving voor martelingen.

Een ander moeilijk punt in de verhouding tussen PLO en Israël is paradoxaal genoeg het vredesakkoord dat Israël en Jordanië volgende week zullen ondertekenen. Dit gaat namelijk volledig voorbij aan de Palestijnse claim op Oost-Jeruzalem en maakt volgens de PLO onmiddellijke tussenkomst van de Verenigde Naties noodzakelijk. PLO-leider Jasser Arafat wees erop dat in het akkoord dat hij vorig jaar september met Israël tekende de status van Jeruzalem open wordt gehouden tot het beslissende overleg tussen de PLO en Israël, dat uiterlijk 1996 moet beginnen. Israël probeert door de regeling met Jordanië de 'bezetting' van Jeruzalem permanent te maken, denkt Arafat.

Zowel joden, moslims als christenen hebben in de stad hun heilige plaatsen die zij veilig willen stellen. Maar de PLO en Jordanië vertrouwen elkaar voor geen cent. In het akkoord met Israël staat dat Jordanië een 'speciale rol' krijgt bij het besturen van de heilige moslim-plaatsen in Oost-Jeruzalem. Volgens de PLO is daarmee de overeenkomst geschonden die zij vorig jaar september met Israël sloot. Mogelijk dat met name de tegenstellingen tussen PLO en Jordanië de Hamas nieuwe kansen biedt het vredesproces te beïnvloeden.

'Met zulke flaporen kun je echt geen koning worden'

Een mislukte Britse familie

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN – Na de onthullingen over het gevarieerde seksleven van Di en Charles hebben Britse journalisten zich nu als sprinkhanen geworpen op de grazige tuinen van Buckingham Palace zelf. En bij de kaalgevreten resten spraken zij deze week hun oordeel uit: Elisabeth en Philip waren bitter slechte ouders.

De journalist die de kat de bel aanbond, was Jonathan Dimbleby, telg van een beroemd televisiegeslacht. Dimbleby had lange uren met de kroonprins gesproken, diens brieven en notities gelezen, zijn vrienden en kennissen geïnterviewd, en was na ruim 600 pagina's tot een doorwrocht standpunt gekomen: Elisabeth was als moeder 'koud en afstandelijk' geweest voor haar zoontje, en vader Philip was 'een hardvochtige bullebak'.

De giftigste pijlen, door Charles met graagte aan Dimbleby aangereikt, waren voor de vader. Philip had de gewoonte zijn zoon in het openbaar te vernederen, een voorbeeld dat andere blauwgeaderden aan het hof gretig hadden gevolgd. „Met zulke flaporen kun je echt geen koning worden," had Lord Mountbatten, een oom, de verbijsterde dreumes ooit toegevoegd.

Maar het ergste was nog geweest dat Philip hem naar Gordonstoun, een Schotse kostschool, had verbannen. Daar was de jeugdige Charles ineens terechtgekomen in de Victoriaanse wereld die Dickens zo treffend had beschreven. Het was de wereld van David Copperfield: de roede overdag, de pesterijen-op-deslaapzaal 's nachts. Voor Charles was, zoals hij de auteur van zijn biografie vertelde, Gordonstoun een hel.

Verknipte man

Andere journalisten, die zich in navolging van Dimbleby op het pad van de psychoanalyse begaven, plaatsten Philip zelf op de ontleedtafel. En weldra welde uit de kolommen het droeve beeld op van een verknipte man, ontoerekeningsvatbaar wegens een mislukte jeugd.

Zo ongeveer alles wat fout kan gaan in het leven van een kind, ging ook fout bij prins Philip, noteerde Fiametta Rocco in een aantal dagbladen. Geboren in Griekenland, werd hij eerst het land uitgezet om vervolgens als een nomade jarenlang over het Oude Continent te trekken. Toen, op tienjarige leeftijd, gingen zijn ouders uit elkaar.

Zijn depressieve moeder keerde zich af van haar zoon, en vluchtte in een religieuze orde. Zijn vader raakte verslaafd aan gokken, en besloot zich in Monte Carlo te vestigen. Toen Philip zijn ouders nodig had, schreef Rocco, waren zij weg.

De jonge Philip had vier zussen, die allen veel ouder waren dan hij. Eén van die zussen trouwde met een SS-kolonel, die tot de staf van Himmler behoorde. Een ander, toevallig de enige zus met wie Philip goed contact had, kwam bij een vliegramp om het leven toen de prins zestien was.

Geld was thuis nooit een probleem geweest, en ook Philip werd naar een dure kostschool gestuurd. Die school was Gordonstoun, dezelfde waarnaar hij Charles later zou verbannen. Philip bracht er vijf lange jaren door, gedurende welke hij niet één keer door zijn familie werd opgezocht.

Tegen de tijd dat hij met Elisabeth trouwde, op 26-jarige leeftijd, waren alle banden met zijn jeugd doorgesneden. Vader was dood, moeder had het habijt aangetrokken. Hij was zijn huis, zijn nationaliteit, zijn kerk en zijn naam kwijtgeraakt. En zelfs zijn verjaardag, aanvankelijk bepaald door de Juliaanse tijdrekening, viel niet meer op dezelfde dag.

Vervreemd

En deze verknipte man trouwde vervolgens een vrouw die ook nooit haar eigen schoenveters had hoeven strikken. De beginjaren van hun huwelijk, toen Elisabeth nog gewoon hertogin was, waren relatief ontspannen. Maar zelfs in die periode bekommerde het paar zich al niet om de jongste loot aan de adellijke boom. Opvoeding was een tijdverdrijf voor nanny's.

Toen Charles 13 maanden oud was, en juist zijn eerste wankele pasjes begon te zetten, vertrok Elisabeth naar het buitenland. Bij terugkeer, vijf maanden later, was haar zoontje volkomen van haar vervreemd. Het zou altijd zo blijven. Naarmate Charles opgroeide, werd de verhouding met zijn moeder formeler.

Philip, voor wie de roede het enige communicatiekanaal met zijn eigen opvoeders was geweest, moest plotseling zijn zoon klaarstomen voor het ambt van koning. Het was misschien niet verbazingwekkend dat hij het als zijn taak zag, zoals Dimbleby noteerde, om de gevoelige Charles 'wat harder te maken'.

En daarin slaagde Philip wonderwel, zo schreef een andere paleis-goeroe. Toen enkele jaren geleden zijn eigen zoon met een ernstige hoofdwond in een ziekenhuis werd opgenomen, was het Di die de jonge William naar de operatiekamer begeleidde.

De artsen vertelden Di dat de operatie niet geheel zonder levensgevaar zou zijn, maar Charles verkoos de opera boven de wachtkamer in Great Ormond Street Hospital. En toen de Sun de volgende dag haar voorpagina opende met de kop 'Wat Voor Vader Ben Jij?', gaf Charles het antwoord dat ook zijn vader had kunnen geven. Hij verweet zijn vrouw 'vreselijke onzin' te hebben uitgekraamd over de ernst van de verwonding.

Rocco schreef: „De houding van prins Charles jegens liefde en huwelijk is het produkt van zijn eigen opvoeding. Families volgen cycli, daar de volwassen weerspiegelen hoe zij als kinderen werden behandeld. Voordat we Charles beoordelen als ouder en echtgenoot, moeten we ons rekenschap geven van de emotionele uitersten waaraan hij tijdens zijn jeugd was blootgesteld."

Ergo: ook Charles is ontoerekeningsvatbaar.



● *Foto vol symboliek van prins Charles en Lady Di uit 1993.* Foto: AP

Britse staatssecretaris neemt ontslag na corruptieschandaal

Van onze correspondent

LONDEN – Een Britse staatssecretaris heeft gisteren ontslag genomen, nadat een dagblad hem ervan had beticht smeergeld te hebben aangenomen van de eigenaar van Harrods. Tim Smith, de staatssecretaris voor Noord-Ierland, erkende zijn fout. Een tweede staatssecretaris, die van hetzelfde delict was beschuldigd, ontkende de aantijging echter. Neil Hamilton klaagde de krant, The Guardian, aan wegens smaad.

De zaak bracht premier Major, wiens Conservatieve Partij bij een steeds meer corruptiezaken betrokken raakt, in grote verlegenheid. Major zei in het Lagerhuis dat hij al drie weken geleden een intern onderzoek naar de zaak had gelast. Maar de algemene indruk was dat Tim Smith nooit was afgetreden, als The Guardian niet met de onthulling was gekomen.

De steekpenningen zouden tussen 1987 en 1989 aan de beide politici, die toen nog gewone Lagerhuisleden waren, zijn betaald. Mohamed al-Fayed, de Egyptische eigenaar van het warenhuis, gaf tegen de krant toe de beide politici tweeduizend pond (zesduizend gulden) per parlementaire vraag te hebben betaald. Hamilton zou hij bovendien een gratis vakantie in zijn Parijse Hotel, de Ritz, hebben gegeven.

Tussen 1987 en 1989 was al-Fayed in een hevige strijd gewikkeld met Tiny Rowland, destijds eigenaar van onder meer het zondagsblad The Observer, over de overname van het miljardenbedrijf. Al-Fayed leek de strijd te verliezen, toen hij werd benaderd door de parlementaire lobbyist Ian Greer. „Greer zei tegen me: u moet gewoon een Lagerhuislid huren, zoals je een taxi huurt," aldus al-Fayed tegen The Guardian. „Ik kon niet geloven dat je in Engeland, waar het parlement zo'n goede reputatie heeft, parlementariërs moest betalen. Ik was er kapot van. Ik vroeg hoe veel, en hij zei dat het tweeduizend pond per (parlementaire) vraag was."

Hamilton en Neil begonnen de regering, die een onderzoek had gelast naar al-Fayeds zakelijk verleden, met vragen te bestoken. Via Greer, die voor zijn diensten ook nog eens 50.000 pond kreeg, begonnen bij al-Fayed 'parlementaire rekeningen' binnen te komen van 8.000 tot 10.000 pond per maand.

Eerder werden twee andere Conservatieve Lagerhuisleden van corruptie beticht. Zij zouden geld hebben aangenomen van een journalist van The Sunday Times, die de Lagerhuisleden had benaderd als een 'zakenman'.

MKB hekelt 'ondernemers-onvriendelijke' tarieven

Bedrijven gaan gebukt onder lokale heffingen

Van onze redactie economie

N HAAG – Gemeentelijke provinciale heffingen voor dernemers in het midden- kleinbedrijf zijn het afgelo- jaar over de hele linie rk gestegen en soms zelfs veelvoudigd. Dat blijkt uit gisteren in Deventer ge- senteerd rapport van on- nemersvereniging MKB- derland.

voorzitter van de vereniging, Kamminga, hekelde de 'onder- ers-onvriendelijke' houding gemeenten en provincies. Vol- s Kamminga zijn de heffingen aseerd op ondoorzichtige grond- gen en falen de overheden erin icht te geven in de kosten en ba- van de uiteenlopende heffingen.

tarieven van lozingsvergunnin- stegen dit jaar met gemiddeld 6 procent, die van het reinigings- ht met 14,4 procent. Het riool- ht en de vergunning Wet Milieu- heer stegen met 10 procent middeld. Dezelfde 10 procent dt voor de toeristenbelasting en rkeerheffingen. Het precariorecht rd gemiddeld 8 procent duurder de heffing op reclame 7 procent.

erschillen

ok lopen de tarieven tussen de ge- eenten en provincies onderling erk uiteen. Zo rekent Den Haag 567 gulden voor een lozingsver- unning en Haarlem maar 38,25 gul- en. En het laten weghalen van edrijfsafval kost een ondernemer Den Haag 1.030 gulden, terwijl den daar maar 240 gulden voor re- ent. In Dronten werd het tarief oor de lozingsvergunning verze- nvoudigd, Heerenveen verhoog- e de precario/reclamebelasting et 166,7 procent en Goes verhoog- e het reinigingsrecht met 72,5 pro- ent.

olgens het onderzoek zijn de tarie- en voor de onroerende-zaakbelas- ng ozb (de vroegere onroerend- oedbelasting) weliswaar licht ge- aald, maar hebben de gemeenten r een hertaxatie aan gekoppeld, aardoor de ondernemers er netto iets aan overhielden of toch duur- er uit waren. Het onderzoek be- aat 40 gemeenten.

en belangrijke oorzaak van de ta- efsstijgingen ligt in door het Rijk pgelegde bezuinigingen en de verdracht van rijkstaken aan de la- ere overheden zonder dat die daar- oor het benodigde geld krijgen.

iettemin meent Kamminga dat de effingen met maximaal het infla- ecijfer (het afgelopen jaar 1,8 pro- ent) zouden mogen worden ver- oogd.

Opheffingsuitverkoop



● *Over een paar weken valt definitief het doek voor de scheermesjesfabriek van Schick Nederland bv in Amsterdam. De directie heeft besloten de produktie te staken en het complete bedrijf te verkopen tijdens een veiling op 3 november. Zelfs de vele stapels Schick-verpakkingsmateriaal worden te koop aangeboden.* Foto: DIJKSTRA

Ahold-dochter in Ede stoot 135 banen af

EDE – Bij Grootverbruik Ahold (GVA) in Ede, een volle dochter van het Ahold-concern, verdwijnen in het kader van een efficiency-operatie de komende drie jaar 135 banen. Bijna de helft van de betrokken personeelsleden zal via natuurlijk verloop afvloeien. De andere overtollige medewerkers komen in dienst van een stichting, die samen met de regionale arbeidsvoorziening Veluwe probeert nieuwe banen voor hen te vinden. GVA levert levensmiddelen, non-food en aanvullende diensten aan de grootverbruikersmarkt in Nederland. De omzet bedroeg vorig jaar ongeveer 650 miljoen gulden en er werken momenteel 900 mensen.

Inflatie in EU flink gedaald

BRUSSEL – De gemiddelde inflatie in de twaalf lidstaten van de Europese Unie is in september gedaald tot 3 procent, het laagste peil sinds meer dan zeven jaar. Dat heeft het Europees bureau voor de statistiek, Eurostat, gisteren bekendgemaakt.

Een jaar geleden stond de gemiddelde inflatie nog op 3,4 procent. In juli en augustus was dit percentage teruggebracht tot 3,1 procent. In oktober 1990 bereikte de geldontwaarding een hoogtepunt tijdens de Golfcrisis met 6,3 procent.

Volgens de cijfers van Eurostat staat Frankrijk met een inflatie van slechts 1,6 procent op het laagste niveau binnen de Unie, gevolgd door Denemarken, het Verenigd Koninkrijk en Luxemburg met ieder 2,2 procent.

Nederland behoort met een inflatiepeil van 2,7 procent tot de middenmoot. Alleen Italie (3,9 procent), Spanje (4,5 procent), Portugal (4,7 procent) en Griekenland (11,9 procent) komen boven het Europese gemiddelde uit.

Aanpak diefstal in winkels lijkt goed te werken

DEN HAAG – Proefprojecten waarbij winkeliers samen winkelcriminaliteit aanpakken, lijken goed te werken. De ministeries van Justitie, Economische Zaken en het Hoofdbedrijfschap Detailhandel (HBD) hebben voor 1994-1995 450.000 gulden beschikbaar gesteld om dit soort projecten te vervolgen. Economische Zaken heeft dit gisteren bekendgemaakt.

De proefprojecten, die in 1991 van start gingen, zijn gehouden in Almelo, Deventer, Haarlem, Leiden, Zutphen, Lelystad, Spijkenisse en Etten-Leur. De maatregelen die de winkeliers namen, waren uiteenlopend. Er werden onderlinge alarmeringssystemen aangelegd en veiligheidsadviezen aan winkeliers verstrekt. Detaillisten volgden samen cursussen en er werden stadswachten ingezet. Een andere inrichting van de zaak heeft volgens de ondernemers ook bijgedragen aan de criminaliteitspreventie.

Met winkelcriminaliteit was in 1991 een bedrag gemoeid van minimaal 2 miljard gulden. De detailhandel is een sector met krappe tot zeer krappe marges. Winkelcriminaliteit kan daar voor de ondernemer het verschil uitmaken tussen verlies en winst.

Per project kan maximaal 25.000 gulden subsidie worden verstrekt. EZ en Justitie willen meer winkelcentra bij het vervolgproject betrekken.

Niemand weet waar de afslankingsoperaties ophouden

Signaal glijdt af naar ingenieursbureautje

HENGELO – Eigenlijk viel het deze keer nog wel mee. Hollandse Signaalapparaten in Hengelo heeft de laatste jaren wel eens grotere aantallen banen geschrapt dan de 125 die eerder deze week werden aangekondigd. Bij elkaar verloor het defensie-elektronicabedrijf 2.000 van de oorspronkelijk 5.000 banen in vier of vijf reorganisaties; de exacte aantallen weet niemand nog in de organisatie.

Bij de eerder deze week aangekondigde ingreep ging dus geen grote schokgolf door de al danig op de proef gestelde gelederen van het radarbedrijf. De werknemers hadden bovendien al lang signalen opgevangen dat er 150 tot 200 man te veel rondliepen en in dat licht viel het aantal van 125 zelfs nog mee.

De aankondiging van de nieuwe ingreep mag dan niet als verrassing zijn overgekomen, het gaat ondanks de malaise in defensieland helemaal niet zo slecht met het bedrijf. De orderportefeuille is goed gevuld, de omzetbudgetten worden gehaald en het rendement is prima, zei directeur Eric van Amerongen deze zomer nog. „Het is soms heel moeilijk uit te leggen," verzuchtte hij destijds. „Aan de ene kant laat ik optimistische geluiden horen, aan de andere kant moeten er mensen uit. En toch is het allemaal waar."

Signaal boekte dit najaar zeer grote orders in Zuid-Korea en Turkije en met de nieuwe technologische ontwikkelingen kan het volop mee blijven doen in de marine-wereld.

achtergrond

Bovendien leek het bedrijf afgerekend te hebben met het bureaucratische (Philips-)verleden. Het stootte verliesgevende activiteiten af, stopte avonturen buiten de defensie-sector en werd opgenomen in het Thomson-concern, hetgeen wereldwijd voor nieuwe impulsen zou zorgen. Het personeelsbestand werd zodanig afgeslankt dat de meest produktieve en noodzakelijke werknemers overbleven.

Desondanks wil het bedrijf nog eens 125 mensen kwijt. Dat komt deels doordat bij vorige ingrepen hier en daar weliswaar iets te diep is gesneden maar elders te oppervlakkig. Die fouten worden gecorrigeerd door aan de ene kant weer mensen aan te nemen en in andere afdelingen nu toch zwaarder in te grijpen.

Maar ook nieuwe externe ontwikkelingen rechtvaardigen volgens de directie een nieuwe ingreep: toenemende compensatie-eisen van opdrachtgevers (waarbij een deel van het werk uit handen van Signaal glipt), kleinere series als gevolg van de lagere defensie-budgetten, technologische vooruitgang (minder arbeid per produkt) en verschuiving van produktie naar research & development (onderzoek en ontwikkeling).

Op dat laatste werd drie jaar geleden al gewezen, toen werknemers vreesden dat Signaal met de overgang van Philips naar Thomson zou worden afgebroken tot een 'ingenieursbureautje'. Die richting lijkt Signaal ook ingeslagen, maar het gaat te ver om de Fransen daarvan de schuld te geven. En het is te overdreven om een bedrijf van – na 1995 – pakweg nog zo'n 2.900 werknemers als 'bureautje' te kwalificeren. Maar niemand binnen het bedrijf durft te zeggen waar het allemaal ophoudt.

Zwak

AMSTERDAM – Het Damrak heeft een ongeanimeerde gisteren achter de rug. Na een betere opening lie- ten de koersen in de middag terug onder invloed van de zwakke stem- ming in New York. De beursbaro- meter AEX sloot af met een verlies van 0,64 punt op 403,37. De aandelenomzet lag op f 1,1 miljard. Obligaties waren licht verdeeld met kleine verschillen. De omzet was f 1,3 miljard.

Nedlloyd was een uitschieter in ne- gatieve zin. De Europese Commis- sie heeft het transportkartel, waar- toe ook Nedlloyd behoort, verbo- den. Dit betekent dat Nedlloyd en veertien andere scheepvaartcon- cerns een eind moeten maken aan hun prijsafspraken op de transat- lantische routes tussen Europa en de VS.

De koers werd sterk beïnvloed door de maatregel van de Commissie. De aandelen werden ruim aangeboden en er gingen 474.000 stuks over de schermen. Effectief werd voor f 26 miljoen omgezet in het fonds. Het aanbod veroorzaakte een aderlating van f 3,70 of 6,75 procent op f 51,10. Relatief zwaar werd Fokker getrof- fen met 2,6 procent teruggang op f 14,90 (min f 0,40). CSM werd f 1,10 minder waard op f 66,80. Voor Amev werd f 1 minder betaald op f 70,10, evenals voor Océ op f 73,50. Koninklijke Olie zat even- eens in de verdrukking met f 1,60 verlies op f 188,50. Uitgever VNU zakte f 1,20 naar f 174,10.

Anderzijds werd KPN f 0,30 duur- der op f 52,60. Unilever werd zeven dubbeltjes meer waard op f 199,50. Akzo Nobel sprokkelde er vier dub- beltjes bij op f 203,40.

Op de lokale markt was een groot verlies weggelegd voor Pirelli op f 11,70. Dat was f 1,10 of 8,6 procent lager. Uitgeversbedrijf Wegener zag zich bijna 4 procent of f 4,50 ont- gaan op f 117.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	57,50	57,70
Aegon	104,20	104,60
Ahold	48,40	48,50
Akzo Nobel	203,00	203,40
Bols Wes. c.	33,50	33,20
CSM cert.	67,90	66,80
Dordtsche Petr.	195,10d	195,00
DSM	141,50	141,80
Elsevier	16,90	16,80
Fokker cert.	15,30	14,90
Fortis Amev cert.	71,10	70,10
Gist-Broc. cert.	45,20	44,90
Heineken	237,10	237,50
Hoogovens nrc	75,70	76,00
Hunter Douglas	75,20	75,50
ING c.	78,00	78,30
KLM	46,40	46,60
Kon. KNP BT	49,90	49,60
Kon. Olie	190,10	188,50
KPN	52,30	52,60
Nedlloyd	54,80	51,10
Oce-v.d.Gr.	74,50	73,50
Pakhoed cert.	46,50	46,50
Philips	54,30	54,10
Polygram	71,80	71,80
Stork	45,00	44,70
Unilever cert.	198,80	199,50
Van Ommeren nrc	46,10	45,80
Ver.Bezit VNU	175,30	174,10
Wolters-Kluwer	121,30	121,40

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 48,40 (48,50)
Kon. Olie 188,20 (188,50)
Philips 53,40-53,80 (54,10)
Unilever 198,30-198,70 (199,50)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	79,50	79,40
ABN Amro pref.	56,00	56,20
ABN AmroHld.prf.c.	6,24	6,23
ACF-Holding	36,30	36,30
Ahrend Groep c.	162,90	162,50
Alanheri	37,30	37,30
Ant. Verff.	415,00	-
ARTU Biologicals	3,90	3,90
Asd Options Tr.	21,60	21,50
Asd. Rubber	2,65	2,65
Atag Hold. cert.	117,50	115,00
Athlon Groep	70,00	70,00
Athlon Groep nrc	67,30	67,30
Aut.Ind.R'dam	121,00	121,00
Ballast Nedam c.	74,80	74,90
BAM Groep	102,40	102,30
Batenburg	145,00	145,00
Beers	190,00e	190,50
Begemann Groep	33,90	34,20
Belindo	279,50	279,20
Besouw Hold.	32,60	32,60
Blydenst.-Will.	26,70	26,70
Boer De Winkelb.	68,70	68,60
Borsumy Wehry	27,80	27,00e
Boskalis cert.	36,10	36,80f
Braat Beheer	25,00	25,00
Breevast	9,30f	9,30
Burgman-Heybroek	1480,00	1480,00
Calvé-Delft cert.	1390,00	1378,00
Calvé-Delft pref	880,00	880,00
Cap Volmac	23,50	23,60
Ceteco Hold.	43,50	45,00
Cindu Intern.	103,00	103,00
Claimindo	279,40	279,00
Content Beheer	27,90	27,90
Credit LBN	39,00	39,00
Crown v.G. cert.	135,00	135,00
CSM	67,60	66,80
De Drie Electr.	15,50	15,50
Delft Instrum.	23,90	23,70
DICO Intern.	69,40	69,40
Dorp-Groep	32,50	32,50
Draka Holding	39,50	39,80
Econosto	22,40	22,00
EHCO KLM Kleding	35,20	35,50
EMBA	170,00	175,00
Eriks Holding	116,00	115,90
Flexovit Int.	84,00	84,00
Frans Maas cert.	55,50	55,30
Free Record Shop	28,50	28,50
Fugro cert.	33,90	33,90
Gamma Holding	93,20	93,20
Gamma pref.	5,50	5,70
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	86,30	86,50
Getronics	51,10	51,30
Geveke	31,90	31,90
Giessen-de N.	59,60	59,00
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	30,00	30,00
Groenendijk	29,50	29,50
Grolsch cert.	53,20	53,20
Grontmij	64,20	64,20
GTI-Holding	159,00	159,00
Hagemeyer	130,70	132,10
HAL Trust B	16,20	16,20
HAL Trust Unit	16,30	16,30
HBG	286,00	285,50
Heijmans	58,20	58,50
Heineken Hold. A	215,50	215,80
Helvoet Holding	27,60	28,00
Hes Beheer c.	19,30	19,10
Hoek's Mach.	79,00	79,00
Holl. Colours	81,50	84,50
Holl. Ind. Mij	69,00	69,00d
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Hoop Eff.bank	7,90	7,70
Hunter D.pref.	1,75	1,90
IHC Caland	43,50	43,50
ING	7,16	7,15
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	92,50	92,70
Kühne+Heitz	36,50	36,50
Kas-Associatie	63,80	63,80
KBB	105,80	105,70
Kempen & Co	14,40	14,40
Kiene Holding	135,80	135,80
Kon. Sphinx	56,90	56,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,59e	7,59
Kondor Wessels	45,40	45,00
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	147,00	147,00
Landré & Gl.	48,20	48,20
LCI Comput.Gr.	3,60	3,70
M.Enim OB-cert.	87,00	87,00
Macintosh	44,10	44,00
Management Share	1,50f	1,50
Maxwell Petr.	198,00	198,50
Moeara Enim	1650,00	1650,00
Moolen Holding	44,50	44,50
Mulder Boskoop	35,50	36,00a
Multihouse	2,30	2,30f
Naeff	450,00	455,00
NAGRON	89,00e	89,10
Nat. Inv. Bank	125,00	125,00
NBM-Amstelland	18,00	18,00
Ned.Part.Mij	51,50	51,00
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	58,50	58,70
Nedcon Groep	34,30	35,00
Nedschroef Hold.	74,20	74,20
Neways Electr.	11,20	11,20
Nijv.-Ten Cate	83,20	83,50
NKF Holding	219,00	219,00
Norit	19,40	19,10
Nutricia VB cert	85,90f	85,70
OPG cert.	43,10	43,00
Orco Bank cert.	61,80	61,80
Ordina Beheer	20,80	20,60
OTRA	282,00	283,00
P & C Groep	95,00a	93,00a
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	8,80	8,60e
Pirelli Tyre	12,80	11,70
Polynorm	183,50	183,50
Porc. Fles	23,00	23,10
Randstad	85,80	86,00
Reesink	118,00	118,00
Rood Testhouse	3,30	3,30
Rothmans Int.	4,09	4,09
Roto Smeets Boer	41,00	41,00
Samas Groep	56,80	56,10
Sarakreek	4,70	4,80
Schuitema	1880,00	1875,00
Schuttersveld	42,40	42,40
Simac Techniek	18,70	18,70
Sligro Beheer	88,20	88,20
Smit Intern.	41,00	41,00
Smit Trafo c.	46,30	46,30
St.Bankiers c.	18,20	17,80
Stad Rotterdam c.	36,50	36,40
Telegraaf De	192,50	191,00
Textielgr.Twente	73,00a	74,00
Tulip Computers	17,00	17,00
Tw.Kabel Holding	193,00	193,00
Ubbink	59,50	59,50
Union	27,00	26,80
Verenigde Glas	557,00a	556,00a
Vilenzo	42,50	42,60
Volker Stevin	87,00	86,00
Vredestein	13,50	13,70
Wegener	121,50	117,00
Welna	50,90	50,90
West Inv.F. wb	62,50a	62,50a
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	32,80	32,40
Wolff. Handelmij	60,00	60,20
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	25,50	25,20

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	438,20	439,00
ABF	113,00	113,00
ABN Amro A.in F	83,00	83,00
ABN Amro Aand.F.	95,50	95,80
ABN Amro Amer.F.	71,80	71,10d
ABN Amro Eur. F.	85,40	84,90
ABN Amro Far E.F.	75,50	76,60
ABN Amro L.Gr.F	182,60	182,70
ABN Amro Neth F.	115,60f	115,20
ABN Amro Obl.Grf.	199,90	199,90
ABN Amro rent.div	161,50	161,60
Aegon Aandelenf.	45,80	45,80
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	30,80	30,70
Alg.Fondsenbez.	247,00	247,50
Alliance Fund	9,70	-
Alrenta	230,60	230,60
Amvabel	89,70	89,80
Asian Cap.F.$	62,10	62,20
Asian Select. F.	103,50	103,50
Asian Tigers F.	109,90	110,80
ASN Aandelenf.	52,00	52,00
Austria Global	1220,00	1220,00
Austro Hung. F.	7,40	7,50
AXA Aand.Int.	76,60	76,50
AXA E&L Belegg.1	93,10	92,70
AXA E&L Belegg.2	93,40	93,10
AXA E&L Belegg.3	117,60	117,60
AXA E&L Belegg.4	87,00	86,80
AXA E&L Kap.Rente	119,00	118,90
AXA Obl.Ned.	76,40	76,40
Bemco RentSel.	62,90	62,80
Bever Holding	4,60	4,60
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
CL Aandelenfonds	95,70	95,70
CL Liq.Groeifonds	102,20	102,40
CL Obl.Dividendf.	104,10	104,30
CL Obl.Waardef.	122,20	122,20
Comm.Argeus F.	86,90	86,90
Comm.Benacus F.	89,50	89,50
Comm.Cea F.	91,30	91,30
CuMPreferent F.	106,40	106,00
Delta Ll.Dollarf.	52,10	51,00
Delta Lloyd ECU	54,20	54,30
Delta Lloyd Inv.	38,60	38,50
Delta Lloyd Mix	72,80	72,70
Delta Lloyd Rent	61,10	61,00
Donau Fonds	30,20	30,30
DP America Gr.F.	36,00	36,20
EGF Investm.	159,00	159,00
EMF Rentefonds	83,00	82,90
EMS Growth Fund	103,00	103,20
EMS Income Fund	91,60	91,70
EMS Offsh. Fund	100,90	101,00
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	-
Envir.Growth F.	39,00	39,50
Esmeralda part.	37,20	37,20
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	60,50	60,10
Euro Spain Fund	8,40	8,40
Far East Sel.F.	81,00	81,00
GAF Am.Liq.F. ecu	1,50	1,50
GAF Am.Obl.F. ecu	1,77	1,76
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1053,00	1053,00
GAF DM Liq.F. ecu	1,60	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,58	1,58
GAF Eng.Aandf. ecu	2,09	2,09
GAF Eng.Liqf.ecu	1,23	1,23
GAF Eng.Oblf.ecu	1,31	1,32
GAF Eur.Aandf.ecu	2,24	2,23
GAF Eur.Oblf.ecu	2,21	2,20
GAF Gl.Managf.ecu	2,49	2,50
GAF Jap.Aandf.ecu	1,16	1,17
GAF Jap.Liqf.ecu	1,60	1,61
GAF Jap.Oblf.ecu	1,72	1,72
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,23	2,23
GAF	3,19	3,21
German City Est.	33,40	33,20
Gim Global	56,30	56,20
Groeigarant	1,36	1,36
Holl. Eur. Fund	59,60	59,20
Holl. Obl.Fonds	131,90	131,50
Holl. Pac. Fund	138,90	137,20
Holl. Sel.Fonds	98,70	98,00
Holland Fund	89,90	89,00
Hooge Huys Hypf.	127,00	127,00
INB Bnk Verre Oost.	46,50	46,60
ING Bnk Dutch F.	61,30	61,10
ING Bnk Geldm.F.	61,07	61,07
ING Bnk Glob.F.	53,50	53,30
ING Bnk Oblig.F.	32,90	32,80
ING Bnk Rentegr.F	128,80	128,80
ING Bnk Spaard.F.	103,62	103,64
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	28,10	28,20
Intereffekt wt	32,20	32,20
Intereffekt Yen Value	80,70	80,70
Investa part.	83,00	83,00
IS Himal.Fund $	17,40	17,20
Jade Fonds	215,70	215,00
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	-
Japan Fund	18,30	18,50
Korea Pac.Tr. $	13,70b	-
Latin Am.Eq.F.	102,70	102,90
Leveraged Cap	60,70	59,90
Liquirent	54,50	54,50
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	115,10	115,20
Mexico Income F.	20,00	19,50
Mondibel	76,60	76,50
Nat.Res.Fund	77,60	77,90
New Asia Fund	10,50	10,40
Nomura Warr. F.	0,23	0,23
OAMF Rentefonds	11,55	11,60
Obam, Belegg.	316,00	316,00
Ohra Aand.F.	63,50	63,50
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,00
Ohra Obl.Df.	55,10	55,00
Ohra Obl.Grf	55,40	55,40
Ohra Onr.G.F.	59,10	59,10
Ohra Totaal F.	58,20	58,10
Orange Fund	28,00	28,10
Pac.Dimensions	30,90e	31,00
Pac.Prop.Sec.F.	44,50e	44,50e
Pierson Rente	128,90	128,80
Pitcher	46,00	46,00
Postb.Aandelenf.	57,10	56,90
Postb.Beleggf.	57,70	57,60
Postb.Obl.f.	49,20	49,20
Postb.Verm.gr.f.	60,00	59,90
Rentalent Bel.	169,60	169,30
Rentotaal NV	38,50	38,50
RG Aand.Mixfund	60,00	59,90
RG America F.	139,00f	139,60
RG Divirent F.	53,70	53,80
RG Europe F.	126,40	125,50
RG Florente F.	129,40	129,30
RG Hollands Bezit	97,50	97,30
RG Nettorente F.	105,10	105,10
RG Obl.Mixfund	61,50f	61,40
RG Pacific F.	141,50	142,20
RG Rente Mixfund	63,70	63,70
Robeco	113,00	113,20
Rodamco	50,90	51,50
Rodamco Ret.Ned.	99,90	99,90
Rodin Prop.$	69,00	-
Rolinco	115,90	116,00
Rolinco cum.p	91,20	91,20
Rorento	82,80	82,80
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,40
Sci/Tech $	15,00	14,60
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,40	200,40
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	253,00	252,10
Tolsteeg. Beleggmij	344,00	344,00
Trans Eur.Fund	91,20	91,00
Transpac.F.	359,00	362,00
Uni-Invest	19,00	19,00
Unico Inv.Fund	69,70	69,70
Unifonds DM	33,50	33,80
Vaste Waard.Ned	54,80	54,50
VastNed	102,80	103,00e
VHS Onr. Mij	4,70	4,70
VIB NV	45,90	46,00
VSB Aand.F.	98,50	98,50
VSB Mix Fund	61,20	61,70
VSB Obl.Groeif.	108,40	108,90
VSB Rente Fonds	101,00	100,80
WBO Intern.	69,00	68,90
Wereldhave NV	94,50	95,20f
World Prop.F	70,70	70,70
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	9,00	8,95

Parallelmarkt

IPNA 3 nrc	341,00a	-
Melle, van nrc	108,80	108,80
Pan Pac. Winkel	3,90b	3,90b

Wall Street

amer.brands	35 5/8	34 7/8
amer.tel.tel	53 7/8	54 1/4
amoco corp	59 7/8	60
asarco inc.	33 1/4	33 1/2
bethl. steel	19 1/2	19 1/4
boeing co	44	44 1/8
can.pacific	16 3/8	16 1/4
chevron	42 7/8	42 7/8
chiquita	13 1/2	13 3/8
chrysler	47 3/8	46 1/2
citicorp	45 3/8	45 1/2
cons.edison	25 1/4	25 1/8
digit.equipm.	31 5/8	31 1/2
dupont nemours	59 1/2	59 5/8
eastman kodak	49 3/4	49 1/2
exxon corp	59 5/8	59 7/8
ford motor	29 3/8	28 3/4
gen. electric	50 1/4	49
gen. motors	46 7/8	43
goodyear	36	35 1/2
hewlett-pack.	92 3/4	92 7/8
int. bus.mach.	75 3/8	75
int. tel.tel.	84 5/8	-
klm airlines	27 7/8	27 1/2
mcdonnell	127 1/8	127
merck co.	35 5/8	35 7/8
mobil oil	81 1/8	80 5/8
omega financ.	25 3/4	24 1/2
philips	32 3/8	32
royal dutch	113 1/4	112 3/8
sears roebuck	48 1/4	48 1/2
sfe-south.pac.	14 3/4	14 1/4
texaco inc.	63 1/4	63 3/8
travelers	33 7/8	33 1/8
united techn.	63 1/2	62 3/4
westinghouse	13 1/2	13 1/8
whitman corp	16 3/4	16 5/8
woolworth	16 5/8	16 3/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,615	1,735
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,180	1,300
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,45	113,45
engelse pond	2,58	2,83
finse mark (100)	34,80	37,30
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	18,50	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,95	11,65
jap.yen (10.000)	168,50	174,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,61	16,11
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0062
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,80	24,30
zwits.fr. (100)	132,25	136,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,68175-1,68425
antill.gulden	0,9325-0,9625
austr.dollar	1,2365-1,2465
belg.frank (100)	5,4415-5,4465
canad.dollar	1,24175-1,24425
deense kroon (100)	28,625-28,675
duitse mark (100)	112,0150-112,0650
engelse pond	2,7225-2,7275
franse frank (100)	32,655-32,705
griekse dr. (100)	0,6810-0,7810
hongk.dollar (100)	21,6550-21,9050
ierse pond	2,6880-2,6980
ital.lire (10.000)	10,965-11,015
jap.yen (10.000)	172,600-172,700
nwzeel.dollar	1,0270-1,0370
noorse kroon (100)	25,725-25,775
oostenr.sch. (100)	15,9150-15,9250
port. escudos (100)	1,0740-1,1140
spaanse pes. (100)	1,3420-1,3520
zweedse kr. (100)	23,395-23,445
zwits.frank (100)	134,975-135,025
e.c.u.	2,1295-2,1345

Indexen

CBS-koersindex	270,60	270,10
EOE-index	404,01	403,37
Dow Jones	3911,15	24,89

Optiebeurs

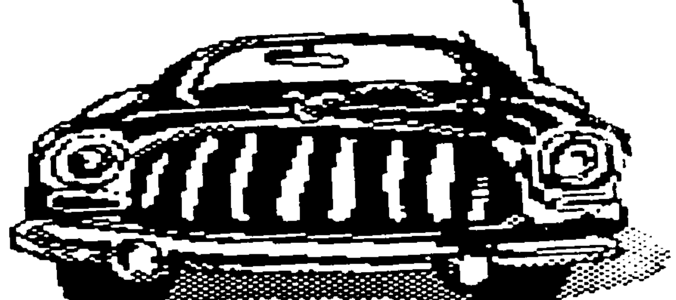
	serie			omzet	v.k.	s.k.
KPN	c	okt	52,50	402	0,30	0,20
KPN	c	jan	55,00	400	0,90	0,90
abn amro	c	okt	57,50	1747	0,40	0,30
abn amro	p	okt	57,50	1648	0,50	0,30
abn amro	p	o98	70,00	772	14,20a	14,20
aegn	c	okt	105,00	492	0,50	0,30
aegn	c	jan	105,00	364	4,50	4,50
ah	c	okt	47,50	553	0,80	0,80
d/fl	p	okt	170,00	363	2,00	1,90
els	c	okt	16,00	529	1,00a	0,80
els	c	okt	17,00	525	0,10	0,10
els	c	jan	17,00	677	1,00	1,00
els	p	okt	17,00	945	0,20	0,20
els	p	jan	17,00	2114	0,80	0,80
eoe	c	okt	350,00	367	53,50b	53,50
eoe	c	okt	370,00	514	34,00a	33,50a
eoe	c	okt	400,00	737	4,50	3,60
eoe	c	okt	405,00	1364	1,20	0,70
eoe	c	okt	410,00	1534	0,20	0,10
eoe	c	nov	410,00	474	4,70	4,20b
eoe	c	dec	380,00	452	29,50a	28,20
eoe	c	jan	360,00	444	48,50	48,50a
eoe	p	okt	400,00	1962	0,70	0,70
eoe	p	okt	405,00	1712	2,50	2,80
eoe	p	okt	415,00	403	11,50a	11,50b
hoog	c	okt	75,00	589	1,30	1,30
hoog	c	jan	75,00	504	5,90	6,00
ing	c	okt	80,00	545	0,10	0,10
ing	c	nov	80,00	386	0,80	1,00
ing	c	jan	80,00	825	2,70	2,90
ing	c	jan	85,00	372	1,00	1,20
ing	p	jan	80,00	692	3,90	3,20b
kpbt	c	okt	50,00	594	0,40a	0,20
nll	p	nov	97,00	500	2,00a	1,45
nut	c	feb	90,00	382	7,00	6,60
olie	p	okt	185,00	662	0,10	0,20
olie	p	okt	190,00	869	1,10	1,50b
olie	p	okt	195,00	455	5,30	6,40
olie	p	nov	185,00	436	1,30	1,60
phil	c	okt	45,00	742	9,40	9,00b
phil	c	okt	50,00	424	4,50	4,10
phil	c	okt	55,00	609	0,30	0,10
phil	c	jan	65,00	820	0,40	0,40
phil	p	okt	55,00	756	0,90	1,00
phil	p	jan	55,00	457	3,00	3,30
top5	c	okt	750,00	701	3,70	2,00
top5	c	okt	760,00	423	0,60	0,30
top5	p	okt	750,00	431	4,00	3,40
unil	c	okt	195,00	583	3,90	4,50
unil	c	okt	200,00	971	0,40	0,50

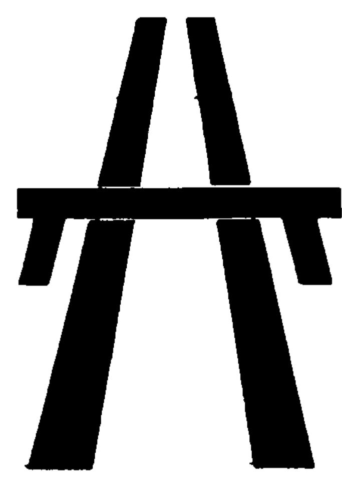
Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,870-21,470, vorige 20,770-21,370, bewerkt 23,070 laten, vorige 22,970 laten.
Zilver onbewerkt 255-325, vorige 250-320, bewerkt 370 laten, vorige 360 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto-Info





Extra stimulans voor schone brandstof noodzakelijk

Meer animo voor autogas na verlaging lpg-toeslag

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Het gaat dit jaar wat beter met de lpg-markt in Nederland. De inbouw van gasinstallaties in auto's is in de eerste negen maanden van dit jaar even sterk gegroeid als de verkoop van nieuwe auto's: 12,3 procent. De terugval van de lpg-verkoop aan de pomp lijkt nagenoeg tot staan te zijn gebracht. De lpg-markt zit nog 3 à 4 procent in de min, maar de branche verwacht dat de markt over twee jaar flink in de lift zal geraken.

In het verleden heeft de inbouwsector jaren periodes gekend dat er 150.000 gas-installaties per jaar werden geplaatst. Vorig jaar zijn er in Nederland 48.000 ingebouwd. Dit jaar worden dat er dus wat meer. Directeur R. Groeneveld van BK-Gas geeft een aantal oorzaken aan van het voorzichtige herstel van de markt voor autogas. „De lpg-toeslag op de motorrijtuigenbelasting is met gemiddeld 160 gulden gedaald. We hebben daarvoor wel een accijns op autogas moeten accepteren, maar toch bracht de maatregel het omslagpunt met circa 2500 kilometer naar beneden. Daarmee halen we wat meer automobilisten over de streep om op autogas te gaan rijden."

Een ander element is dat de automarkt zich dit jaar 12,3 procent hersteld heeft, hetgeen evenzeer heeft doorgewerkt in de ombouw van benzine naar autogas.

Rapporten

De lpg-branche heeft het vorige kabinet bestookt met sombere rapporten en er geen geheim van gemaakt dat de lpg-sector bezig was op de fles te gaan als gevolg van zeer hoge toeslag op de motorrijtuigenbelasting.

Iemand die autogas te duur vindt, zal ook geen gasinstallatie kopen. Zodoende kwamen twee aan elkaar gerelateerde branches, de gasverkopers en de fabrikanten van gasinstallaties – en niet te vergeten de inbouwstations – in de problemen.

Met de in ons land ontwikkelde techniek, gesubsidieerd door de overheid, waarmee via elektronisch geregelde gasinspuiting en katalysator een zeer schone verbranding kan worden bereikt, is Nederland de absolute koploper in de wereld. Maar wie zou denken dat de Nederlandse staat dit milieuprodukt bij uitstek zou omarmen heeft het mis. Hoe ernstig de situatie was, bleek toen vorig jaar fabrikant Necam werd overgenomen door concurrent Koltec, beide succesvol in het ontwikkelen van schone gassystemen.

Niet genoeg

De overheid heeft de belastingdruk op autogas weliswaar wat verlicht, maar volgens Groeneveld niet genoeg. „We zouden nog wel een tweede accijnsverhoging op autogas willen accepteren, als er maar een proportionele verlaging van de lpg-toeslag tegenover staat. Het werkt namelijk psychologisch niet goed als men elk jaar een forse belastingaanslag krijgt – ik betaal voor mijn BMW 3-serie al 2800 gulden per jaar aan motorrijtuigenbelasting – ook al is lpg in het gebruik een stuk goedkoper."

Groeneveld constateert een groeiende acceptatie van autogas bij het openbaar vervoer. Ook hier heeft de overheid een veer ten gunste van het autogas gelaten. „De toeslag op lpg is voor busondernemingen afgeschaft, zodat er nu maar één tarief is. Het busvervoer is zeer geïnteresseerd in autogas omdat het vooral in het stadsvervoer een schoon alternatief is voor diesel. In Amsterdam is thans een vergelijkende proef gaande met drie bussen op autogas, drie bussen op aardgas en drie op diesel. Met name voor autogas ziet die proef er positief uit. Het tweede project speelt zich in Groningen af. Het Gemeentelijk Vervoerbedrijf heeft geconcludeerd dat autogas te verkiezen is boven aardgas. Groningen heeft voor dit jaar negen en voor volgend jaar dertig lpg-bussen in bestelling. Het stadsvervoer van de 'Zuid-Ooster' in Eindhoven heeft twee bussen van DAF op autogas. In Den Bosch heeft de BBA achttien gasbussen bij Volvo in bestelling."

Geheimzinnigheid uit Born



● *Op de Auto-Rai in februari zullen we hem te zien krijgen: de geheel in Born vervaardigde MX van Mitsubishi. Om de spanning rond dit nieuwe 'Limburgse' produkt nog wat op tevoeren publiceert de Japanse autofabrikant een foto van de auto, maar dan onder een deken. De positie van het nieuwe model tussen de andere modellen van Mitsubishi is duidelijk: tussen de Lancer en de Galant. De nieuwe auto wordt mede door 305 robots gebouwd, nu nog in twintig uur, later zelfs in zeventien uur.*

Mitsubishi vernieuwt Pajero

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Nogal rechthoekige terreinreuzen kom je niet meer tegen in de sector 4WD. Vandaar dat Mitsubishi bij het uitkomen van een nieuwe serie Pajero's vasthoudt aan de vriendelijk ogende ronde vormen die ook meer aansluiting geven op de normale personenauto's. De afgeronde vormen herbergen nu een veel grotere mate van luxe om kopers van sedans te lokken die iets anders willen.

Van werkpaard naar plezierpaard dus, waarbij de zeer uitgebreide aandacht in deze multifunctionele auto voor comfort en bediening wel een stevige prijs kent. Opel Frontera, Ford Maverick, Jeep Cherokee en Nissan Terrano II zijn de modellen die vergeleken met de 2.8 TD nog onder het prijsniveau van 90 mille van de Pajero duiken.

De drie motoren een 2.5 TD (alleen in combinatie met de korte 242 cm. wielbasis), de 2.8 TD en de drieliter V6 leveren voldoende vermogen om de auto's op de weg en in het terrein goed te laten presteren. Ze komen door het zeer speciale 4WD-schakelsysteem met een groot aantal aandrijfvarianten door vrijwel elk 'onbegaanbaar geacht' gebied. Het Super Select 4WD systeem biedt keus uit permanente en inschakelbare 4WD en heeft een tussenbak met visco-koppeling.



● *Pajero: vaak gewoon op de weg.* Foto: GPD

Naast de toevoeging van een 2.8 TD in het gamma kan de nieuwe Pajero ook worden voorzien van een aangepaste V6. De toepassing van meerkleppen techniek zorgt voor een betere ademhaling en trekkracht onderin. Bijzonder in dit segment is de levering van een airbag, de Pajero is de eerste Japanse terreinauto die daarmee is uitgerust.

In het terrein zijn hier vooral de Nissan Patrols en Mitsubishi Pajero bekend geworden als betrouwbare succesnummers. Maar ook op markten zien we dit tweetal steevast als trekkers van zwaar beladen rijdende kramen. Het overwicht van Pajero's en Patrols vindt zijn oorzaak in het vroegtijdig inspelen op veranderde behoeften waarmee dit Japanse duo hun voordeel deed.

Mitsubishi koppelt nu met de Pajero flink wat weelderigheid aan behoorlijk krachtige motoren. Het zorgt misschien vooral dat welgesteld publiek mogelijk uit de Range Rover en Mercedes G-klasse op deze modellen valt. Wat betreft motorisering ontbreekt eigenlijk alleen een V8, de rest is (prijs)technisch zondermeer concurrerend.

Als topmodel heeft de 3.5 V6-24V GLSI met een wielbasis van 272 cm. de meest complete uitrusting. Naast variabele stuurbekrachtiging, elektrische bediende spiegels en ramen, getint glas, lichtmetalen velgen en ABS zit er nog centrale deurvergrendeling, airco, cruise control en een airbag in deze luxe terreinauto.

Eigenlijk is de term luxe terreinauto in dit segment niet meer van toepassing. Want eigenaars van deze Pajero's die nu vanaf 75 tot 120 mille te koop zijn, brengen normaliter driekwart van hun kilometers genoeglijk toerend op de vlakke weg door. Dat past bij positie en levensstijl van de bestuurder die zich wil onderscheiden. Wie gesteld is op comfort en af en toe wel eens het terrein in wil doet met de Pajero een goede keus.

Alfa 145 Turbo Diesel watervlug

DOOR NOL VAN BENNEKOM

De Alfa Romeo dealers beschikken al over de nieuwe Alfa 145, die op termijn de plaats van de succesvolle 33 zal innemen. Volgende week komt de 145 in de verkoop, voorlopig naast de 33. De echte opvolger van de 33 zal straks de 146 sedan zijn.

Inmiddels hebben we de driedeurs 145 een weekje uit kunnen proberen. De auto van onze keuze was de tweeliter turbo diesel, die ook te vinden is in de Alfa 155. Daarnaast beschikt de 145 over een 1.4, een 1.6 en een 1.7 liter benzine. De laatste is een zestienklepper.

De auto past in de moderne optiek van ontwerpen. De wat gedrongen kubuslijn zien we bij meer merken, zoals de Fiat Punto, de Seat Ibiza en de nieuwe VW Polo. Toch wijkt de 145 belangrijk af van deze concurrenten door zijn opvallende neus, die door de profielen op de motorkap, uitkomend bij het specifieke logo, iets weg heeft van een snavel.

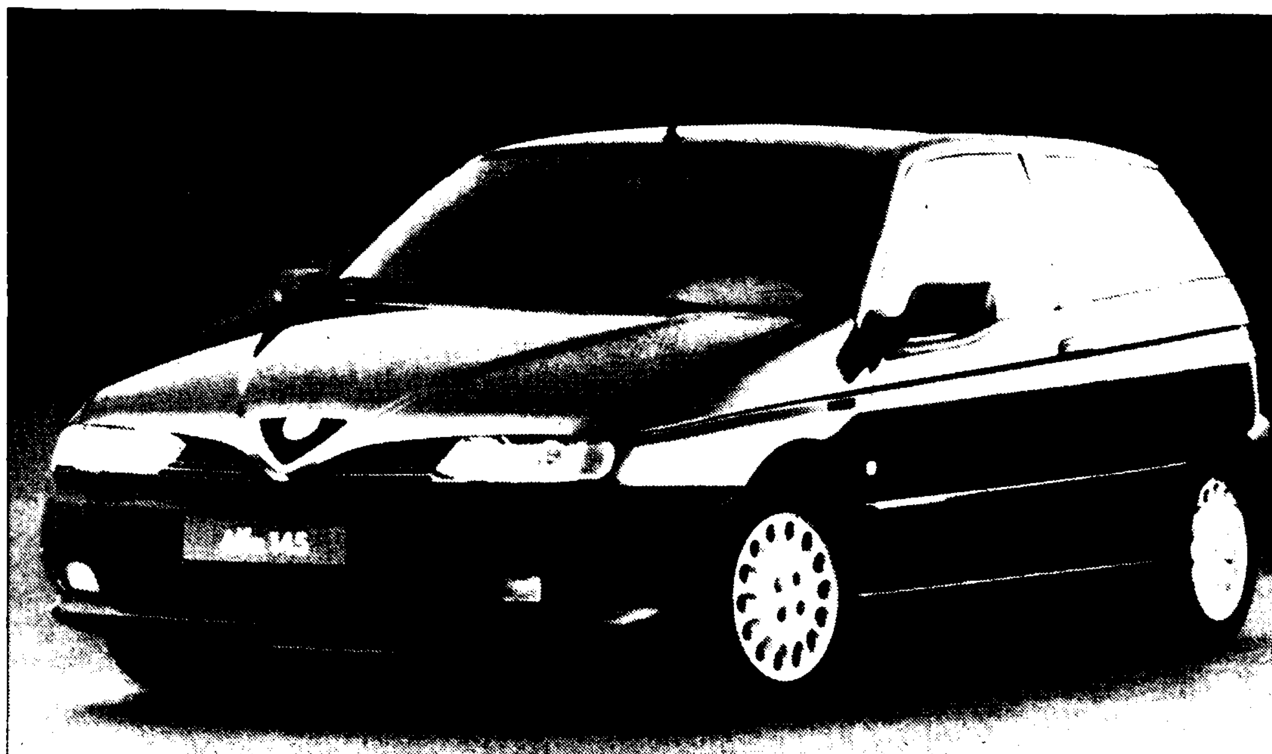
Aan de achterkant valt de wigvormige onderrand van de ruit op. In de centrale punt van de wig is de ruitewisser geplaatst.

Overigens heeft de hele auto een duidelijke wigvorm, die hem een meer dan acceptabel luchtweerstandscoëfficiënt (0.32) geeft. Veel windgeruis zal men dan ook niet horen.

Voorgloeien

De 1929 cc dieselmotor beschikt over een snel voorgloeisysteem, dat maar luttele seconden vergt. Hij start dan ook meteen, waarbij een flinke dieselklop ontstaat. Na een kleine kilometer is die ratel echter verdwenen en wordt het motorgeluid tot aangename proporties teruggebracht.

Volgens de fabrieksgegevens is de diesel erg zuinig. Bij constant 90 kilometer per uur loopt hij 1 op 20, wat voor zo'n flinke koets lang niet gek is.



● *Alfa 145: zuinig en snel.* Foto: GPD

De fabrikant geeft een topsnelheid op van 178 kilometer per uur, een snelheid die onderstel en koetswerk gemakkelijk aan kunnen. Hij accelereert van 0 naar 100 kilometer in 12 seceonden.

De wegligging is voorbeeldig en het standaard bekrachtigde stuur voelt safe aan. Dat geldt overigens ook voor de remmen, die eventueel met ABS kaunnen worden uitgevoerd.

Bij het optrekken is duidelijk te merken wanneer de turbo er in komt. Dat extra opkontje maakt de 145 TD zeer kwiek. Het koppel van 186 Nm wordt al bereikt bij 2400 toeren. Ook de versnellingsbak komt min of meer overeen met die in de 155 TD. De diesel schakelt ook in de 145 derhalve licht.

In het dagelijks gebruik ontpopt de 145 zich als een praktische auto. Het interieur heeft royale maten, vooral voorin, waar de passagier door het terugwijkende dashboard een zee van ruimte krijgt toebedeeld. Maar ook achterin is de auto erg ruim. Dat komt met name door de doorlopende daklijn, die veel hoofdruimte overlaat.

De 145 beschikt over een airbag voor de bestuurder en in de portieren zijn beschermingsbalken gemonteerd. Overigens is de wagen voorzien van een kooiconstructie.

Alfa brengt de 145 Turbo Diesel voor 36.300 gulden. De goedkoopste 145 is de 1.4IE, die voor 29.950 wordt aangeboden.



Jasbeschermer nieuwe stijl

Jasbeschermers hoeven geen saaie fietsonderdelen te zijn. Dat bewijst de Nederlandse firma De Woerd met een gewaagde serie nieuwe modellen.

De meeste fietsers beschouwen jasbeschermers als ondingen. Ze gaan snel stuk, laten het wiel aanlopen, roesten en zijn lastig te demonteren. De Woerd maakte samen met het ontwerpbureau Flex uit Delft een stel revolutionaire jasbeschermers met de naam Butterfly. Ze bestaan elk uit twee sierlijke vleugels die in elkaar schuiven en zo altijd de juiste maat van het spatbord aannemen. Er blijven ruime openingen voor slot en velgremmen en de vleugels zijn eenvoudig met kunststof klemmen te bevestigen.

De Butterfly is van doorzichtige, harde kunststof gemaakt, waar een kindervoetje niet zo snel doorheen zal trappen. Er komt later een iets gewijzigd type op de markt, dat ruimte laat voor een dynamo aan de achtervork en geschikt is voor montage aan kunststof spatborden. Over maten hoeft de koper zich geen zorg te maken. De Butterfly past zowel op wielen van 26 als van 28 inch.

De fietsenfabriek Sparta levert de nieuwe jasbeschermer standaard op een reeks modellen. Los is de Butterfly vanaf half november bij de fietsenhandel te koop voor ƒ19,75.

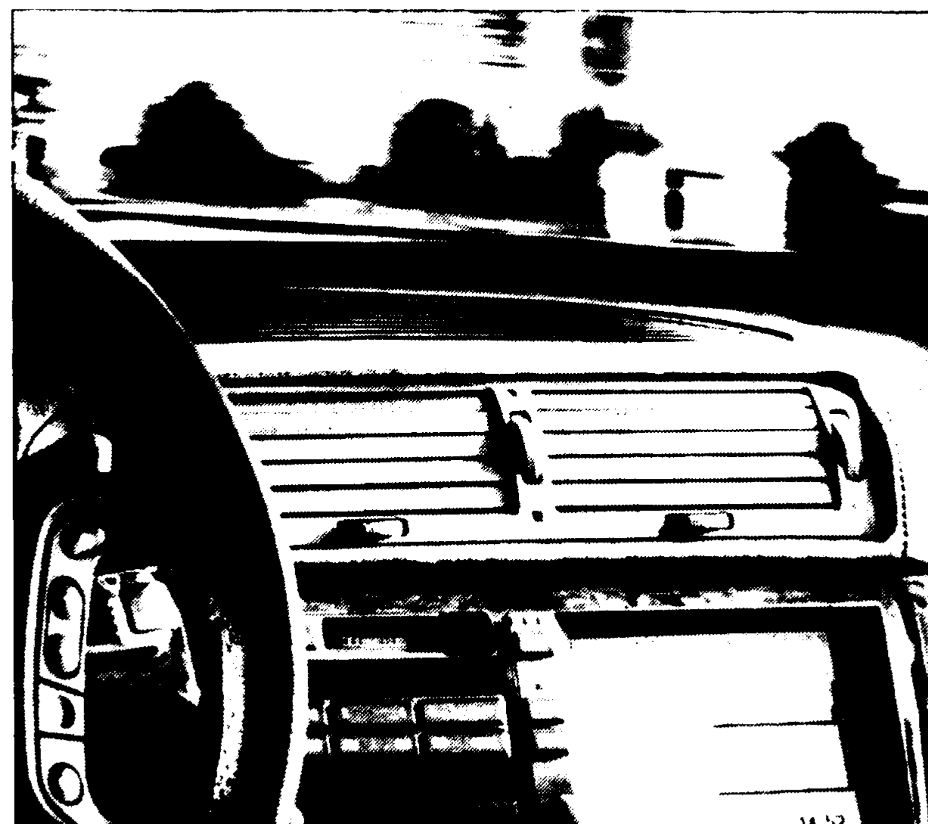
Fietskar

Een bijzondere eenwielige fietskar uit Amerika is te koop bij Third Wave Carriers in Amsterdam. Het ding luistert naar de naam Yak 16 en heeft een uiterst laag zwaartepunt. Het wiel zit aan de achterzijde en de bevestiging zit aan de as van het achterwiel. De Yak weegt 5,6 kilo, is 40 cm breed en kan 35 kilo dragen. De prijs bedraagt ƒ475,-. Meer informatie via tel.020-6273312.

Duur zadel

Wie last heeft van pijn aan het zitvlak gedurende het fietsen en er veel geld voor over heeft om daar van af te komen kan overwegen een zadel van het type DAS aan te schaffen. Dit Dual Action Seat verdeelt het gewicht van de berijder over twee afzonderlijke zadelhelften. Dat laat een betere bloedcirculatie toe en bovendien raken de plaatselijke zenuwen niet geïrriteerd, zo zegt de fabrikant. Beide zadelhelften zijn iets naar voren te kantelen om de bovenbenen vrij te laten bewegen. Het zadel kost ƒ197,50.

Een goedkope manier om een fiets met vering te krijgen is de montage van de Cyclops Balans-zadelpen. Deze pen laat het gehele zadel veren, zodat de fietser ongeschokt over de wegen gaat. De pen kost ƒ64,95 en is zelf te monteren. Er zijn drie uitvoeringen, afhankelijk van het gewicht van de berijder.



● *De routeplanner van BMW in het dashbord.* Foto: GPD

BMW 7-serie vanaf 150 mille

Voor 150 mille heb je tegenwoordig een heel behoorlijk uitgeruste BMW 730i met een zowel subliem en zijdezacht draaiende V8-motor als 5-traps automaat. In de nieuwe 7 zijn een airco, een alarminstallatie en lichtmetalen wielen nu standaard aanwezig. Die zaken krijg je bij de direkte concurrenten tegen meerprijs en bovendien zijn een aantal accessoires als specifieke uitrusting bij de BMW 7 al aanwezig. Al kost de BMW-7 serie soms iets meer dan de rest in deze klasse wanneer je alle extra's bestelt, de standaardprijs blijft concurrerend. Naast de 730i met de bekende 3 ltr/218 pk motor is er de 740i die voor ƒ173.200 genoteerd staat. Wie nog niet genoeg heeft aan een motor van 4 ltr/286 pk kan sinds kort nu ook voor de 750i kiezen met de nieuwe V12 motor. Die biedt met een inhoud van 5,4 ltr liefst 326 pk vermogen, de kostbare auto staat voor ƒ238.800 genoteerd.

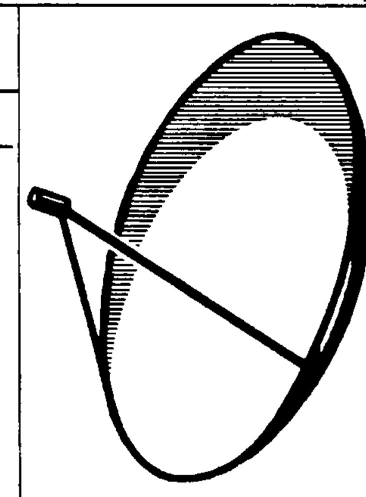
'Top of the bill' is de 14 cm langere versie BMW 750iL van ƒ267.800. Aardige accessoires in deze 7-serie zijn het geheel vlak en strak aansluitende glazen dak en het samen met Philips ontwikkelde geïntegreerde systeem van routebegeleiding. Nu leveren meerdere firma's elektronische wegwijzers maar een geïntegreerd systeem van tv, telefoon, boordcomputer en routebegeleiding op één klein schermpje is totaal nieuw. De tv toont overigens alleen helder beeld bij stilstand en maximaal 5 km/u.

De routeplanner van BMW werkt via een CD-ROM en GPS-satellieten, het apparaat kost hier ƒ13.924 in Duitsland overigens DM 7000. Medio '95 is dit nuttige speeltje met Nederlandse kaarten leverbaar. Het notitieboek met een geheugen van 2 kB kan ongeveer 25 adressen bevatten die direct onder eigen naam op te roepen zijn. Handig als je vaak vanuit verschillende plaatsen naar vaste punten moet en niet wéér in de file wil staan. Slim is ook de spraakmodule die meldt wat er moet gebeuren, hoef je niet steeds op het scherm te letten.

Porsche-import in het nieuw

Enkele jaren geleden, toen het sportwagenfabrikant Porsche bijzonder slecht ging, besloot de Pon-groep toch een gloednieuw pand voor de import neer te zetten. Porsche's hoogste man Wendelin Wiedeking toonde zich bij de opening natuurlijk zeer erkentelijk voor dit blijk van vertrouwen. Hij schetste voor zijn merk een gezonde toekomst. Het onlangs begonnen boekjaar verwacht hij af te sluiten met een bescheiden winstje, waarna het boekjaar 1996/'97 weer volop positief zal verlopen. Daaraan moet een nieuw model bijdragen dat in plaats komt van de huidige 968, die komend jaar uit produktie gaat. De in 1996 te verschijnen nieuweling is gebaseerd op de Boxster-studie van 1992, een cabriolet met midscheeps geplaatste motor. Wiedeking stelt een prijs in het vooruitzicht die omgerekend voor Nederland zou neerkomen op omstreeks 120 mille, een ton goedkoper dan de huidige 911.

Dit terwijl er de laatste jaren veel is gedaan om de handmatige fabricage bij Porsche te stroomlijnen. De nieuwe 911 Carrera kan daardoor voor dezelfde prijs geboden worden als het voorgaande model, de prijs van de net geintroduceerde 911 Carrera 4 (met vierwielaandrijving) kon omlaag. In ons land gaat hij haast tien mille minder kosten dan eerst aangekondigd.



Nederland 1

ro/KRO/Ncrv
.00 **Tekst-tv.**
.20-10.40 **Sybe Satellyt.** Herh.
.08 **Nieuws voor doven.**
.15 **O ja! NCRV in beeld.** Terugblik op de geschiedenis van de NCRV. Vandaag: Met Prinses Margriet naar de Eskimo's en Dick Passchier.
.05 **(TT) Weg van de snelweg Nederland.** Toeristische serie. Afl.: Hof van Twente.
.33 **Cartoon Club.** Gevarieerd tekenfilmprogramma.
.02 **A different world.** Amerikaanse comedyserie. Byron Douglas dreigt het slachtoffer te worden van een lastercampagne, terwijl Jaleesa op het punt staat te bevallen van haar baby. Afl.: Special delivery.
.30 **Topscore met Ted de Braak.**
.58 **Prettig weekend.** Culturele en recreatieve uitgaanstips.
.28 **Wat 'n vraag!** Spelprogramma waarin (on)bekende mensen na het beantwoorden van een vraag zelf een vraag mogen stellen.
.00 **(TT) Journaal.**
.24 **NOS-Weeroverzicht.**
.31 **(TT) Help.** Nederlandse serie. Herman en Ronald gaan samen met hun vriendinnen kamperen. Ronald houdt er een luxe levensstijl op na en Herman wil niet achterblijven. Daarom besluit hij de verzekering te gaan tillen. Afl.: Clique automatique.
.02 **Coming to America.** Amer. speelfilm uit 1988. Kroonprins Akeem van Zamunda is 21 jaar geworden, de leeftijd waarop hij uitgehuwelijkt zal worden aan een vrouw. Hij wil echter geen domme, volgzame vrouw en vertrekt naar Amerika om op zoek te gaan naar de ideale echtgenote, die van hem houdt ongeacht zijn status en rijkdom.
.55 **Sporen: Oud worden.** Documentaireserie over de laatste jaren in het leven van diverse mensen. Afl. 1: Ik denk nooit aan doodgaan.
.32 ■ **Francois Truffaut-cyclus: Vivement dimanche.** Franse speelfilm uit 1983 van Francois Truffaut.
.24-01.29 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/Veronica
07.00 **Journaal.**
07.07 **Bobobobs.** Tekenfilmserie.
07.31 **Journaal.**
07.34 **en 08.07 Ontbijt TV.** Actualiteitenrubriek.
08.00, 08.30 **en 09.00 Journaal.**
08.33 **(TT) Lingo.** Spelprogr. Herh.
09.07 **Uitz. politieke partijen: CD.**
09.10 **Kook tv.** Culinair programma.
09.28 **Die 2: Nieuwe koeien.** Herh.
09.53 **Alle dieren tellen mee.**
10.14 **Psychologie van het gezin.** Afl.: Gezinnen in crisis (2).
10.44 **Deutsch Direkt, Duits voor beginners.** Afl. 5.
11.14 **Via Ria.** Discussieprogr. Herh.
12.06 **Lucky Lotto live.** Spel. Herh.
13.00 **Journaal.**
13.07 **(TT) Oppassen!!!** Serie. Herh.
13.32 **(TT) Twaalf steden, dertien ongelukken.** Serie. Herh.
13.57 **Sonja.** Talkshow. Herh.
14.46 **De schreeuw van De Leeuw.**
15.33 **Candid camera.** Humor.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.09 **The teenage hero turtles.** Tekenfilmserie. Afl.: Turtle tracks.
16.35 **Te land, ter zee en in de lucht.**
17.27 **Allo 'allo.** Comedyserie. Afl. 10.
17.53 **De familie Keuzekamp.**
17.58 **(TT) 2 vandaag.**
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.** Aandacht voor de handbalwedstrijd Nederland-Frankrijk (dames) tijdens het Hollandtoernooi in Schiedam.
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.55 **(TT) Onderweg naar morgen.**
19.25 **Growing up wild.** Afl. 11.
19.59 **Not without my daughter.** Amer. speelfilm van Brian Gilbert.
21.56 **Het overkomt altijd een ander.** Reportage over het werk van de Ronald McDonald-huizen, die ouders van ernstig zieke kinderen in staat stellen dag en nacht in de buurt van hun kind te zijn.
23.13 **David Copperfield.** Afl. 4.
00.09 **De verandering.** Praatprogram.
00.39 **Journaal.**
00.44-00.49 **Nieuws voor doven.**

Nederland 3

RVU/Vara/NOS
08.53-09.00 **en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.35 **Uitstappen!** Serie portretten van toevallige voorbijgangers gevolgd door Harmke Pijpers. Afl. 7: De stoptrein tussen Groningen en Nieuweschans.
18.10 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: Het pak moet blijven.
18.15 **Sesamstraat.** Kleuterprogramma. Afl.: Konijnen.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kinderprogramma.
19.00 **(TT) Lingo.** Woordspel.
19.26 **Uitzending politieke partijen: Unie55+.**
19.30 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine met o.a. een reportage over de problematiek die ontstaan is door de hoge waterstand van de Maas in Limburg.
20.00 **Campings.** 5-delige serie. Werken-aan-werk over het toerisme. Afl. 2.
20.29 **Het verdriet van België.** 5-delige serie. Afl. 4.
21.29 **2 meter sessies.** Muziekprogramma. Vandaag o.a. de Schotse groep Texas en Jackson Browne.
21.55 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.16 **(TT) Sportjournaal.** Aandacht voor een wedstrijd uit het betaald voetbal. Verder een voorbeschouwing op het rechtstreekse verslag van de wedstrijd PSV-Ajax die zondag in Eindhoven wordt gespeeld.
22.34 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Gesprek Minister-President.
23.18 **NOS-Dans/4TokenS: Eurinome.** Verhaal over leven en dood in een choreografie van Pieter de Ruiter, gedanst door Saskia Matern en Sylvania Pen.
23.25-00.15 **Verdomd interessant, maar gaat u verder.** Portret van de schrijver/acteur Wim T. Schippers, winnaar van de David Roëll prijs 1994.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Foofur.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.37 **Ontbijtkids: De Smurfen.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.08 **The bold & the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap. Herh.
10.00 **Koffietijd.** Magazine.
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Soapserie.
11.50 **Lunchkids.**
13.15 **Barend & Van Dorp.** Herh.
14.15 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
14.45 **Spijkerhoek.** Herh.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Middagmagazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Oggetuige.** Reportages.
18.30 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.00 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap.
20.30 **Het spijt me.**
21.30 **Diamant.** Dramaserie.
22.30 **Klasgenoten.** Vanavond: Willibrord Fréquin.
23.30 **Nieuws, sport en weer.**
00.00 **Brainstorm.** Amerikaanse griezelfilm uit 1988. Jim doet net alsof hij krankzinnig is zodat hij, zonder gevolgen, de echtgenoot van de vrouw waar hij van houdt kan vermoorden. Wanneer Jim wordt opgenomen in een psychiatrische inrichting beseft hij dat er geen weg terug is en dat hij een enorme fout heeft gemaakt. Hij vraagt dr. Larstadt om heropening van zijn rechtszaak zodat hij kan bewijzen dat hem niets mankeert.
01.55 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.15 **Tv boetiek.** Homeshopping-programma.
16.45 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
17.10 **Happy days.** Amerikaanse comedy.
17.35 **Knight rider.** Amerikaanse actieserie.
18.30 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie. Herh.
19.25 **Nieuwsflits.**
19.30 **Medics.** Engelse dramaserie.
20.25 **An innocent man.** Amerikaanse politiefilm uit 1990 van Peter Yates. Met Tom Selleck, Laila Robins, David Rasche, Danny Scalise e.a. Iedereen wordt beschermd door de wet. Die gedachte leeft bij Jimmie Rainwood, totdat zijn huis door de narcoticabrigade wordt aangezien voor een bolwerk van drugshandel. Twee agenten breken in het huis in en schieten Jimmie neer, voordat ze beseffen dat ze de verkeerde te pakken hebben. Zijn leven en dat van zijn vrouw wordt volledig overhoop gehaald door het incident, dat door de politie in de doofpot wordt gestopt. Bovendien wordt Jimmie ten onrechte beschuldigd van een misdaad.
22.25 **I.S.C.H.A. Talkshow.** Presentatie: Ischa Meijer.
23.25 **Nieuwsflits.**
23.30 **Harrad summer.** Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Steven H. Stern. Met Laurie Walters, Richard Duran e.a. Na een jaar samengewerkt te hebben op school gaan de collega's Beth Hillyer, Harry Schacht, Sheila Grove en Stanley Cole op reis. Voor hen is het een goede test om te zien hoe ze met elkaar om kunnen gaan buiten het werkveld. Er ontstaan de nodige problemen als Beth een oude geliefde tegen het lijf loopt. Ze krijgt een baan als model door hem aangeboden en Harry is jaloers als de man erg vriendelijk tegen haar doet.
01.20 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.50 **Nachtprogramma.**

RTBF/La Une

15.15 Vacaturebank. **15.30** Autant savoir. **15.50** Les arts en liberté. **16.30** Neighbours. Afl. 30. **17.05** Raven. Afl. 6. **17.55** Carlos et les autres. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.05** Bon week-end. **20.45** Loulou graffiti. Franse komedie uit 1991. **22.20** Grand document: Documentaire over de supergeheime stad Akademgorodok, die door Chroetsjov in Siberië werd gesticht voor wetenschappelijk onderzoek tijdens de Koude Oorlog en die nu zonder doel, projecten en middelen zit. **23.25** Laatste nieuws. **23.30-23.35** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.03 en **19.22** Ici Bla-bla. **18.59** Neighbours. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.02** Voyage infini. Documentaire over technische uitvindingen, die van belang zijn voor het restaureren en conserveren van kunst. **21.00** Concert: Sony Rollins au PBA de Bruxelles. Jazzspecial. **22.00** Laatste nieuws. **22.23** Tennismagazine. **22.49-22.53** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 Ochtendprogramma. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Les kilos en trop. Franse tv-film uit 1983. **15.00** La saga de la chanson Francaise. Afl.: Edith Piaf. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** Gourmandises. **16.25** Bibi et ses amis. Jeugdprogr. **17.15** Clip postal. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Vision d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse des pays arabes. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Strip-Tease. Gev. magazine. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Taratata. Amusementsprogr. **23.10** Savoir plus. Gezondheidsmagazine. **00.05** Nieuws. **00.35** Kiosk. Persoverzicht. **00.45** Intérieur nuit. **01.45** Décryptages. Herh.

18.00 nws. **18.30** Regionaal nws. **19.00** Wipeout. Spelprogr. **19.30** Tomorrow's world. Vandaag o.a. een kogelvrij vest van spinrag. **20.00** Keeping up appearances. (slot). **20.30** Big break. Snooker-spelshow. **21.00** nws. **21.30** Backdraft. Amer. speelfilm uit 1991. **23.40** Snooker. Rechtstreeks. Halve finale. **00.40** Intern. golf.

BBC 2

07.05 Poddington Peas. **07.10** Teenage mutant hero turtles. **07.30** Blue Peter. **08.00** Breakfast news. **08.15** Westminster daily. **09.00** Schooltv. **10.00** Playdays. **10.25** Schooltv. **14.00** Fireman Sam. **14.10** Sportprogr. met o.a. Snooker: Skoda Grand Prix, Intern. tennis en Paardenkoersen. **18.00** Captain Scarlet and the Mysterons. Poppenserie. **18.25** Randall and Hopkirk (Deceased). Detectiveserie. **19.15** The O-Zone. Vandaag: INXS en Brand New Heavies. **19.30** Sounds of the seventies. Met o.a. The Eagles en Dire Straits. **20.00** Public eye. **20.30** Perpetual motion. Serie. **21.00** Red Dwarf VI. **21.30** Martin Scorsese's favourite films. Serie. **22.00** Knowing me, knowing you ... with Alan Partridge. Talkshow. (slot). Aansl.: Bard on the box: Essential Shakespeare. **22.30** Newsnight. **23.15** Loose talk. Actuele satire. **23.45** The Larry Sanders show. Amer. comedyserie. **00.15-02.25** Duel in the sun. Amer. speelfilm uit 1946 van King Vidor.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** ITU Triathlon van San Sebastian (Spanje). **10.00** Eurofun. Mountainbike-wedstrijd. **11.00** Tennis. Overzicht ATP-toern. **11.30** Snooker. Tricks. **12.00** Voetbal. Europa Cup II, 2e ronde. Herh. **14.00** Tennis. ATP-toern. Wenen. **18.30** Intern. motorsports. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** EK Electronische Darts vanuit Bingen. **21.00** Boksen. **23.00** Worstelen. Vanuit de VS. **00.00** Wereldbeker Superbike. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** Inside edition. **08.58** ITN World news. **09.00** Super Shop. **10.00** Rolonda. Talkshow. **11.00** Rivera live. Discussieprogr. **12.00** Today's business. **12.30** FT Business today. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. Met beursberichten. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Go intern. motorsports. **20.30** Dateline. Gev. magazine. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** NBC Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** The tonight show. **02.30** Holiday destinations. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

Duitsland 1

05.15 **Brisant.** Boulevardmagazine.
05.45 **Morgenmagazin Sport extra.**
06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **The flying doctors.** Herh.
09.45 **Tele-Gym.** Skigymnastiek.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **(TT) Wunderbare Welt.** Herh.
10.50 **Künstler für EINE WELT.**
11.00 **Tagesschau.** Beursberichten.
11.04 **Goldmillion.** Spelshow.
12.05 **Ein Leben wie im Roman.**
12.45 **Umschau.**
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.03 **höchstpersönlich.** Serie.
14.30 **Abenteuer überleben.** In een aantal Europese landen worden er weer lynxen uitgezet.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 ■ **The Munsters.** Afl. 6.
15.30 **Nocturno.** Kort verhaal.
15.40 **Oglu - Das freche Drachenmonster** (Als je begrijpt wat ik bedoel). Nederlandse tekenfilm.
17.00 **(TT) Tagesschau.**
17.10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
17.40 **ARD vor acht.** Met om: 17.40 Regionale informatie; 17.50 Tagesschau-Telegramm; 17.55 Hecht & Haie, serie. 18.50 Tagesschau-Telegramm; 18.55 Die Dinos, serie. 19.25 /S/ Herzblatt.
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT)False arrest.** Amerikaanse speelfilm uit 1991. Afl. 2.
21.48 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.49 **Sportschau.**
22.00 **ARD-exclusiv.**
22.30 **Tagesthemen.** Met Bericht.
23.00 **Home improvement.** Amerikaanse comedyserie.
23.25 ■ **Fort Apache.** Amer. speelfilm uit 1948. Met Henry Fonda e.a.
00.55 **Chronik der Wende.** Documentaireserie. Afl.: 22. Oktober '89.
01.10 **Tagesschau.**
01.20 **Un esercito di cinque uomini.** Italiaanse speelfilm uit 1969.
03.05 **Feuerreiter zeigt:** Jongerenmagazine. Afl.: Marusha in the house.
03.35-03.40 **Z.E.N..** In europäischen Gärten. Afl.: Im Garten von Schloss Wilhelmshöhe.

Duitsland 2

05.15 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Nachbarn.** Magazine voor Duitsers en buitenlanders.
14.30 **Siebenstein.** Poppenserie. Afl.: Der Beinahe-Flug. Herh.
14.55 **(TT) 1 - 2 oder 3.** Spelprogramma voor de jeugd.
15.20 **logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **X-Base.** Live-jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 **heute.**
16.05 **Die fliegenden Ärzte** (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Wo ist Tracy? Ron Thorpe en zijn kleine dochter Tracy krijgen onderweg een ongeluk. Tracy heeft een shock en verdwijnt in het bos terwijl Ron in elkaar zakt. Ann Larson had de twee vlak voor het ongeluk gezien en wanneer zij vrij laat zien dat ze artsen hoort dat er alleen een man gevonden is, wil zij dat Jack naar het kind gaat zoeken. Jack neemt haar eerst niet serieus, maar dat verandert als Ron bijkomt.
16.55 **Reiseltip.** Toeristische tips. Vandaag: Strassburg.
17.00 **heute en sport.**
17.15 **länderjournal..** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 **moment mal.** Programmaoverzicht.
17.55 **Heartbreak High.** Australische serie. Afl. 6: Ausnahmezustand. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Forsthaus Falkenau.** Duitse serie. Afl.: Mit spitzer Feder.
20.15 **(TT) Der Alte.** Duitse misdaadserie. Afl.: Mördergrube.
21.15 **Die Reportage: Aus der Chefetage in die Wildnis.** Reportage over survival als trainingsinstrument voor managers.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **aspekte.** Cultureel magazine.
22.45 **Willemsens Woche.** Live talkshow vanuit Hamburg.
23.45 **heute nacht.** Actualiteiten.
00.00-01.35 **Tokio Pop.** Amerikaanse-Japanse muziekfilm uit 1988 van Fran Rubel Kuzui.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym, ochtendgymnastiek. **08.30** Cursus maatschappijleer. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv. **12.00** Bonn am Rohr. **12.45** Menschen hautnah. Serie reportages. **13.30** Armin Mueller-Stahl. Portret. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Die Arktis. Afl. 3: Zauber des Nordlichts. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. Afl.: 21. Oktober 1994. **16.00** fit + mobil. **16.30** Cursus maatschappijleer. **17.00** A - Z Lifeshow. **17.15** U 30. Jongerenmagazine. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. Gevarieerd magazine. **18.30** Konto. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramma der Landesstudios. **19.45** Saustark. Muziek en humor. **20.15** Westpol. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** B. trifft. Talkshow. **23.00** Jazz-Festivals. Reportage van de 15e Leverkusener Jazztage 1994. **00.30** Nachrichten. **00.35-09.00** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus maatschappijleer. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.00** Saar-Report. **13.30** Politik Südwest (Baden-Württemberg). **14.00** Politik Südwest (Rheinland-Pfalz). **14.30** Nieuws in het Engels. **14.45** Nieuws in het Frans. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Geschichten aus unserem Land. Serie. **15.45** Die Montagsmaler. Spelshow. **16.15** Die Deutsche Schlagerparade. **17.00** Cursus maatschappijleer. **17.30** Von Rom zum Rhein - die Römer. Afl. 3. **18.00** Menschen und Tiere. **18.22** Kinder - Verkehrsspot. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo wie geht's? **18.50** Fahr mal hin. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** MuM. **21.00** Nachrichten. **21.15** Fröhlicher Weinberg. Amusementsprogramma. **22.15** Gemischte Gefühle. **23.15** Jürgen von Manger: Also äääährlich. Satirisch programma. **00.00** Die 50 Besten. **01.00** Schlussnachrichten. **01.15** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Moeders van misbruikte kinderen. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Mannen en vrouwen over lingerie. **17.00** Jeopardy! Spelprogr. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse soapserie. **20.15** Bandit goes country. Amer. actiefilm uit 1993. **22.00** Desperate hours. Amer. actiefilm uit 1990. **23.55** RTL-Nachtjournal. **00.25** Killing Cop The China Lake murders. Amer. thriller uit 1989. **01.50** Desperate hours. Amer. actiefilm uit 1990. Herh. **03.35** Das A-Team. **04.20** Knight Rider. Amer. serie. Afl.: Schnelle Teufel. Herh. **05.10** Tekenfilmserie.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **09.30** Love Boat. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots Landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.00** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Vice versa. Amer. komedie uit 1988. **22.15** ran. Voetbalmagazine met Bundesliga-voetbal, 10e speeldag. Aansl.: TopNEWS. **23.00** no sports. Amusementsprogr. **00.00** De Sade. Amerikaans-Duitse erotische film uit 1969. **01.35** Diebe habens schwer - Zwanzig Jahre danach I soliti ignoti - vent'anni dopo. Ital. misdaadkomedie uit 1985. Met Marcello Mastroianni e.a. **03.20** Star Trek. Amer. sf-serie. Herh. **04.10** MacGyver. Herh. **05.00** Alles Liebe ... oder was? Blind-date-show. **05.30** ran - Sat.1-Fussball. Herh.

België/TV 1

15.00 **Schooltelevisie.** Met om:
15.00 **Mijn leven als.** Afl. 2: De otter.
15.30-15.57 **Voedselzekerheid.** Afl. 4.
17.35 **Paradise Beach.** Afl. 35.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The bold and the beautiful.** Afl. 1055.
18.35 **Blokken.** Spelprogramma.
19.05 **Buren** (Neighbours). Afl. 1479.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **FC De Kampioenen.** Vlaamse comedyserie. Afl.: Stank voor dank.
20.35 **Tartufo.** Donaat verrast twee nietsvermoedende bruidsparen en twee jubilerende echtparen.
22.00 **Romancing the stone.** Amer. avonturenfilm uit 1984. Met Michael Douglas, Kathleen Turner e.a.
23.45 **Paardenkoersen.**
23.46-23.48 **Weerbericht.**

België/TV 2

18.00 **Tiktak.** Afl. 294.
18.05 **Bouli.** Tekenfilmserie.
18.10 **Avonturen op Kythera** (Adventures on Kythera). Australische jeugdserie. Afl. 7: Not really the end.
18.35 **Skippy.** 39-delige Australische serie. Afl. 11: Fishing fleet.
19.00 **Thunderbirds.** Engelse sf-serie. Afl. 10: The uninvited (1).
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Couleur locale.** Multicultureel magazine.
20.30 **Niveau 4: Om de tuin.** Tuinmagazine.
21.00 **Groen licht.** Vandaag o.a. over autobanden, reizen met de auto en autoverzekeringen.
21.20 **Vlaanderen Vakantieland.** Vandaag: Binnenland: Abdijen en hun produkten. Buitenland: Kenia. Tips voor trips.
22.00 **Ter Zake.** Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 **Tous les matins du monde.** Franse speelfilm uit 1991 van Alain Corneau. Met Jean-Pierre Marielle, Gerard Depardieu, Anne Brochet e.a.
00.45-00.47 **Coda.** Mark Braet leest voor uit eigen werk. Vandaag: Het esperanto.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuws. **12.35** Murder she wrote. Serie. **13.30** Nieuws. **14.00** Weekend. Magazine. **14.20** Prove en provini a scommettiamo che. **14.50** How the west was won. Amer. westernserie. **15.45** Uno per tutti. **18.00** Nieuws. **18.20** Quantum leap. **19.05** Mi ritorni in mente. Magazine. **19.50** Nieuws en sport. **20.40** Il vespalo. **22.30** Bruciapelo. **22.50** Linea blu. **23.00** Ore ventitre. Actualiteiten. **23.30** Uno piu uno ancora. **00.45** Nieuws. **01.10** DSE dottore in. **01.55** Music Club. **02.20** Nieuws. **02.55** Concerto della banda del Carabinieri. **03.55** Tante Scuse. Serie. **04.45** Doc Music club. **05.15** Open universiteit.

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC breakfast news. **09.05** The morning on BBC 1. Met om: **09.05** Kilroy. Talkshow. **10.00** nws. **10.05** Good morning. Gev. ochtendmagazine. **12.05** Pebble Mill. Vandaag zijn te gast zangeres Brenda Lee en 'de vijfde Beatle' George Martin. **12.55** Reg. nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** The great British quiz. **14.15** The flying doctors. **15.00** Greenfingers. **15.30** Popeye. **15.45** TVK. Waarom zijn chips knapperig en hoe krijgt men bubbeltjes in frisdrank? **16.00** The new Yogi Bear Show. **16.05** Get your own back. **16.35** Record breakers. **17.00** Newsround. **17.10** Byker Grove. **17.35** Neighbours.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butthead. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Party zone. **02.00** Chill out zone. **03.00** The grind. **03.30-08.00** Night videos.

CNN

00.00 24 uur per dag nieuws, met om: **06.30** Moneyline. **07.30** World report. **08.45** CNN Newsroom. **10.30** World report. **11.15** World sport. **11.30** Business morning. **12.30** Business day. **13.30** Business Asia. **14.00** Larry King live. **15.45** World sport. **16.30** Business Asia. **19.00** World business today. **20.00** Intern. hour. **21.45** World sport. **22.00** World business today update. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King live. **04.30** Showbiz today.



Nederland 2
19.59 uur - Not Without My Daughter - (1990-USA) Waar gebeurd drama over een Amerikaanse die getrouwd is met een Iranese dokter. Eenmaal in Iran mag ze niet meer weg. Regie: Brian Gilbert. Met: Sally Field en Alfred Molina.

RTL Television
20.15 uur - Bandit Goes Country - (1993-USA) Actiefilm van Hal Needham, vol komische situaties en country-songs. Brian Bloom pikt countryster Mel Tillis op die met grote spoed naar een optreden moet.

Nederland 1
21.02 uur - Coming To America - (1988-USA) Eddie Murphy schittert als Afrikaanse prins die in New York op zoek gaat naar zijn perfecte bruid. Soms trage, maar wel grappige komedie van John Landis.

België/TV 1
22.00 uur - Romancing the Stone - (1984-USA) Avontuurlijke actiefilm van Robert Zemeckis waarin Michael Douglas en Kathleen Turner de meest waanzinnige avonturen beleven: krokodillen, goud, kidnappers, romantiek.

RTL Television
22.00 uur - Desperate Hours - (1990-USA) Een aantal ontsnapte criminelen duikt onder bij een gezin dat ze in gijzeling houden. Gewelddadige psychothriller van Michael Cimino met Mickey Rourke en Mimi Rogers.



● *In het waargebeurde Amerikaanse filmdrama 'Not Without my Daughter', gebaseerd op het gelijknamige boek van Betty Mahmoody, proberen Betty (Sally Field) en haar dochtertje te ontsnappen uit een cultuur waar ze zich beiden absoluut niet veilig voelen. (Nederland 2 - 19.59 uur).*

België/TV2
22.45 uur - Tous Les Matins du Monde - (1991-F) Biografie over Monsier Sainte Colombe en Marin Marais, musici in de tweede helft van de 17e eeuw. Regie: Alain Corneau. Met: Jean-Pierre Marielle en Gérard Depardieu.

Duitsland 1
23.25 uur - Fort Apache - (1948-USA) Luitenant Henry Fonda regeert het fort met straffe hand. Bij een Indianen-opstand komt hem dat duur te staan. Western van John Ford met verder o.a. John Wayne en Shirley Temple

Nederland 1
23.32 uur - Vivement Dimanche! - (1983-F) Heerlijke ode aan de film noir waarin makelaar Jean-Louis Trintignant beschuldigd wordt van moord op zijn vrouw en haar minnaar. Regie: Francois Truffaut.

Duitsland 2
24.00 uur - Tokyo Pop - (1988-USA) Muziekfilm over een geflopte Amerikaanse ster die haar geluk in Japan beproeft. Charmante maar vrijblijvende film van Fran Rubel Kazul met Carrie Hamilton.

RTL4
24.00 uur - Brainstorm - (1965-USA) Jeff Hunter haalt de vrouw van zijn baas over geen zelfmoord te plegen en waarna ze een crimineel koppel vormen. Spannende ingenieuze thriller van William Conrad met Jeff Hunter en Anne Francis.

Duitsland 1
01.20 uur - The Five Men Army - (1969-I/USA) Zoveelste spaghettiwestern waarin Bud Spencer de klappen uitdeelt. Alles speelt tijdens de Mexicaanse revolutie. Regie: Don Taylor.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio I vrijdageditie. 9.05 Het Balkon. 10.05 NL-Buitenland. 10.30 Standplaats Mozambique. 11.05 Argos. 12.07 VARA Radio 1 vrijdageditie. 14.05 De transmissie. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.04 TROS Aktua (vervolg). 19.04 Talkradio: De kamer van Spelberg. 20.04 God zij met ons. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Thank God it's Friday. 9.04 Adres onbekend (Muziek terwijl u zoekt). 12.04 Het hart van twee. 14.04 Het paleis. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De avond van het sentiment, met om 20.04 De hits van; 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
AKN: 6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Brabants Ork. met piano. 13.04 En nu...mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit. Koor Russisch-Orthodox patrichaat. 15.15 Clarté Francaise. 16.00 De Nederlanden. Het Gruuthuse manuscript. 17.00 Operette. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Arvo Pärt Miserere. The Hilliard Ensemble met koor en sol. 18.40 Brahms: Tweede pianoconcert. London Symf. Orch. met piano. 19.30 Musica Napoletana. 20.02 Avondconcert: De matinee. Radio Kamerork. en Groot Omroepmannenkoor met sol. 22.40 Händel: Suite in F HWV 384. English Baroque Soloists. 23.05 Dawn Upshaw zingt Schumann. 23.20 De symfonieën van Prokofjev. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. NCRV - Vrijdag op vijf, met om: 9.02 Het gesprek; 9.40 Plein publiek; 11.02 Rondom het woord. 12.02 Bonnefooi. RVU: 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium radio. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 CDA. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. NMO: 18.02 Actualiteiten religieus programma in twee talen: 18.02 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israel. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep, agendarubriek en met de minuut van.... 12.00 Limburg Actueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 De buurt. Straatinterviews. 14.00 Licht Limburgs. Muziekprogramma. 15.00 Profiel. Jacques Heyen in gesprek met een gast. 16.00 Cultureel magazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 16.00 Abraham al gezien? Programma voor de derde leeftijd. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Wie zoekt die vindt. 22.00 Nieuws. 22.05 Countrymuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik a la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage) 18.40 Jazz 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
7.00 Jan van de Putte 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00 Night Rock.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon (9.20 Feuilleton Opfer der Liebe) 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert (15.40 Radiofeuilleton Opfer der Liebe). 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress

imburgs agblad egionaal

ijdag 21 oktober 1994

Pagina 11

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Stage agenten zonder wapen

HEERLEN – Zeventien leerling-agenten van de politieschool in Heerlen hebben ongewapend stage moeten lopen. Vlak voor de stage bleek dat ze wel onderwijs hadden gehad in de techniek van het schieten, maar nog niet waren onderwezen in de psychische processen en beslissingsmomenten die bij het gebruik van een vuurwapen komen kijken. Volgens directeur A. Claessen van de politieschool gaat het om een eenmalige organisatorische vergissing die is toe te schrijven aan de vernieuwing van de politie-opleiding. „Het gaat hier om een pilot-groep die als eerste de vernieuwde opleiding volgt. Daardoor merkten we pas toen alle stages en stagebegeleiders al waren ingepland dat de stage te vroeg kwam. Inmiddels is het traject herzien. De tweede groep die straks op stage gaat, heeft wel de benodigde lessen gehad en mag gewoon een vuurwapen dragen."

Compostbedrijf in Born

Van onze verslaggever

BORN – Limburgse Groenrecycling (LGR) wil in Born een composteerbedrijf voor groenafval beginnen. Er wordt geen groente-, fruit- en tuinafval (GFT) maar uitsluitend plantsoenenafval en bermmaaisel verwerkt tot compost. Het bedrijf zegt van de provincie toestemming te hebben, maar de vergunning is nog niet verleend.

De compost wordt verkocht voor gebruik in de land- en tuinbouw en mogelijk ook geëxporteerd.

Een woordvoerder van LGR zegt dat er nog geen contracten zijn met leveranciers van groenafval. Het bedrijf heeft als eerste een vergunning voor een composteerinstallatie in de Westelijke Mijnstreek en gaat ervan uit de enige te blijven. LGR rekent er daarom op dat bijvoorbeeld gemeenten en Rijkswaterstaat hun groenafval in Born gaan aanbieden. Verder heeft het bedrijf plannen om op vijf plaatsen in de provincie inzamelstations in te richten, van waaruit groenafval per spoor naar Born wordt getransporteerd. Over die inzamellokaties vindt nog overleg met de NS plaats. Ook de composteerinrichting van LGR in Born komt bij het spoor te liggen, tussen het Julianakanaal en de overlaadhaven. Een afgelegen plek, die de woordvoerder bestempelt als een zeer gunstige lokatie.

Het composteren gebeurt in de open lucht, in met folies afgedekte compostbedden. LGR verwacht geen concurrentie van de GFT-inzameling die juist nu op gang komt. Dat afval gaat naar de composteerinstallatie van de provincie in Noord-Limburg. „Groenafval is maar een fractie van het GFT-afval. Als al het groenafval naar die composteerinstallatie gaat, komen er straks alleen nog maar takken uit in plaats van compost." Daarnaast denkt het bedrijf ook met afzet gunstig te zitten. De compost van groenafval zou kwalitatief beter zijn dan die van GFT-afval.

ndeugdelijke oefenbanen in Heerlen, Kerkrade en Maastricht moeten dicht

Nieuwe schietbanen politie

Van onze verslaggever

EERLEN – De Zuidlimurgse politie gaat vanaf april ebruik maken van twee nieue schietbanen bij de politiehool in Heerlen. De huidige anen bij de bureaus in Heern, Kerkrade en Maastricht orden gesloten.

e schietbaan in Sittard is al sinds li vorig jaar dicht, omdat ze niet andveilig was. De agenten uit de estelijke Mijnstreek oefenen voorpig op de baan van Heerlen.

e politie hoopt dat met de komst n de nieuw schietbanen de kriek op de kwaliteit van de oefencommodaties in deze regio tot het rleden behoort. Dat veel banen et aan de wettelijke eisen volen, blijkt opnieuw uit een landek onderzoek dat het adviesbureau eesberg uitvoerde in opdracht van et ministerie van Binnenlandse aken. Slechts tien banen voldoen n alle eisen, 23 waaronder die in eert en Horst moeten gerenoveerd orden en 62 banen, waaronder die Heerlen, Kerkrade, Maastricht en enlo zouden dicht moeten.

e politieregio Limburg-Noord eeft volgens een woordvoerder een plannen om een centrale hietaccommodatie op te zetten. e regio Noord wil eerst afwachten at de conclusies zijn die minister ijkstal uit het nieuwe onderzoek ekt. Dijkstal stelt in een eerste actie dat de verantwoording voor hietbanen sinds de reorganisatie n de politie vooral bij de regiorpsen ligt.

e beide nieuwe schietbanen bij de litieschool in Heerlen worden in ee etages boven elkaar gebouwd. p de banen kunnen acht personen gelijk hun wapens afvuren. De euwe banen worden volgens diecteur A. Claessen van de politiehool de modernste van het land. Deze zomer zijn bij de politiechool in Leusden nieuwe banen eopend. Het concept dat daar is ebruikt, wordt in Heerlen verder erfijnd. Zo wordt het mogelijk om et een auto op de baan te rijden en anuit deze auto te schieten."

olgens vuurwapendocent F. van er Burgt van de Heerlense politie het verantwoord om de schietbaen in de regio tot de overstap naar politieschool te blijven gebruien. „Bij de tekortkomingen gaat et om allerlei details zoals het hier n daar ontbreken van een vluchteur. Maar nu we gaan overstappen aar de politieschool, boeit die problematiek ons niet echt meer."

De Heerlense baan biedt volgens em net genoeg ruimte om ook de genten uit de Westelijke Mijnreek tot april volgend jaar te laten efenen. „Het is passen en meten, aar het is te behappen," zegt hij. agelijks oefenen 24 mensen in eerlen een uur op de baan en anerhalf uur in een schietsimulator. en politieagent moet zes keer per ar op een schietbaan oefenen.



● *Een rolstoelgebruiker wordt door een GON-vrijwilliger in een rolstoelbusje geholpen.* Foto: DRIES LINSSEN

Gehandicapten in Heerlen duurder uit dan in andere gemeenten

Van onze verslaggever

HEERLEN – Heerlen is de duurste gemeente wat betreft het vervoer van gehandicapten en 65-plussers, sinds de invoering van de Wet Voorzieningen Gehandicapten (WVG). Een lokale rit kost er ƒ 7,75. Maar de verschillen tussen de diverse vervoerssystemen zijn groot. Daarom is volgens de gemeente Heerlen een goede vergelijking moeilijk. In Heerlen heeft de prijs betrekking op een ritafstand van 2,5 kilometer.

Heerlen is een overeenkomst aangegaan met Taxi Breko in Hoensbroek. Ook Kerkrade en Landgraaf hebben een taxibedrijf in de arm genomen. Gehandicapten in deze twee gemeenten hoeven voor de eerste 500 kilometers niets te betalen. Daarnaast geeft Kerkrade gehandicapten een vaste vervoerskostenvergoeding van 340 gulden. Landgraaf kent die niet, terwijl Heerlen aanvragen van geval tot geval bekijkt.

De gemeenten Zoetermeer, Utrecht en Oosterhout bieden de hoogste individuele vergoeding, naast een relatief goedkoop lokaal vervoersysteem. In Zoetermeer bijvoorbeeld wordt een vaste vergoeding uitgekeerd van 2300 gulden en kost een lokale rit 3,50 gulden.

Nadat Heerlen een contract afsloot met Breko, stapte de Gehandicapten Organisatie Nederland (GON) Oostelijke Mijnstreek uit het project. Aanvankelijk was het de bedoeling om samen met Breko voor gehandicapten en ouderen 'vervoer op maat' te leveren.

GON wil nu op eigen kracht, zonder subsidie van de gemeente, het vervoer voor gehandicapten en 65-plussers zo goedkoop mogelijk maken. Een enkele rit binnen de gemeente kost bij deze vrijwilligersorganisatie ƒ 4,50. Naar een aangrenzende gemeente komt er een gulden bovenop.

Coalitie Geleen wil onderzoek SROL-statuut

GELEEN – De drie coalitiefracties in Geleen willen een onafhankelijke toetsing van het stichtingsstatuut van het Regionaal Ontvangststation Limburg (SROL), dat kabelsignalen levert voor zo'n tachtigduizend Limburgse CAI-abonnees.

De fracties zijn benieuwd naar de rechtmatigheid van een statuutwijziging door het SROL-bestuur in 1992. De fractievoorzitters van CDA, PvdA en stadspartij Aktie en Vernieuwing hebben burgemeester en wethouders gevraagd zo'n onderzoek in te stellen.

„Het gaat in feite om een *second opinion*," zegt Walter Lennertz van A en V, doelend op het Kabeldossier dat GroenLinks verleden week openbaar maakte. De oppositiefractie toont daarin aan dat de drie SROL-bestuurders, onder wie CDA-wethouder Jan Nelissen, twee jaar geleden hebben nagelaten de gemeenteraad om de noodzakelijke toestemming te vragen voor de wijziging.

Het gaat om de bepaling dat bij liquidatie van de SROL het ontvangststation in Hulsberg en eventuele andere middelen eerst tegen boekwaarde aan de Geleense CAI-stichting moeten worden aangeboden. De SROL-bestuurders hebben zonder daar zonder de benodigde toestemming van de raad van gemaakt dat bij liquidatie een eventueel batig saldo van de stichting zal toekomen aan een door hen aan te wijzen doel.

De coalitiepartijen willen uitgezocht hebben welk statuut thans geldig is: het oorspronkelijke van 1989 of het gewijzigde van 1992. Verder willen ze weten of en door wie nietigverklaring van het laatste stuk gevraagd moet worden.

Lennertz (a en V) heeft vorige week al geëist dat de gewraakte passage over het eigendomsrecht in elk geval weer moet worden teruggedraaid. De uitvoerige uitleg die het SROL-bestuur hier woensdag over heeft gegeven, brengt zijn fractie niet van dat standpunt af. De SROL moet de wijziging eerst terugdraaien en dan alsnog aan de raad een voorstel doen, vindt A en V. SROL-voorzitter Wim Schepers gaf woensdag toe dat zijn bestuur onzorgvuldig had gehandeld, maar hij peinsde er, zwaaiend met zijn positie in het bestuur, niet over een van de wijzigingen ongedaan te maken.

Lennertz stemt wel in met het voorstel van de SROL-voorzitter om de zaak met alle fractievoorzitters te bespreken. Daarna willen de drie colalitiepartijen een uitspraak doen over eventuele stappen tegen de drie bestuursleden van de SROL.

Burgemeester en wethouders nemen conclusies onderzoeker Stroink over

'Topambtenaar Nuth overtrad regels niet'

Van onze verslaggevers

NUTH – De topambtenaar van de gemeente Nuth die via een onroerend goed-transactie goedkoop aan een stuk bouwgrond kwam, heeft daarbij geen regels overtreden. Wel had hij er verstandig aan gedaan als hij burgemeester en wethouders tevoren had ingelicht. B en W van Nuth nemen deze conclusie van onderzoeker professor F. Stroink over.

De hoogleraar staats- en bestuursrecht onderzocht in opdracht van het college de handelwijze van de ambtenaar, het hoofd van de afdeling Ruimtelijke Ordening. Wat het onderzoek gekost heeft, wil het college niet zeggen.

De ambtenaar werd ervan verdacht met voorkennis een huis met een flinke lap tuingrond te hebben gekocht in de kern Schimmert. Al vrij snel na de koop werd voor een deel van de grond een bouwvergunning afgegeven, waardoor die in één klap veel meer waard werd. De verkopers hadden kort voor de transactie van de gemeente te horen kregen dat van bouwen de eerste jaren geen sprake zou zijn.

Stroink komt tot de conclusie dat de ambtenaar geen plichtsverzuim volgens het ambtenarenrecht kan worden verweten. De hoogleraar acht het wel verstandig dat een ambtenaar in dergelijke situaties het college vóóraf inlicht. Het college heeft daarom met de topambtenaar afspraken gemaakt, die nog schriftelijk vastgelegd zullen worden.

Van voorkennis is volgens Stroink geen sprake geweest, omdat het collegebesluit om mee te werken aan bebouwing van de gekochte (tuin) grond is genomen ná aankoop van het perceel door de ambtenaar.

Nuth mocht in de kern Schimmert van de provincie dit jaar maximaal zeven woningen realiseren. Uit het door de gemeente uitgegeven persbericht blijkt niet of en welke rol het hoofd Ruimtelijke Ordening heeft gespeeld bij de verdeling van de bouwlokaties.

Stroink wijst er ook op dat het hoofd Ruimtelijke Ordening 'niet een onredelijk laag bedrag' heeft betaald voor de grond. Voorts heeft hij een financieel risico gelopen en was hij van tevoren niet zeker van het verkrijgen van vrijstelling van het nog geldende bestemmingsplan en van een bouwvergunning.

Een klacht over een tweede ambtenaar van de afdeling Ruimtelijke Ordening legt de gemeente Nuth naast zich neer. De man zou volgens de verkopers aan een door hen gestuurde project-ontwikkelaar hebben gezegd dat de tuingrond nog lang geen bouwgrond zou worden.

Het college neemt genoegen met de ontkenning van de ambtenaar. Bij de projectontwikkelaar is niet gevraagd hoe dat gesprek verlopen is. „Ons college heeft geen reden te twijfelen aan de juistheid van de verklaring," schrijven B en W.

Een door de verkopers ingediend bezwaarschrift tegen de bouwvergunning voor het door hen verkochte perceel is eerder al ongegrond verklaard.

een diaken is
de grensrechter
van mijnheer
pastoor;
vrouwenvoetbal
telt niet mee

punaise

Defensie Kerkrade reageert sceptisch

KERKRADE – De dienstcommissies van het ministerie van Defensie in Kerkrade zijn teleurgesteld over de uitspraak van staatssecretaris Gmelich Meijling over het behoud van arbeidsplaatsen in Kerkrade. De bewindsman schrijft in een brief aan de Tweede Kamer dat hij slechts zestig banen voor Kerkrade kan garanderen. Dit personeel zou door verzekeringsmaatschappij Univé worden overgenomen, zoals de verzekeraar met het ministerie van Defensie is overeengekomen. Sjir Vluggen van de dienstcommissie van Directie Dienstplichtzaken (nu 180 mensen) is zeer sceptisch over deze toezegging. Hij verwacht dat Univé de zestig banen niet zal waarmaken en zich zelfs zal terugtrekken uit het huidige kantoor in Kerkrade. May Mohnen van de afdeling Financieel Beheer (nu 40 arbeidsplaatsen) is bezorgd over de stilte die rond de overname door Univé hangt. „Univé begint op 1 januari, maar wij weten helemaal nog niet hoe die arbeidsplaatsen worden ingevuld."

Actieweek tegen korten studenten

MAASTRICHT – Een ludieke herdenking van de 'oude' OV-Studentenkaart is volgende week vrijdag het hoogtepunt van een actieweek tegen de bezuinigingen in het onderwijs van het Maastrichtse Actie Comité (MAC). De actieweek begint maandagavond met een forumdiscussie in het het universiteitsgebouw in Randwijck. Kamerleden en de landelijke voorzitters van LSVB en ISC gaan in discussie over het onderwijsbeleid. Donderdag wordt vanaf de kiosk op het Vrijthof een fakkeloptocht door de binnenstad worden gehouden. De acties vinden plaats in het kader van de landelijke actie-estafette.

Jarige (72) krijgt geroofd tasje terug

MAASTRICHT – Een inwoonster van Heerlen die gisteren 72 werd, heeft van de Maastrichtse politie haar handtasje 'cadeau' gekregen. Het tasje was kort daarvoor geroofd door een 22-jarige Kerkradenaar, in een drukke winkelstraat in Maastricht. Nadat de overvaller de jarige had beroofd, rende hij weg. Agenten wisten hem echter te grijpen, waarna de jarige haar tasje terug kreeg.

AZM gaat over op koffiemokken

MAASTRICHT – Twee miljoen plastic koffiebekertjes belanden ieder jaar in de afvalbakken van het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM). Per dag zijn dat er ongeveer 5500. Bij wijze van proef gaat het ziekenhuis nu op enkele afdelingen de porseleinen koffiemok invoeren. Als de proef lukt, zal de mok de plaats van de bekertjes volledig innemen en wordt de plastic afvalberg van 20.000 kilo per jaar teruggebracht naar 400 kilo porseleinafval. Bijkomend voordeel is dat de verstrekking van porseleinen mokken goedkoper is. De plastic bekertjes kosten inclusief afvalverwerking 86.400 gulden. De 5000 mokken, die twee jaar moeten meegaan, leveren het aanschafjaar een besparing van bijna 58.000 gulden op en elk volgend jaar 72.000 gulden.

Vragen PvdA over parkeren Ikea

MAASTRICHT – De PvdA-Statenfractie vraagt zich af waarom Gedeputeerde Staten zich niet meteen gekeerd hebben tegen afsluiting van de stadsautoweg bij Heerlen wegens de opening van Ikea. Statenlid Bert Havenith vindt dat busvervoer had moeten worden geregeld van en naar parkeerplaatsen elders. GS onthielden op het laatste moment hun goedkeuring aan de afsluiting van de autoweg. Havenith vindt dat GS hadden kunnen weten dat een dergelijke rigoureuze maatregel kan leiden tot schadeclaims van het bedrijfsleven. Havenith vraagt GS of er schadeclaims zijn te verwachten van de gemeente Heerlen en/of bedrijven.

Openbare discussie over mergelwinning

MARGRATEN – De Verontruste Plateubewoners heeft de fractieleiders in Provinciale Staten, B en W van Margraten en de Milieufederatie Limburg uitgenodigd voor een openbare discussie over de mergelwinning. GS willen het maalbedrijf Ankerpoort toestemming geven om nog zeventien hectare af te graven op het Plateau van Margraten. „Gezien de onthullingen over de relatie tussen de ontgronder en voormalige deputé Henk Riem, zal het onvermijdelijk zijn dat ook de totstandkoming van de besluitvorming ter sprake komt," aldus de Verontruste Plateaubewoners. De bijeenkomst staat gepland voor zondag 30 oktober, om 12 uur in café 't Plateau in Gasthuis/Bemelen.

o/z

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Greta Collaris-Beurskens

echtgenote van

Wiel Collaris

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:

Heerlerheide: J.W.A. Collaris
Elsloo: Elly Peeters-Collaris
Henk Peeters
Henri en Ellen
Tjeu
Merle
Andy en Mariëlle
Voerendaal: Truus Vencken-Collaris
Jan Vencken
Harold en Efat
Margareth en Maarten
Ellen en Robert
Familie Beurskens
Familie Collaris

6413 EX Heerlen, 19 oktober 1994
Corneliusplein 35

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Onze dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van zondag 23 oktober om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis dat na een dapper gedragen ziekzijn, op 60-jarige leeftijd, moegestreden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Dirk Ekhart

Schinveld: Sophie Ekhart-Jongsma
Brunssum: Rudolf en Marianne Ekhart-Scholz
Marcel
Brunssum: Anja en Harold Rijvers-Ekhart
Bob
Familie Ekhart
Familie Jongsma

6451 HL Schinveld, 20 oktober 1994
Bloemenhof 1

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op maandag 24 oktober om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 11.15 uur en gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker

Dirk Ekhart

Zijn inzet, plichtsbetrachting en collegialiteit zullen altijd in onze herinnering blijven.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen niet alleen nu, maar ook in de toekomst, veel sterkte toe.

The Board of Governors, Director, staff and students of
AFCENT INTERNATIONAL SCHOOL

Dirk

Verslagen, maar toch dankbaar dat jij onze collega, maar bovenal ook onze vriend hebt willen zijn.
Dirk, we zullen je nooit vergeten.

Je collega's van
AFCENT INTERNATIONAL SCHOOL

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, geven wij met droefheid kennis dat heden na een kortstondig ziekbed, toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jos Smeets

echtgenoot van

Tiny Rutten

papa van

Roy

Hij overleed in de leeftijd van 43 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: Tiny Smeets-Rutten
Roy
Stein: M. Smeets-Lenaards
Geleen: G. Rutten
M. Rutten-Quix
Stein: Tonnie Scheepers-Smeets
Jan Scheepers
Geleen: Leon Rutten
Ans Rutten-Willems
Esmee, Sjoerd
Familie Smeets
Familie Rutten

6171 VP Stein, 20 oktober 1994
Hoppenkampstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 25 oktober om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats te Kerensheide.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Maandag om 18.45 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Jos is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het toch nog onverwachte overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker en collega

Jos Smeets

Jos heeft gedurende 12 jaar zijn [illegible] gegeven en leverde daarbij een belangrijke bijdrage [illegible] onze bedrijven. Zijn vriendschap, collegialiteit, en [illegible] grote inzet voor onze bedrijven zullen wij dankbaar en [illegible] respect blijven gedenken.
Wij wensen Tiny, Roy, de Mam en [illegible] veel sterkte toe in deze moeilijke dagen.

Jan Stijnen [illegible] B.V. Stein
Jan Stijnen [illegible] kantoor B.V. Stein

Stein, oktober 1994

In verband met het overlijden van

Jos Smeets

zijn dinsdag 25 oktober 1994 onze kantoren gesloten.

Jan Stijnen [illegible] B.V. Stein
Jan Stijnen [illegible] B.V. Stein

Met diep leedwezen en grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde vriend en collega

Jos Smeets

Wij [illegible] Tiny, Roy, de Mam en andere familieleden troost en [illegible]

[illegible] B.V. Stein
[illegible] B.V. Stein
[illegible] Sharon, Miranda,
Ruud, Marie-Louise, Mathilde, John, Annie, Elsa, Jan, Ans

---

†

Intens verdrietig, maar dankbaar voor alle liefde die hij ons heeft gegeven is na een zinvol en bewogen leven vredig van ons heengegaan mijn zorgzame man, onze dierbare vader, broer, zwager, oom en neef

Ton Raes

echtgenoot van

Leida Adams

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van [illegible] jaar.

Brunssum: Leida Raes-Adams
Brunssum: Yvonne en † René Jacobs-Raes
Brunssum: Minus Raes
Familie Raes
Familie Adams

6444 VC Brunssum, 19 oktober 1994
Monulfusstraat 12

De afscheidsdienst zal worden gehouden op maandag 24 oktober om 10.30 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst vanaf 10.10 uur in de ontvangkamer van het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dels, Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zondag van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die ons zo dierbaar was, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Helena Gubbels-Geraedts

Wij willen haar herdenken in de jaardienst die zal worden gehouden op zondag 23 oktober om 11.15 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen-Centrum.

Brunssum: Pierre en Mia Gubbels-Wetzels
Harold - Fion
Simone - Joost, Kevin en Stephan

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft en vol bewondering voor de wijze waarop zij haar achteruitgaande gezondheid heeft gedragen, geven wij kennis dat, tot onze droefheid, is overleden mijn vrouw, onze moeder en grootmoeder

Johanna Adriana Maria van Loosdrecht

echtgenote van

Godefridus Marinus Wijtvliet

Zij overleed op 78-jarige leeftijd.

Tilburg: Fried Wijtvliet
[illegible]: [illegible]
Peter, Vina
New York: Ine
Arnhem: Paul
Adriaan
Eindhoven: Hans en Marlies
Nell, Jet, Floor
Heiloo: Frank en Renée
Kasper, Judith, Sanne
Amsterdam: Hendrijs

19 oktober 1994
Kerlinckhoek
Prof. Cobbenhagenlaan 734, 5037 DW Tilburg

De eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 22 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk St. Jan's Onthoofding te Loon op Zand, waarna de begrafenis plaatsvindt op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de Venloene, van Kickevorselstraat 15 te Loon op Zand, waar u afscheid kunt nemen zaterdag van 10.00 tot 12.30 uur.

[illegible] voor de eucharistieviering [illegible] in de kerk en na de begrafenis zullen wij u [illegible] ontvangen in [illegible] Concordia, [illegible] 25 te Loon op Zand.

---

†

Na een leven vol liefde en [illegible] voor allen die haar omringden, is toch nog plotseling van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Elisabeth Jägers

weduwe van

Ottorino Pavan

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het heilig sacrament der zieken.

Heerlen: [illegible] Siemers-Pavan
Leo Siemers
[illegible] kleinkinderen
Familie Jägers
Familie Pavan

19 oktober 1994
Corr.adres: Egstraat 52, [illegible]

Graag willen wij het verplegend personeel van Huize Tobias heel hartelijk [illegible] devolle zorg en toewijding [illegible] besteed gedurende haar aanwezigheid aldaar.

Mia en Leo

De uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 24 oktober om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Vóór aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De avondmis is zaterdag 22 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 38, ingang St. Antoniusweg.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar heden vrijdag en zaterdag van 19.30 tot 20.00 uur.

---

† Maria [illegible] Elisabeth [illegible], 84 jaar, weduwe van Jacobus Wilhelmus [illegible], [illegible] IIC, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 oktober om 11.00 uur in [illegible] van [illegible] Maastricht.

† [illegible], [illegible] jaar, weduwe van Leon [illegible], [illegible] Klevarie, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 [illegible] om 11.00 uur [illegible].

[illegible], 67 jaar, echtgenoot van [illegible], Granietstraat [illegible], Maastricht. [illegible] uitvaartdienst [illegible] op zaterdag [illegible] oktober om [illegible] de parochie [illegible] Christus [illegible] te Pottenberg, Maastricht.

[illegible] Ras-[illegible], [illegible] jaar, [illegible] 21A, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in [illegible] familiekring plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat hem een [illegible] lijden bespaard is gebleven, geven wij u kennis van het plotseling heengaan van onze [illegible] zwager, oom en neef

Giel Ruypers

Polycarpus Hubertus Guillaume

[illegible], voorzien van het h. oliesel [illegible] leeftijd in het De Weverziekenhuis [illegible]

In dankbare herinnering
Familie Ruypers

[illegible], 20 oktober 1994
[illegible] Weijenbergstraat 34
[illegible] Hoensbroek

De [illegible] uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Hoensbroek-[illegible]sart. Aansluitend vindt de begrafenis plaats op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zaterdag a.s. om 19.00 uur zal er te zijner [illegible] worden gebeden tijdens de avondmis in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van [illegible] tot 19.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot [illegible] uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

In alle duisternis is licht gekomen.

Verdrietig, maar dankbaar dat er een eind kwam aan zijn lijden, delen wij u mede dat is overleden mijn [illegible], onze vader, schoonvader en opa

Johannes Wilhelmus Jacobs

echtgenoot van

Lucia Louisa Maria van Can

[illegible]

Dankbetuiging

†

Voor alle belangstelling die u heeft betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Frits Boers

wil ik u heel hartelijk danken.
De vele condoléances, de brieven, bloemen en h. missen hebben mij diep getroffen en mij in mijn groot verdriet getroost.

Mevrouw M.F. Boers-Hoefnagels

Neek, oktober 1994

De zeswekendienst in de Callistuskerk te Neerbeek zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 11.00 uur.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat u hebt betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Mia van Dijk-Erens

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Landgraaf, oktober 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk Heilig Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze vader en opa

Winfried Bähr

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zondagochtend 23 oktober a.s. om 11.00 uur in de Barbarakerk te Kakert.

Landgraaf: L. Bähr-Rommes
kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd hij heden door zijn Schepper teruggeroepen, op de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Sergio Maria Miguel Mercera

echtgenoot van

Gyslène Mariana Gosepa

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: G.M. Mercera-Gosepa
[illegible]
Familie Mercera
Familie Gosepa
[illegible]

20 oktober 1994
Prins Hendrikstraat 24, 6431 JC Hoensbroek

De uitvaartdienst [illegible] op zaterdag 22 oktober a.s. om [illegible] uur in de aula van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de [illegible] begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in bovengenoemde aula, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid hedenavond van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

De vele welgemeende blijken van vriendschap en medeleven die wij hebben ondervonden tijdens de ziekte, bij en na het overlijden van mijn echtgenote, onze moeder en oma

Antje van Kessel-Raets

zijn voor ons een grote troost.
Wij willen u allen hiervoor hartelijk bedanken.

J. van Kessel
kinderen en kleinkinderen

Valkenburg aan de Geul, 21 oktober 1994

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 23 oktober 1994 te 10.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg aan de Geul.

---

†

Diepgelovend in de verrezen Heer is na een langdurig ziekbed, gesterkt door het sacrament van de zieken, in het verpleeghuis Huize De Berg te Heerlen van ons heengegaan

pater Cees Moonen

redemptorist

em. professor in de moraal-theologie

Hij werd 90 jaar.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Gerardus kapel te Wittem, waarna zijn lichaam wordt bijgezet in de grafkelder van het klooster.

Er is gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van Huize De Berg, Gasthuisstraat 45 te Heerlen.

Namens de kloostergemeenschap
A. Reijnen, rector
Wittemer Allee 32
6286 AB Wittem

Namens de familie:
Familie A. Moonen
Veldstraat 40
9020 EB Stramproy

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Jacob Walraven

betuigen wij u allen bij deze onze oprechte dank.

Mevrouw T. Walraven-Janssen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 11.45 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius te Brunssum.

Met droefheid hebben we kennis genomen van het overlijden van oud-voorzitter en secretaris, de heer

Willem Adolf

Zijn persoon en jarenlange inzet zullen we niet vergeten.

Bestuur, leden en ereleden
RK vv DVO

Met grote verslagenheid hebben wij kennis moeten nemen van het overlijden van

Hannie Huyten

12,5 jaar geleden was zij mede-oprichtster van onze [illegible], en is hierbij [illegible] nauw betrokken geweest.
Jos, Raymond en Marie-José wensen wij [illegible] sterkte toe.

[illegible]
[illegible] Voerendaal

Sympathiek voor het leven, ruim 25 [illegible] betrokken, en dan moeten ook wij [illegible] missen

Constant Smeets

„Eendrachtig samenwerken naar binnen en buiten”.
We sluiten u in onze herinnering en zullen uw woorden van lang geleden blijven [illegible]

Bedankt

Beschermheer, dirigent, bestuur, leden en donateurs van fanfare St. Cecilia Doenrade

---

Dankbetuiging

†

De vele blijken van uw persoonlijk medeleven, condoléances, brieven, h. missen en [illegible] bij het overlijden van mijn dierbare man [illegible] ze lieve oom

Josephus Hubertus (Joep) van de Gaar

hebben ons diep ontroerd.
De sfeervolle mis en de volle kerk waren een blijk van hoe geliefd hij was, ze waren voor ons een grote steun in ons verdriet.
Hiervoor onze hartelijke dank.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 10.[illegible] in de H. Remigiuskerk te Slenaken.

Mevr. A. van de Gaar-[illegible]
Harrie en Christine

Vervolg familieberichten zie pag

Tachtig miljoen komt vrij bij 'vertrek' Veronica

Provincies eisen geld voor regionale omroep

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De provincies willen geld en zendtijd voor regionale televisie. Dat geld moet komen uit omroepbijdragen. Na de beslissing van Veronica uit het publieke bestel te stappen, komt er een bedrag van tachtig miljoen gulden vrij.

De regionale omroep meent met dat geld het landelijke publieke bestel te kunnen versterken. De gezamenlijke provincies hebben dat aan staatssecretaris Nuis van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen geschreven.

In de brief stelt het Interprovinciaal Overleg verder dat de algemene omroepreserve gedeeltelijk voor de regionale omroep zou moeten worden besteed. Die reserve bedraagt momenteel ongeveer 400 miljoen gulden. Bovendien stellen de provincies voor het maximum voor de provinciale opslag, nu tien gulden, te laten. Het IPO spreekt binnenkort met Nuis over de positie van de regionale omroep in het landelijke publieke bestel. Het bedrag van tachtig miljoen uit de omroepbijdragen heeft nog geen bestemming. Publieke omroep en Nuis moeten daarover nog overleggen.

Regionale televisie kent in Nederland momenteel nog veelal een experimenteel karakter. Friesland is bezig, maar zit financieel krap. Limburg wil beginnen, maar er is ruzie tussen Omroep Limburg en de Stichting Interlokale Televisie (ILT).

Provinciale dag senioren-gildes

MAASTRICHT – Tien provinciale senioren-gildes zullen deelnemen aan de eerste officiële provinciale gilde-info-dag die maandag wordt gehouden in de Awwe Stiene aan de Kesselskade in Maastricht. Senioren-gildes zijn vrijwilligersorganisaties van actieve senioren die optreden als een soort bemiddelingsbureau voor het overdragen van kennis en ervaring door 50-plussers aan jong en oud. Het Gilde Maastricht treedt op als gastheer. Verder zullen aanwezig zijn gildes uit Heerlen, Landgraaf, Kerkrade, Venray, Schinnen, Heuvelland, Roermond, Born en Horst/Sevenum/Maasdorpen. Het Maastrichtse gilde is het oudste in de provincie.

Auto geëxplodeerd



● *Een geparkeerde auto is gisterochtend om half zes geëxplodeerd in Kerkrade-West. De scherven van het projectiel, een bom of handgranaat, vlogen in het rond. Omdat er op dat tijdstip niemand in de buurt was zijn er geen gewonden gevallen.*
De auto stond geparkeerd aan de Industriestraat in de wijk Spekholzerheide. Bewoners hoorden een hevige knal en zagen vervolgens dat de wagen in brand stond. Aanvankelijk dacht de politie dat er geschoten was. Na onderzoek door met name de Explosieven Opruimings Dienst (EOD) is echter gebleken dat er met explosieven is gewerkt; mogelijk een bom of handgranaat. De exacte oorzaak is echter nog niet bekend.
De auto is eigendom van een bewoner van de Industriestraat. Enkele huizen hebben schade opgelopen als gevolg van de explosie en de rondvliegende scherven. Bij een praktijk voor fysiotherapie, waar de auto voor de deur stond, zijn twee ramen en de voordeur gesneuveld. De schade wordt hier geschat op zeven- à achtduizend gulden. De praktijk is de hele dag voor patiënten gesloten geweest.
Volgens de politie heeft de eigenaar van de auto niets met de zaak te maken. Buurtbewoners vermoeden dat het om een afrekening in het drugsmilieu gaat.
Foto: PETER TROMPETTER

Vier jaar cel en tbs voor neerschieten politiemannen

DEN BOSCH/BRUNSSUM – Het Gerechtshof in Den Bosch heeft Heerlenaar Gerrit S. (31) in hoger beroep veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf en tbs met dwangverpleging.

S. schoot in augustus vorig jaar in het centrum van Brunssum twee politiemannen neer. De brigadier en hoofdagent raakten zeer ernstig gewond. De Heerlenaar trok een revolver omdat de politiemannen hem mee wilden nemen naar het bureau aangezien hij geen papieren voor zijn motor bij zich had.

S. beweerde dat hij dacht dat het om drugscriminelen ging die hem wilden beroven. Maar de politie had een heel andere lezing.

De brigadier die veertien dagen geleden in Den Bosch als getuige verscheen, zei dat S. meteen had geroepen 'we zullen wel eens zien wie hier de baas is' en zonder zich te bedenken had geschoten.

Volgens psychiaters is de Heerlenaar, die eerder al zijn schoonvader doodschoot, geestelijk ernstig ziek en moet hij gezien worden als een 'wandelende tijdbom'. S. werd eerder door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot negen jaar cel.

Hartchirurg spreekt bestuursraad tegen

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Volgens de raad van bestuur is er iets fout gegaan in de voorbereiding van de operatie en 'waren niet alle betrokken specialisten, cardioloog, hartchirurg en anesthesist, in gelijke mate op de hoogte van hetgeen stond te gebeuren.' Deze lezing wordt tegengesproken door de betrokken hartchirurg.

De vader van het meisje weigert op dit moment elk verder commentaar 'in het belang van de gezondheid van mijn dochter.'
De stop op kinderhartoperaties is een van de uitvloeisels van het vorig jaar in alle hevigheid losgebarsten conflict tussen de ziekenhuistop en prof. dr. Olaf Penn over de organisatie van de afdeling hartchirurgie.
Joop de la Fonteyne, voorzitter van de Stichting Maastrichtse Hartpatiënten heeft woedend gereageerd op de weigering van de anesthesist om de operatie uit te voeren. Hij is van mening dat een conflict over de rug van een patiënte wordt uitgevochten. „Het meisje verkeerde wel degelijk in levensgevaar. Ze moest geopereerd worden."

Commissie 'Penn' nu compleet

MAASTRICHT – De commissie van externe deskundigen die moet bekijken hoe de terugkeer van prof. dr. Olaf Penn als hoofd van de afdeling hartchirurgie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht gestalte moet krijgen is compleet. Als vierde man is de Utrechtse hoogleraar hart-longchirurgie prof. dr. J. Bredée aan de commissie toegevoegd. In de commissie, door het ziekenhuis samengesteld in opdracht van de rechtbank, was aanvankelijk geen deskundige op het gebied van de hart-longchirurgie opgenomen. Penn stapte daarop opnieuw naar de rechter die hem in het gelijk stelde. De commissie bestaat, behalve Bredée uit dr. P. Kramer (ex-Raad van Advies voor het Wetenschapsbeleid), dr.I. Schicht (Inspectie Volksgezondheid) en prof.dr.N. Urbanus (Universiteit van Amsterdam, AMC Amsterdam).

Congres Europa na 'Maastricht'

BERG EN TERBLIJT – Het instituut voor Europese jumelages en verdere internationale samenwerking houdt vanaf vandaag 14.30 uur in hotel Vue des Montagnes in Berg en Terblijt een driedaags congres. Tijdens de bijeenkomst wordt ingegaan op de vraag wat er allemaal is veranderd na het Verdrag van Maastricht met betrekking tot jumelages, grensoverschrijdende jeugdontmoetingen en andere projecten.

Winkelier bloedt na overval bijna dood

VENLO – Een Venlose winkelier (62) is gistermorgen bijna dood gebloed bij een overval waarbij de buit slechts bestond uit een pakje sigaretten. De overvaller, een 26-jarige Duitser, kwam kort voor negen uur de sigarenwinkel annex kapsalon aan de Peperstraat in het centrum van Venlo binnen en bestelde een pakje sigaretten. Toen de winkelier hem dat overhandigde, haalde de Duitser een busje traangas te voorschijn en spoot het slachtoffer in het gezicht. De winkelier kwam ten val en duwde daarbij een vitrine om. Door de glasscherven liep hij een slagaderlijke bloeding op aan zijn pols. De overvaller nam de benen met alleen de sigaretten als buit. De hevig bloedende winkelier slaagde er nog zelf in de politie te bellen. Hij werd in allerijl overgebracht naar het ziekenhuis waar het bloeden kon worden gestelpt.
Aan de hand van het opgegeven signalement kon de overvaller korte tijd later worden aangehouden op het NS-station in Venlo.

Hoogleraar noemt strenger softdrugsbeleid hypocriet

DOOR MADELEEN WESSELING

SOEST – „Het terugdraaien van het gedoogbeleid rond softdrugs is hypocriet. Bestuur en justitie hebben hun kansen verspeeld om legalisering van produktie, handel en bezit tegen te gaan." Professor mr. T.M. Schalken, hoogleraar strafrecht aan de Vrije Universiteit in Amsterdam, windt er geen doekjes om. Jarenlang is niet gecontroleerd of koffieshops, waar softdrugs verhandeld en gebruikt worden, zich wel aan de gedoogvoorwaarden hielden. Dat nu in binnen- en buitenland hevige kritiek komt op vooral de overlast die deze winkeltjes veroorzaken is geen reden dat beleid ineens te verscherpen.

„De enige stap die we nu nog kunnen maken is legaliseren. De kritiek uit het buitenland, vooral Frankrijk en Duitsland, moeten we dan maar op de koop toe nemen. Laat Nederland maar een breekijzer zijn, op weg naar een nieuwe houding ten aanzien van softdrugs en vandaar mogelijk naar legalisering van harddrugs." Schalken reageert afwijzend op de adviezen van minister Sorgdrager van Justitie en de procureurs-generaal (pg) vorige week om koffieshops strenger aan te pakken met de achterliggende bedoeling een groot aantal te laten verdwijnen.

In een formele richtlijn, die nog wel door de Tweede Kamer moet worden bekeken, stellen de minister en de vijf 'bazen' van het Openbaar Ministerie, officieel de criteria vast waaraan koffieshops zich ten aanzien van softdrugs moeten houden. Vijf regels gelden daarbij: geen affichering, geen harddrugs, geen overlast, geen verkoop aan jongeren onder de achttien jaar en geen verkoop van meer dan dertig gram per persoon.

Ze lijken nieuw, maar dezelfde regels gelden al sinds jaar en dag. Alleen, ze waren niet officieel verplicht. Althans ze werden niet gecontroleerd, laat staan bij overtreding bestraft. De 1500 koffieshops, waar naast bakkies troost, vooral hasj, weed en marihuana over de toonbank gaan, kregen met het gedoogbeleid een vinger en namen, bij gebrek aan controle, de hele hand. Zij floreerden en doen dat nog steeds. Steeds meer Nederlandse, maar vooral ook buitenlandse softdrugsgebruikers weten feilloos de weg te vinden naar de verkooppunten.

En daarmee werd de overlast groot, te groot vinden bestuur en justitie. Bovendien werd de adem van het steeds kritischer wordende buitenland in de nek almaar heter. Wat jarenlang gedoogd werd moest ingeperkt worden, door het vaststellen van officiële richtlijnen waaraan de koffieshops zich nauwelijks kunnen houden. Helemaal verdwijnen kunnen de winkeltjes niet, volgens Sorgdrager en de pg's. Maar velen zullen, volgens de verwachting, het loodje leggen. En daar is het allemaal om te doen.

„De wet van de achterhaalde lankmoedigheid," noemt Schalken de houding van bestuur en justitie. „Wie jarenlang gedoogt en niets doet om te controleren heeft geen gezag meer. Het heeft met de Nederlandse cultuur te maken. We doen alles altijd veel te laat." In plaats van terugdraaien zal, volgens de jurist, vroeger zelf lid van het OM, het gebruik en ook de handel van softdrugs vrijgegeven moeten worden. Dat heeft in zijn ogen veel voordelen, niet in de laatste plaats voor de kwaliteit van het strafrechtelijk apparaat.

„Onwettige middelen als inkijkoperaties, afluisteren en lange termijninfiltraties worden allemaal gebruikt bij hasjzaken. Dat is buiten proportie. Het zijn veel te zware middelen in verhouding tot het delict," zegt Schalken. In tegenstelling tot veel leden binnen het openbaar ministerie, die zich nu voor het blok voelen staan en denken dat traditionele opsporingsmethoden gezonden aan de dijk zetten, is Schalken fel gekant tegen de gelijkte methoden. „Politie en justitie zouden creatief moeten omgaan met eigentijdse middelen. Dan is criminaliteit ook goed aan te pakken. Juist het gebruik van oneigenlijke middelen als inkijkoperaties (de basis van de IRT-affaire, waarover de commissie Van Traa vrijdag rapporteert) holt het strafrechtelijk apparaat kwalitatief uit, " aldus Schalken.

Bij het legaliseren van softdrugs zullen, zijns inziens, ook stringente voorwaarden moeten gelden, mits die echter ook worden gecontroleerd. Het is een kwestie van keuzes. Nu zijn er tal van halfslachtige situaties ontstaan. Zo speelt in Amsterdam nog een proces tegen de voorzitter van de Bond voor Cannabisdetaillisten en koffieshopeigenaar Elzinga. Tegen hem werd een maand cel en 5000 gulden boete geëist wegens het in bezit hebben van 900 gram softdrugs in zijn koffieshop. Verboden, vindt Justitie, want je mag per klant maar 30 gram verkopen. „Onbegrijpelijk," vindt Schalken, „want om iedere klant 30 gram te geven heb je meer in huis nodig dan dat." Een sprekend voorbeeld van de onduidelijkheid die bestuur en justitie zelf geschapen hebben.



● *Hoogleraar Schalken: 'Legalisering is de enige stap die we nog kunnen maken.'*
Foto: ANP

Met het legaliseren van softdrugs als hasj en xtc zullen de voorwaarden aan de handel en het gebruik stevig gecontroleerd en ook vervolgd moeten worden, zo meent Schalken. „Met een legale sfeer trek je bonafide mensen aan. Juist de illegaliteit zorgt nu voor de overlast."

De houding ten opzichte van het buitenland moet duidelijk zijn. „Tenslotte is de scheiding tussen softdrugs en harddrugs een grote winst van het Nederlandse beleid geweest. Door beide middelen in de illegaliteit te houden wordt die scheiding opgeheven. Dat is onduidelijk en werkt averechts. Bovendien moeten wij ons niet door het buitenland de wet laten voorschrijven. We voeren toch ook de doodstraf niet in omdat een ander land dat wel doet," aldus Schalken. Hij legt de verantwoordelijkheid daarbij in landen als Frankrijk en Duitsland zelf. Via voorlichting en andere maatregelen zullen ze het gebruik van softdrugs moeten proberen aan banden te leggen, zo denkt Schalken. Het idee om via grenswinkeltjes de verdovende middelen aan de buitenlandse man te brengen, vindt Schalken daarbij niet charmant en zeker niet diplomatiek.

Voor harddrugs maakt hij, voorlopig althans, nog een uitzondering. „Laten we via een legaal circuit van softdrugs maar eens kijken hoe dat loopt en leren van de fouten die erbij gemaakt worden. Uiteindelijk zal ook legalisering van harddrugs onontkoombaar zijn, mits ingebed in een goed, helder en consequent justitieel beleid," aldus Schalken.

Kardinaal Simonis neemt rapport commissie in ontvangst

'Bisschoppen moeten contact zoeken met Acht Mei Beweging'

Van onze verslaggever

ROERMOND – De Nederlandse bisschoppen moeten contact zoeken met de Acht Mei Beweging (AMB) en andere progressieve katholieke organisaties. Hun aanwezigheid op de komende Acht Mei-manifestatie kan wel eens 'beslissend zijn voor het aanslaan van het dialoogproces in onze kerkprovincie'. Tot deze conclusie komt een 'zware' commissie, die in januari door de bisschoppen is geïnstalleerd om de vastgelopen dialoog 'in de volle breedte van de kerk' vlot te trekken.

De commissie, die gisteren in Utrecht haar rapport presenteerde, stond onder leiding van mr. B. Meulenbroek, vice-president van de rechtbank te Middelburg en oud-secretaris van Justitia et Pax.

„De bisschoppen zullen zich de vrijheid moeten gunnen om aanwezig te zijn waar hun gelovigen zijn. Dus ook bij bijeenkomsten van de Acht Mei Beweging," aldus de commissie. De bisschoppen hebben op de tien voorgaande AMB-manifestaties verstek laten gaan, met als argument dat hun aanwezigheid erkenning van de beweging zou inhouden. De commissie bestrijdt dat dat het geval zal zijn. „Het gaat om het uitdragen van een bepaalde houding."

Moeilijker ligt het contact met de besturen van organisaties als de Acht Mei Beweging. In 1988 kwam een einde aan moeizame besprekingen tussen de bisschoppen en deze beweging. Toch zal de leiding van de Rooms-Katholieke Kerk nieuw contact 'niet uit de weg mogen gaan.'

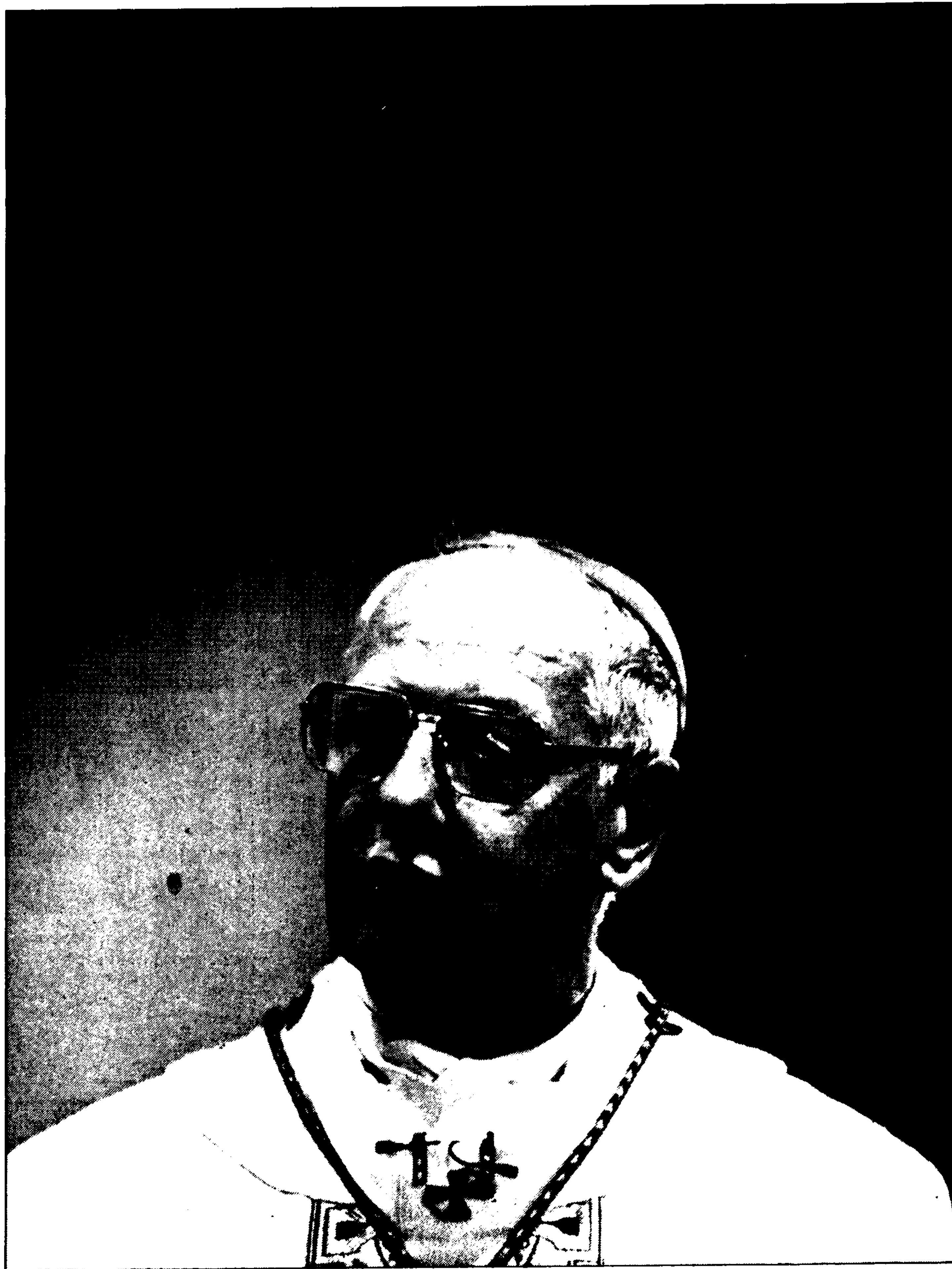
„Bevordering van de dialoog is op alle fronten noodzakelijk," schrijft de commissie. De bisschoppen moeten hun heil niet zoeken in de opbouw van nieuwe structuren, maar gebruik maken van wat er binnen de kerkprovincie al aanwezig is. Uiteindelijk gaat het om 'een veranderde cultuur, een nieuwe stijl van leiderschap'.

De commissie heeft een waslijst aan aanbevelingen opgesteld, variërend van het organiseren van een landelijke katholiekendag en bisdomdagen tot geregelde contacten met religieuzen, theologen, wetenschappers en journalisten. Door het ontbreken van contact met deze groeperingen missen de bisschoppen belangrijke adviseurs en voorsprekers.

Verder krijgen de bisschoppen het advies contact te zoeken met de Verenigingen van Pastoraal Werkenden, die alleen in het bisdom Breda zijn erkend. Bij conflicten, waarvan de bisschoppen er de afgelopen jaren vele hebben meegemaakt, doen de herders er goed aan te kiezen voor vertrouwvolle bemiddeling en informeel overleg. Dat werkt volgens de commissie beter dan formele gesprekken en brieven, 'die vaak harder aankomen dan bedoeld en slechts zelden het probleem oplossen.'

Kardinaal Simonis, die het rapport in ontvangst nam, wenste nog niet op de vele aanbevelingen in te gaan. De eerstvolgende zitting van het Landelijk Pastoraal Overleg, in december, zal geheel in het teken van het advies staan, kondigde hij aan.

In een reactie zegt de voorzitter van de Mariënburgvereniging, dr. P. Janssen, dat de bisschoppen hun angst moeten overwinnen dat het bijwonen van progressieve manifestaties inhoudt dat ze het met die bewegingen eens zijn. Ook zullen ze moeten ophouden met het op voorhand uitsluiten van vernieuwingsgezinde katholieken. Janssen hoopt op een veel opener contact tussen alle geledingen van de RK Kerkprovincie.



● *Kardinaal Simones kreeg gisteren een rapport over de vastgelopen dialoog in de kerk.* Foto: JAN PAUL KUIT

Schillebeeckx tevreden over boek van paus

HILVERSUM – Paus Johannes Paulus II stelt zich in zijn boek 'Over de drempel van de hoop' heel wat toegankelijker op dan in de zestien jaar van zijn pausschap. Dat zei de Nijmeegse theoloog dr. E. Schillebeeckx gisteren voor de KRO-radio. Hij noemt het boek verrassend en bevrijdend. Dat de paus alleen over geloofsvisies schrijft en niet over kerkpolitieke kwesties, zegt Schillebeeckx niet te betreuren.

„Aan het mogelijke einde van het pontificaat van paus Johannes Paulus II vind ik dit boek een verrassende terugblik", aldus Schillebeeckx. „Ik denk dat hij hier als paus veel geloofwaardiger naar voren komt dan in zijn encyclieken, waar het allemaal zo officieel en plechtstatig gezegd wordt. Hier is een mens aan het woord."

Volgens Schillebeeckx zullen veel gelovigen door het boek worden bemoedigd. „Hier worden fundamentele geloofsproblemen op verrassende en relativerende wijze ter sprake gebracht. Ik zou zeggen: koop in Godsnaam niet de nieuwe wereldcatechismus, maar koop dit boek; hier heb je een getuigenis van een gelovige."

De emeritus-hoogleraar vindt niet dat de paus in het boek als een behoudende kerkleider naar voren komt. „Het woord conservatief of progressief heeft bij deze man hier geen enkele betekenis. Hij wil als paus een getuige zijn van een christelijke geloofstraditie, die hij nogal massief naar voren brengt, maar ook als gelovige op zeer menselijke wijze uitdrukt."

De theoloog is zelf meermalen met het gezag van de huidige paus in aanvaring gekomen. In het begin van de jaren tachtig moest hij zich bij de congregatie voor de geloofsleer verantwoorden voor zijn opvattingen over Christus en het kerkelijk ambt. Tot een veroordeling is het echter nooit gekomen.

Nog in 1989 ondertekende Schillebeeckx de Verklaring van Keulen, waarin theologen een felle aanval deden op het beleid van de paus. Hij is blij dat het nieuwe boek van de paus een persoonlijk document is. „Het heeft geen pauselijk gezag. De paus spreekt als gelovige. Ik zou voor een groot deel hetzelfde gezegd kunnen hebben."

prikbord

● KWJ-reünie

De Katholieke Werkende Jongeren (KWJ) Limburg houdt zaterdag 29 oktober van 16 tot 2 uur een reünie in het Henk Schram Centrum in Eckelrade. De KWJ is tien jaar geleden overgegaan in FNV-jongeren. De kosten bedragen 15 gulden. Oud-KWJ-ers kunnen zich melden: 045-717912 of 04408-2965.

● Bergsport

De Nederlandse Bergsportvereniging afdeling Limburg houdt donderdag 27 oktober vanaf 20.30 uur een dia-avond in zaal Laumen aan de Putstraat in Sittard. Tijdens deze avond zal Marijke Kabo vertellen over haar tocht door de Dolomieten en haar wandeltocht door het Himalayastaatje Sikkim. Ook niet-leden zijn van harte welkom. Voor meer informatie 045-330356.

● Autisme

De regio Limburg van de Nederlandse Vereniging voor Autisme en verwante contactstoornissen houdt op 3 november een thema-avond in de Steinerboszaal van Motel Stein. De avond begint om 20 uur. De kosten bedragen 15 gulden per persoon. Arbeidstherapeut Roger Verpoorten zal het thema 'het schrijnende tekort aan specifieke voorzieningen in de op autisme afgestemde zorgontwikkeling' behandelen aan de hand van een lezing en een video-verslag. Aanmelding alleen telefonisch via 043-479460, dagelijks tussen 14 en 18 uur. De aanmelding sluit 22 oktober.

● Crohn

De afdeling Zuid-Limburg van de Crohn en Colitis Ulcerosa-vereniging houdt morgen, zaterdag, haar jaarlijkse bijeenkomst in het Auditorium van het Maaslandziekenhuis in Sittard. Internist en gastro-enteroloog dr. J. Rijken van het Heerlense De Weverziekenhuis, chirurg en gastro-enteroloog prof. dr. P. Soeters en leraar ontspanningstechniek F. Suikeer houden lezingen. De bijeenkomst begint om 13.30 uur en staat ook open voor niet-leden.

● Cursussen

De Lama Gangchen World Peace Foundation in Swalmen gaat cursussen Self Healing geven in Zuid- en Midden-Limburg. Deze organisatie is opgericht om het boeddhistische gedachtengoed van de Tibetaanse monnik Gangchen Rinpoche uit te dragen. De cursus is gericht op een verlichting van lichaam, spraak en geest van iedere deelnemer. De cursus omvat tien wekelijkse avonden van anderhalf uur. Inlichtingen: Paul Geenen, telefoon 04740-4303.

● Spel

De Stichting Provinciaal Emancipatiewerk Limburg (Spel) houdt vrijdag 28 oktober een informatieve ochtend voor vrouwen die politiek actief of betrokken zijn en dat duidelijk tot uiting willen brengen. De bijeenkomst is in het gebouw van Spel, Dominee Hoogendijkstraat 30 in Roermond en duurt van 10 tot 12 uur. Voor meer informatie kunt U bellen naar mevrouw W. Oosterholt, 04750-19126.

streeksgewijs

Heerdgang



● *Het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap kring Heerlen presenteert maandag een lezing van de Vlaamse bioloog H. Hilligers over 'Heerdgang in Zuidelijk Limburg.' Aanvang om 20.00 uur in het Thermenmuseum.*

De heerdgang was een landbouwmethode waarbij de dorpskudde door een herder op de weidegrond van de gemeente werd gehoed en 's avonds terugkeerde naar de stal. Deze methode is al lang ingehaald door de moderne, intensieve veeteelt.

De spreker gaat ook in op een aantal actuele ecologische thema's in het Zuidlimburgse landschap, die hun ontstaan mede te danken hebben aan de heerdgang.

Een laatste overblijfsel van de heerdgang is de schaapskudde op de Brunssummerheide. Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

Zevende dichtbundel van Anton Gelissen

SCHINVELD - 'Musica(mo)menten' is de titel van de zevende dichtbundel van Anton Gelissen. De Schinveldse musicus en dichter presenteert de bundel zondagmiddag in de Brunssumse muziekschool aan de Henri Dunantstraat. Gelissen koos voor de Brunssumse muziekschool omdat de meeste gedichten uit de bundel daar zijn ontstaan tijdens zijn werk als muziekdocent. Daarom ook is het eerste exemplaar voor muziekschooldirecteur Engelen. Musica(mo)menten is opgedragen aan docenten, muzikanten en dirigenten. Familieleden en oudleerlingen luisteren de uitreiking op met muziek en poëzie. De presentatie begint om 17 uur.

journaal kort

HEERLEN

● Show-drumfanfare Molenberg houdt zondag van 11 tot 15 uur een rommelmarkt in het verenigingslokaal aan de Schiffelerhof.

● In De Nor vindt zaterdag vanaf 22 uur een optreden van de Maastrichtse formatie Cloack and Dagger. Entree gratis. Zondag geeft de Heerlense pianist Frits Lassauw er vanaf 15.30 uur een pianoconcert voor jong en oud. Voor de liefhebbers is er koffie met vlaai.

● Het Juliana Welzijns Fonds heeft aan de Protestants Christelijke Ouderen Bond afdeling Heerlen een bijdrage toegekend van fl 3000,- voor aanschaf van kantoorartikelen.

● Voor de jeugd tot veertien jaar uit de wijk Zeswegen is zondag van 14.30 tot 17.30 uur een kinderrommelmarkt in gemeenschapshuis Op d'r Sjteeberg. Er mogen alleen kinderspullen worden verkocht. Tafelhuur *f* 2,50. Inschrijven bij M. Boumans, ☎724964.

● Mensen die in november willen meedoen aan een cursus 'ontspanningsoefeningen' kunnen zich aanmelden bij E.Peters, ☎712038.

● Tot en met zondag is in het Thermenmuseum en in Kasteel Hoensbroek de expositie 'Bezetting Bevolking Bevrijding' te zien. Info: ☎604581 of 227272.

LANDGRAAF

● De Sportstichting start op 24 oktober in sporthal In de Bende met een tenniscyclus van 10 weken. Iedereen kan, in onderling overleg met spelpartners en de sportstichting, tien weken lang overdag een uurtje tennissen voor 45 gulden. Voor informatie: ☎324477 (Bert Heijnen)

● In het kader van het 90- jarig bestaan houdt het kerkkoor St.-Caecilia Schaesberg zondag vanaf 16.30 uur de 'Korendag Landgraaf 1994' in de Petrus en Pauluskerk.

● In het Parochiehuis aan de Hoogstraat Nieuwenhagen houdt de Welfare van de Zonnebloem zondag van 10.30 tot 17 uur een verkooptentoonstelling.

● De Nieuw Apostolische Kerk is verhuisd naar Veeweg 54, het voormalig gebouw van de Hervormde Gemeente. Vanavond om 19.30 uur wordt de kerk ingewijd door disticts-apostel G. Pos. Zaterdag is er van 11 tot 17 uur open huis en zondag wordt om 16 uur een gastendienst gehouden.

● Sportvereniging Schaesberg houdt zondag vanaf 13.30 uur in sporthal Baneberg de Limburgse kampioenschappen Groepsspringen voor turners vanaf 10 jaar.

● Fanfare Aloysiana houdt zondag van 11.30 tot 13.00 uur een receptie in gemeenschapshuis Carré, Hoofdstraat 144. Het korps, onder leiding van dirigent Jos Kuipers, behaalde op het bondsconcours in Kerkrade in de afdeling Uitmuntendheid met 298 punten de eerste prijs.

HOENSBROEK

● Automobielclub Grensland houdt zondag de Omloop van Hoensbroek, een puzzelrit voor het hele gezin. Inschrijven kan van 13 tot 13.30 uur bij hotel Amicitia aan de Markt.

● In Ons Huis, St.-Josefstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

KLIMMEN

● Filatelistenvereniging 't Fakteurke houdt dinsdag om 20.30 uur ruilbeurs met kleine veiling in gemeenschapshuis Op d'r Plats, Houtstraat 25.

SCHINVELD

Fanfare St.-Lambertus houdt zondag van 10.30 tot 15 uur een rommel- en snuffelmarkt in Centrum Fa-si-la, Ter Hallen 10.

SIMPELVELD

● Mandolinevereniging Sorriënto geeft zondag om 20 uur het najaarsconcert in zaal Jos Frijns. Solistische medewerking verlenen Marie-José Bastiaans-Spee en Hans Scheijen.

● Mensen die mee willen doen aan de aktie 'Zon in de schoorsteen' van De Zonnebloem kunnen tot 10 november hun surprise afgeven bij de bestuursleden van de Zonnebloem.

UBACHSBERG

● Fanfare St.-Cecilia houdt zaterdag om 20 uur herfstbal in de Auw Sjoeël.

SCHIMMERT

● Fanfare St.-Caecilia gaat zondag op concours in Weert. Vanavond om 20.30 uur houdt de viervoudige landskampioen de generale repetitie in het Gemeenschapshuis van Schimmert.

EYGELSHOVEN

● In de ouderenruimte van het Socio-projekt geeft huurdersbelangenvereniging De Koepel maandag om 19.30 uur informatie over de onderhoudskosten van de c.v.-installatie.

BRUNSSUM

● In Casino Brunssum wordt zaterdag een 'Soul Seventies party' gehouden.

● JCV De Wafels houdt zaterdag van 10 tot 14 uur een rommelmarkt in In de KAJ.

● Bij de kerk van de Gemeente Gods, Maanstraat 13, wordt zaterdag tussen 11 en 17 uur een bazaar gehouden.

Helderziende waarnemingen

KERKRADE – Marianne Schmetz doet dinsdagavond 25 oktober in harmoniezaal 't Trefpunt aan de Meuserstraat 133 in Kerkrade-Haanrade helderziende waarnemingen. Zij doet dit aan de hand van ingeleverde voorwerpen zoals foto's.

De organisatie is in handen van de spirituele vereniging Kerkrade en begint om acht uur. De entree bedraagt 7,50 gulden. Voor meer inlichtingen kunt u bellen met Patsy Meyer: ☎045-418169.

Lezing over vegetarisme

HEERLEN – In de Volksuniversiteit aan de Diepenbrockstraat 15 in Heerlen houdt H. Briels op donderdagavond 3 november om acht uur een lezing met als titel 'vlees noch vis'. De lezing vindt plaats in het kader van het honderdjarig bestaan van de Nederlandse Vegetariërsbond.

Horeca Simpelveld bang voor concurrentie

Kasteleins fel gekant tegen uitvoeringszaal

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De kasteleins in Simpelveld en Bocholtz protesteren fel tegen de komst van de nieuwe uitvoeringszaal van de Philharmonie in Bocholtz. Vooral als de nieuwe accommodatie met geld van de gemeente wordt gebruikt om de bestaande horecagelegenheden in Simpelveld te beconcurreren.

B en W van Simpelveld willen in Bocholtz een Cultureel Centrum realiseren in de voormalige zaal Coerver, de huidige uitvoeringszaal van de Philharmonie aan de Dr.-Nolensstraat. De zaal is inmiddels door de Philharmonie gekocht. Het college wil de aankoop subsidiëren door 325.000 gulden beschikbaar te stellen.

De kritiek op het gemeentebeleid vormde een punt van discussie tijdens een vergadering van alle kasteleins in Bocholtz en Simpelveld.

Wiel Dackus, woordvoerder van de Simpelveldse horeca-ondernemers, zei niet tegen een gemeenschapszaal te zijn, maar keurt wel gesubsidieerde commerciële activiteiten ten zeerste af. Bijeenkomsten voor bruiloften, begrafenissen en partijtjes zullen door de kasteleins niet worden getolereerd.

Jan Coerver, de toekomstige exploitant van de nieuwe zaal, vindt dat dergelijke feesten alleen maar worden gehouden indien minimaal 250 personen worden verwacht. „Kleinere gezelschappen wijken vanzelf uit naar andere horecagelegenheden," meent Coerver. „Ook is het niet de bedoeling tijdens repetities in de zaal bier te tappen, maar uitsluitend in het café."

Dackus merkte verder op dat het aantal kasteleins schrikbarend terugloopt. Van de zeventien kasteleins in de kern Bocholtz, zijn er nog slechts zeven over. In de kern Simpelveld is dit aantal gedaald van zevenentwintig naar elf.

„Als de oneerlijke concurrentie van sportkantines en gemeenschapszalen zo doorzet, dan is binnenkort niemand meer over. De gemeente moet dan tijdens de kermis een tent plaatsen om de bezoekers nog aan een pilsje of cola te helpen," voorspelt Dackus.

De kwestie van de uitvoeringszaal staat op de agenda van de raadsvergadering van volgende week donderdag. Op deze dag zal 's middags een gesprek plaatsvinden tussen een afvaardiging van beide horeca-verenigingen en het college van Simpelveld.

Postume eer voor Joseph Schlicher

KERKRADE – De familie Schlicher uit Terwinselen ontving gisteren uit handen van burgemeester Wöltgens het pas verschenen boek 'Kerkrade in de Tweede Wereldoorlog'. Aanleiding voor de ontvangst op het stadhuis vormde de tragische dood van de 15-jarige Joseph Schlicher tijdens de bevrijding van Terwinselen, nu vijftig jaar geleden. Voor de jongeman, die net het electriciensdiploma op zak had, werd het nooit bevrijding. Samen met broers en zussen verwelkomde hij op die bewuste dag de eerste Amerikaanse tanks die achter de Duitse pantservoertuigen aan raasden op de Tunnelweg. In de euforie van de naderende bevrijding verloren de meeste toekijkers in de buurt hun eigen veiligheid uit het oog.

Joseph stond voor zijn ouderlijk huis en werd door Duits mitrailleurvuur getroffen. Een kogel raakte hem in zijn hoofd. Anderen werden in voet en schouder getroffen. Dat gebeurde op zondag 17 september 1944. Drie dagen later stierf Joseph in het Heerlens ziekenhuis.

Hendrik Vellen, woonachtig op de Molenberg, kent de familie Schlicher goed en heeft zich ingezet om de nagedachtenis aan de verongelukte jongeman levendig te houden. Hij benaderde de gemeente Kerkrade en schreef zelfs een brief naar de koningin. „Helaas is er voorheen nooit gedacht aan het onmetelijke verdriet dat de familie onderging op die 'bevrijdingsdag' en lang daarna.

commentaar

Gedoogzone

Het gemeentebestuur van Heerlen presenteert dinsdag een aantal mogelijke plekken voor de aan te leggen gedoogzone. Daarmee moet de overlast van heroïneprostituees en hun rondrijdende klanten voor eens en altijd uit de woonwijken verdreven worden. Maar nog voor alle lokaties bekend zijn, hebben de eerste tegenstanders zich al gemeld. De bedrijven op industrieterrein De Koumen, een van de kandidaat-tippelzones, reageren verbolgen. De prostitutie zal zich alleen 's avonds afspelen, als de bedrijven dicht zijn. De directe overlast blijft daardoor beperkt. Dat bevestigen ook bedrijven die de gedoogzone in Utrecht recht voor hun deur hebben. Maar de angst voor imagoverlies overheerst bij de ondernemers van de Koumen.

Deze op zich begrijpelijke reactie zal wel op alle plekken ontstaan die Heerlen volgende week bekend maakt. Want waar je dit soort voorzieningen ook wilt vestigen, protesten krijg je gegarandeerd. Het stadsbestuur heeft zich na jarenlang gesoebat eindelijk uitgesproken voor een gedoogzone. Nu moet de Heerlense politiek in het belang van de geteisterde woonbuurten ook doorzetten. Niet voor niets blijkt uit allerlei burgeronderzoeken dat bij de Heerlenaren een gevoel van onveiligheid al jaren nummer een staat op de lijst van ongenoegens. Een ideale oplossing voor de tippeloverlast is niet te vinden, maar op een industrieterrein veroorzaken de prostituées waarschijnlijk nog de minste overlast. Het voorbeeld van Utrecht toont aan dat deze werkwijze een goede mogelijkheid biedt.

J. P.

Einderstraat weer open voor verkeer in één richting

Kerkrade wil Markt geheel autovrij maken

Van onze verslaggever

KERKRADE – Kerkrade wil de Markt in het centrum geheel autovrij maken. De voor voetgangers ingerichte Einderstraat wordt weer voor auto's opengesteld. Dit staat in het voorontwerp bestemmingsplan voor het centrumgebied van de stad. Bewoners en belanghebbenden kunnen de komende weken gebruik maken van een inspraakronde.

De gemeente Kerkrade is van mening dat de Markt een duidelijkere verblijfsfunctie moet krijgen, waarin horeca en terrassen meer ruimte krijgen en waarin geen plaats meer is voor auto's. Autoverkeer zal volgens het voorlopige plan slechts op één manier de Markt kunnen bereiken: via de nu afgesloten Einderstraat.

Deze winkelstraat wordt in één richting opengesteld voor auto's vanaf de Grupellostraat. Via een doorgang voorlangs bij café Goebels kan het verkeer verder naar de Kapellaan of de Dr. Krijenstraat achter het stadhuis. De laatste straat krijgt daarmee een andere rijrichting. Door de Marktstraat zal het verkeer niet meer op de Markt kunnen komen.

Op de Markt gaan 61 parkeerplaatsen verloren. Deze worden volgens het plan zelfs niet vervangen door enkele kort-parkeerplaatsen. De gemeente denkt dit verlies op te vangen door middel van onder meer nieuwe parkeergarages: onder de nieuwe winkelpassage en het nieuwe stadskantoor. Ook het parkeerdek op het dak van Superconfex aan de Einderstraat moet beter worden gebruikt. Daarom krijgt deze parkeerplaats ook een verbinding met de Marktstraat.

Op de Markt worden geen nieuwe winkels meer toegestaan. Het plein is in eerste instantie bedoeld voor horeca. In het gebied Grupellostraat, Poststraat en Marktstraat wordt juist geen nieuwe horeca meer toegelaten. Hier mogen alleen kantoren en woningen komen.

In het hele centrumgebied wil de gemeente meer woningen boven winkels en kantoren zien. Zo zullen er boven de nieuwe winkelpassage appartementen worden gebouwd. Woningbouw is verder gepland aan Kosterbeemden en in de binnenterreinen aan de Kloosterraderstraat en Ambachtstraat.

Voor bewoners en belanghebbenden, zoals ondernemers, zijn er twee inspraakbijeenkomsten op 25 oktober en 1 november, telkens om 19 uur in de Rodahal. De schriftelijke inspraakprocedure duurt tot 14 november.

Markt half jaar bij Schouwburg

HEERLEN – De wekelijkse dinsdagmarkt in Heerlen wordt voor de duur van een half jaar verplaatst naar het Schouwburgplein. Als gevolg van de reconstructie door de gemeente vinden op de Bongerd werkzaamheden plaats. De markten op donderdag en zaterdag blijven voorlopig wel op de Bongerd. De eerste dinsdagmarkt bij de Schouwburg is 25 oktober.

Kerkrade meer winkelzondagen

KERKRADE – Winkels in Kerkrade mogen voortaan acht keer per jaar op zondag open zijn. Nu zijn dat vier zon- en feestdagen. Het gemeentebestuur krijgt de mogelijkheid om de vier extra winkelzondagen aan te wijzen door een wijziging in de Winkelsluitingswet. Voor dit jaar heeft Kerkrade bepaald dat de winkels op 4 en 11 december extra open mogen zijn. De Kerkraadse middenstand had te gemeente daarom verzocht. Een koopzondag op 18 december stond reeds vast.

Diamanten LVB Klimmen



● De bestuursleden José Sogelee en Ceciel Stassen 'showen' het nieuwe vaandel, een ontwerp van kunstenares Janneke Lahay, dat zondag wordt ingezegend.

'Het katholiek zijn was heel belangrijk'

DOOR LEON JEURISSEN

Niet-agrarische vrouwen mochten in 1965 óók lid worden van de Limburgse Vrouwen Beweging (LVB). Het betekende een grote ommezwaai binnen de organisatie van deze hechte Boerinnenbond. Sommige boerinnen haakten af. Zij vonden het niet leuk dat andere vrouwen bij 'het clubje' kwamen. Maar de LVB afdeling Klimmen heeft weinig te lijden gehad onder de nieuwe aanpak. De vereniging floreert nog steeds en heeft zelfs twee jaar geleden een ledenstop moeten invoeren. De Klimmense afdeling viert dit weekeinde het zestigjarig bestaan. De receptie is zondag van twaalf tot twee uur in gemeenschapshuis Op d'r Plats aan de Houtstraat 25 in Klimmen.

KLIMMEN – „Zestig jaar geleden vond de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond het noodzakelijk dat er in deze 'moderne tijd' ook een bond voor boerinnen en jonge meisjes moest komen. Dit was goed voor de ontwikkeling en lering van deze vrouwen." Zo staat te lezen in de notulen van de oprichtingsvergadering van de Klimmense Boerinnenbond, gehouden in zaal Keulen.

Op deze eerste bijeenkomst waren veertig meisjes aanwezig. En zoals in die tijd gebruikelijk, werd de pastoor overal bij betrokken.

„Het katholiek zijn was toen heel belangrijk," vertelt voorzitter José Sogelee. „Ook nu nog heeft de vereniging een katholieke grondslag. We vieren het patroonsfeest van de H. Lidwina, houden kerstvieringen, bezinningsdagen en bedevaarten."

In de beginjaren werd veel voorlichting gegeven over allerlei werkzaamheden op het boerenbedrijf zoals slachten, pluimvee en groente. De meeste leden waren ongetrouwd en konden lid worden als ze vijftien jaar waren. „Nu is dat anders," zegt Sogelee. „De vrouwen zijn bijna allemaal ouder dan vijftig jaar."

De doelstelling van de Limburgse vrouwenbeweging is in de loop der jaren enigszins bijgesteld. De LVB is nu een ontmoetings- en contactpunt voor vele vrouwen geworden. Sogelee: „We komen op voor de belangen van vrouwen, het wonen op het platteland en zorgen dat sociale activiteiten plaatsvinden. Er wordt meer gedaan aan emancipatie en actuele zaken in onze samenleving."

Het bestuur schuwt niet in actie te komen als bijvoorbeeld de sociale veiligheid in de buurt in gevaar komt, het openbaar vervoer dreigt verloren te gaan en de NS het station in Ransdaal wil sluiten.

„Als in Termaar het wijkgebouw van het Groene Kruis, postkantoor en winkels verdwijnen, dan moeten we aan de bel trekken," merkt secretaris Ceciel Stassen op.

Twee keer per maand vindt een bijeenkomst plaats. De leden ontmoeten elkaar dan voor een cursus, thema-avond, excursie of demonstratie. „We zorgen regelmatig voor ontspanningsavonden," vervolgt de voorzitter. „De LVB is geen bridge- of kienclub. Er heerst nog steeds de mening dat wij alleen maar iets te bieden hebben aan oudere vrouwen. Niets is echter minder waar. Het is jammer dat jonge vrouwen het laten afweten."

Mevrouw M. Speetjens-Weerts staat te boek als eerste voorzitter. Zij hield het 22 jaar vol. Haar opvolger P. Lemmens-Braun was veertien jaar bestuurslid, waarvan acht jaar voorzitter. De derde voorzitter in de geschiedenis van de Klimmense LVB was G. Grooten-Franssen. Zij was zestien jaar bestuurslid en tevens voorzitter. Alvorens José Sogelee begin dit jaar de voorzittershamer overnam, zwaaiden de dames H. Eijdems-Laeven en J. Beckers-Huynen de scepter.

Tijdens een bijeenkomst worden zaterdag drie jubilarissen gehuldigd. G. Grooten-Franssen is zestig jaar lid en de dames P. Lemmens-Braun en M. Schaepkens-Oberjé elk 55 jaar. Zondag om tien uur is een feestmis, opgedragen door de geestelijk adviseur van de plaatselijke LVB, pastoor Ben Brunott, en muzikaal opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia Klimmen. Tevens wordt na afloop het nieuwe vaandel ingezegend.

Te dronken voor blaastest

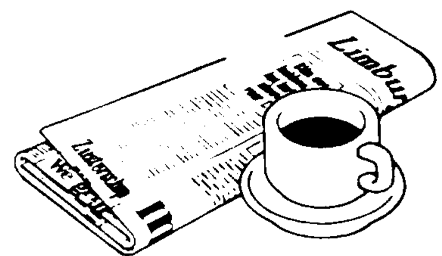
HEERLEN – Zo dronken dat je niet op je benen kunt staan of een blaastest afleggen, maar wel in staat om achter het stuur te kruipen. Een man uit Nuth (26) is gisterochtend vroeg in deze toestand door de politie van Heerlen aangehouden. De politie kreeg hem in het oog toen hij vanaf de Zandweg de Imstenraderweg richting Kerkrade indraaide via de linker weghelft, tegen het verkeer in. Toen de politie hem een stopteken gaf, stak hij de middenberm over en kwam hij in de zijberm tot stilstand. Zijn rijbewijs is ingenomen.

Raadsvergadering Heerlen op tv

HEERLEN – De Stadsomroep Heerlen zendt op zaterdag 29 oktober van 19 tot 20 uur een samenvatting uit van de begrotingsbehandeling in de gemeenteraad. De gemeente vergoedt de 5800 gulden die deze proefuitzending op het infokanaal kost.

De gemeente wil jaarlijks 75.000 gulden reserveren voor uitzendingen van de stichting Stadsomroep in oprichting. Maar het college wil wel garanties afdwingen, opdat samenvattende uitzendingen als die van volgende week representatief en objectief worden.

Bij de koffie



Beek

● *Nee, nee, we gaan niet naar de gemeente Beek. We zijn in Onderbanken. Daar stroomt het water door de Rode Beek harder nu raadslid Leon Stevelmans vorige week mijmerde over de gezellige beek van vroeger. Dat die beek nu overkluisd door Schinveld stroomt vindt Stevelmans maar niks. Tijdens de begrotingsvergadering zag hij kinderen alweer langs en in een kabbelende beek spelen. Mooie groenpartijen langs het water, waar jong en oud gezellig kan wandelen. Of zelfs een dobbertje uitgooien om een vis te verschalken. Vermoedelijk zat Leon Stevelmans al een bejaard man zijn als hij daar zit te hengelen. Onderbanken heeft namelijk te weinig centjes voor zo'n groots plan. Maar zijn mijmering heeft in ieder geval de bevolking weer naar de schoenendoos met oude foto's doen grijpen. Hoe zag dat toen ook alweer allemaal uit? Menigeen laat zijn kinderen zien waar de beek precies liep. En vertelt hoevaak 'ie er zelf in is gevallen, vooral toen het ten tijde van de staatsmijn Hendrik een 'sjlambaek' was. En met zulke mooie herinneringen heeft zijn mijmerverhaal toch wind opgeleverd.*

Vakantie

● *Is het u ook opgevallen dat zo veel mensen deze week op vakantie zijn? Natuurlijk, de scholen zijn dicht, de kinderen hebben herfstvakantie. Maar ook mensen die twintig jaar geleden voor het laatst iets met onderwijs te maken hebben gehad, zijn deze week te vinden in een of andere caravan of zomerhuisje. Zijn ze eikels in het bos aan het zoeken voor een onderwets herfststukje? Moeten ze uitrusten van de zomervakantie? Is het gewoon om de atv-dagen van mei, juni, juli en augustus op te maken? Willen ze nog even genieten van de zon of de laatste bossen die Nederland nog heeft? Of moet de tuin nog even aandacht krijgen voor die zich terugtrekt in winterslaap? Hoe dan ook, de energie die je deze week opspaart zal in een klap wegvloeien als je weer thuiskomt en je ziet de Sinterklaasfolders in de bus liggen.*

pitbulletin

Behoefte

DOOR BENTI BANACH

LANDGRAAF – Hoe kom ik op het toilet? Hoe kom ik binnen en met wat voor sleutel?" Politiek moet begrijpelijk zijn en dicht bij de burger staan. Maar of de burger in Landgraaf zit te wachten op de huiselijke zorgen van de degene op wie hij afgelopen voorjaar zijn stem heeft uitgebracht is de vraag.

Natuurlijk is het makkelijk bovenstaande vragen van PvdA'er Jan Bonten af te doen als erg laagdrempelig. Merkwaardiger is het dat Landgraaf daarvoor woensdag een extra commissievergadering bijeen had geroepen. Fractievoorzitter Rob Silvertand van GBBL had daar vorige week om gevraagd. Hij kreeg zijn zin, hetgeen hem er echter niet aanspoorde om weerhield woensdag afwezig te zijn. „Een kwajongensstreek van Silvertand', vond Helma Gubbels (Vrouwenappel). Was ze vorige week maar niet haar stem kwijt geweest toen Silvertand het verzoek indiende, dan had zij wel even laten weten dat de extra vergadering voor haar niet hoefde.

Voor Jan Bonten „hoefde de vergadering wel", want het ging nu onder andere om zijn eigen behoefte. En hoe komt een raadslid het stadhuis binnen als het Landgraafse politiebureau 's avonds en in het weekend dicht is? Silvertands vervanger Alex Schiffelers vroeg genoeg vergaderruimte voor iedere fractie in het stadhuis, CDA'er Dré Boumans verzocht vooral soberheid in acht te nemen en Jeannie Berg van de SP vond iedere extra uitgave voor raadsleden, zoals gebruikelijk in haar partij, absurd.

Maar toen Sjef Senden, hoofd Burgerzaken en algemene diensten, het globale verbouwingsplan ontvouwde leek iedereen tevreden. De ambtenaren krijgen meer ruimte, de lees- en documentatiekamer wordt groter, raadsleden kunnen in het weekend gebruik maken van een zij-ingang en krijgen daarvoor een aparte sleutel of pas. Vergaderruimte is er genoeg, zo bleek, want zelfs Senden en de wethouders willen daarvoor best hun kamer ter beschikking stellen, mits de raadsleden het netjes houden. En ja, ook aan de blaas van Jan Bonten is gedacht: een tussendeur wordt verplaatst. Kan hij gelukkig weer aan de behoefte van de burger gaan denken.

Blokkade kantoor kan Heerlen geld kosten

Van onze correspondent

DEN HAAG - De gemeente Heerlen heeft ten onrechte het bouwplan geblokkeerd dat de beheersmaatschappij Wolf & Hertzdahl Beheer drie jaar geleden indiende voor een kantoorpand in het stadscentrum.

Dit heeft de Raad van State bepaald. De rechter vindt dat Wolf & Hertzdahl de kans moet krijgen een aangepast bouwplan in te dienen.

Wolf & Hertzdahl laat weten zich te beraden over een schadeclaim. Door de tegenwerking van Heerlen heeft de firma inkomsten gederven.

Over de hoogte van de mogelijke claim wilde directeur Hertzdahl zich gisteren nog niet uitlaten.

Wolf & Hertzdahl diende in 1991 een plan in voor de bouw van een kantoorgebouw aan de Dr. Poelsstraat. De welstandscommissie, die het Heerlense college adviseerde, keurde het bouwplan af. Ze vond dat de nieuwbouw vastgebouwd moest worden aan twee belendende panden.

Maar Wolf & Hertzdahl betoogde dat dat praktisch onmogelijk is. In het meest recente bestemmingsplan wordt bovendien niets gezegd over een gesloten gevelwand ter plaatse.

De Raad van State trekt de deskundigheid en de onafhankelijkheid van de in 1991 functionerende welstandscommissie in Heerlen sterk in twijfel.

Voorzitter van de welstandscommissie was toen wethouder Hub Savelsbergh van Stadsontwikkeling. Voorts hadden drie architecten en een ambtenaar van bouwtoezicht zitting in de commissie.

De Raad van State vindt dat de commissie niet duidelijk heeft gemaakt wat er aan het bouwplan schortte. Het rechtscollege vindt dat Heerlen, zoals gewoonlijk gebeurt, advies had moeten vragen aan de Commissie voor Tweede Adviseren van de Stichting het Limburgs Welstandstoezicht.

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Hierbij wil ik u allen bedanken voor uw medeleven en troost bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze pap en opa

Hein Märker

Mijn dank gaat ook uit naar het verplegend personeel van het Groene Kruis, voor de goede verzorging tijdens zijn ziekte.

**Mevrouw J. Marker-Hoenselaars
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen**

Ubach over Worms, 21 okt. 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 oktober a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach-Groenstraat.

† **Rob van Deursen,** 17 jaar, Mgr. Kreijelmansstraat 4, 6031 BP Nederweert. De crematieplechtigheid is op zaterdag 22 oktober om 10.30 uur in het crematorium te Heeze.

† **Hermina Kornips,** weduwe van Bernardus Vossen, 90 jaar, Gouv. Houbenstraat 22, 6097 BP Heel. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel.

† **Ilona Aradi,** 33 jaar, Vezeldonk 21, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht.

† **Maria Aldegonda Kuypers,** 74 jaar, weduwe van Hubertus Vangangel, Huize Providentia, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Gerrit Mevis,** 68 jaar. Corr.adres: Dorpstraat 28, 6176 AC Spaubeek. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 21 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

† **Hub Huntjens,** 76 jaar, echtgenoot van Anneke Op den Camp. Corr.adres: Irenestraat 28, 6155 KX Puth. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Groot-Genhout.

† **Tiny van Erp,** 55 jaar. Corr.adres: De Bath 22, 6129 DA Urmond. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Berg aan de Maas.

Limburgs Dagblad
sport



Goede vooruitzichten Feyenoord voor return Bremen

Feyenoord dankt Larsson

DOOR IVO OP DEN CAMP

ROTTERDAM - Het trotse Feyenoord lijkt net op tijd weer een eenheid geworden. De dit seizoen door tweespalt binnen zowel selectie als clubleiding getroffen Rotterdammers lijken met het vertrek van directeur Thijs Libregts, de notoire Van Hanegem-hater, een dikke streep onder het recente verleden te hebben getrokken. Eindelijk kwamen de specifieke Feyenoord-eigenschappen weer naar boven: vechtlust, kameraadschap en opofferingsgezindheid. Die ingredi=ënten waren voldoende om een uitermate negatief Werder Bremen met een 1-0 nederlaag naar huis te sturen, hetgeen de Rotterdammers uitstekende perspectieven bied de kwartfinale van het Europacup II-toernooi te bereiken.

Minder content was de Duitser met het optreden van scheidsrechter Karlsson. „Ik heb begrepen dat dit zijn laatste internationale wedstrijd was. Dat is maar goed ook, want ik vond hem zeer slecht."

Wim van Hanegem had minder moeite met de Zweedse leidsman. „Ik vond hem niet gek fluiten. Die gele kaart voor Basler vond ik zelfs prima. Eindelijk durfde een scheidsrechter eens een komediant te bestraffen."

Over zijn elftal was Van Hanegem zo mogelijk nog lovender. „We hebben goed en zeer gedisciplineerd gespeeld. Vooraf beschouwde ik alles wat we meer dan 0-0 zouden halen als mooi meegenomen. Zo zie ik het nu nog. Als we er in Bremen in slagen een keer te scoren, zijn we een heel eind in de goede richting."

Wellicht wijs geworden van de statistieken verkoos Feyenoord-coach Wim van Hanegem vooraf een saaie 0-0 boven een risicovol spektakelstuk in de Kuip. Meer dan eens bewijzen Duitse clubs immers meesters te zijn in het countervoetbal. De ploeg van de succesvolle coach Otto Rehhagel vormt daar geen uitzondering op. In de vaderlandse competitie behaalde Werder uit vier duels op vreemde bodem zeven punten, terwijl het in het eigen Weser-stadion aanmerkelijk minder wilde vlotten.

Bovendien is Feyenoord tegen Duitse opponenten op Europees gebied tot dusverre niet bijster goed uit de verf gekomen. Het laatste succes dateert uit 1976, toen Kaiserslautern onder de voet werd gelopen. In latere jaren waren achtereenvolgens Eintracht Frankfurt, Borussia Mönchengladbach, Bayer Leverkusen en VfB Stuttgart telkens een nummertje te groot voor Feyenoord.

Tegen Werder Bremen moest er maar eens een einde aan die reeks komen. Otto Rehhagel is echter ook niet van gisteren. De man staat al dertien jaar aan het roer bij de Noorddduitsers en heeft met eerder bescheiden middelen met de regelmaat van de klok kunnen concurreren met een financieel draagkrachtigere club als Bayern München. Twee landstitels, even zoveel Duitse bekers en als klap op de vuurpijl de Europacup II in 1992 staan op het erelijstje van Rehhagel.

Of diezelfde Europese beker dit seizoen opnieuw in de Duitse prijzenkast zal verschijnen, is nog maar de vraag. In de ogen van Wim van Hanegem heeft Feyenoord door de 1-0 zege immers een meer dan fraaie uitgangspositie, ofschoon de coach dat na afloop weer enigszins afzwakte door te stellen dat de kansen fifty-fifty zijn.

Van Hanegem moet wel beter weten. Werder Bremen slaagde er in het verleden immers slechts driemaal in een in het eerste duel opgelopen achterstand nog goed te maken. De Feyenoord-coach had de 'nul' heilig verklaard. Alles was erop gericht een tegendoelpunt te voorkomen. Desondanks zocht Feyenoord waar mogelijk de aanval.

Echte uitgespeelde kansen leverde het offensief niet op. Pas toen na een half uur de vlam in de pan sloeg kwam Feyenoord echt los. Scheidsrechter Bo Karlsson was - gek genoeg - de aanstichter van het vuurwerk in de kolkende Kuip. Hij gaf een gele kaart aan Mario Basler, die zich na een elleboogstoot van Ruud Heus conform de UEFA-regels per brancard van het veld liet dragen. Omdat de Duitse komediant in een mum van tijd weer langs de zijlijn stond om het speelveld weer te betreden, trok Karlsson de gele kaart.

Opstootjes en venijnige overtredingen, waarbij de ledematen van de tegenstander niet gespaard werden, volgden elkaar in rap tempo op. Feyenoord trok het meeste voordeel uit de chaos. Na een hoekschop van Blinker was Henk Fräser met een kopbal zelfs dicht bij de openingstreffer, maar de paal redde Werder Bremen.

Gesterkt door de aanvallende onmacht van Werder Bremen, durfde Feyenoord in de tweede helft de druk op het Duitse doel te vergroten. Dat leverde na ruim een kwartier de veel omjubelde voorsprong op. Henryk 'Henke' Larsson verschalkte tegenspeler Michael Schulz en zette in tweede instantie ook de Duitse doelman Oliver Reck op het verkeerde been: 1-0.

De zo felbegeerde treffer was het sein voor Feyenoord en zijn aanhang de Nederlandse haat jegens alles wat Duits is in extremis te etaleren. De 'moffen' werden door het publiek vriendelijk tot wederzijds gewenst en binnen de lijnen gingen De Wolf en Witschge vooruit op het provoceren van de Werder-spelers.

Daarmee bereikte Feyenoord in elk geval dat de 1-0 voorsprong tot het eindsignaal op het scorebord bleef staan. Een uitslag waar Otto Rehhagel zich in kon vinden. „De overwinning van Feyenoord is terecht. Ze hebben druk uitgeoefend en erg hard gespeeld. Maar dat hoort erbij. Maar we hebben nog alle kansen het resultaat te corrigeren."



● Henryk Larsson scoort de enige en winnende treffer voor Feyenoord. Werder-doelman Oliver Reck kijkt verslagen toe. Foto: ANP

Tafeltennissters verslaan Polen

CHIECHANOW – Het Nederlandse tafeltennisteam blijft in de race voor een plaats in de finalepoule van de Europese Superliga. De vrouwenploeg van bondscoach Engel won in Chiechanow met 4-1 van Polen. Nederland, dat de eerste groepswedstrijd in en tegen Zweden met 4-2 verloren had, trad in Polen aan zonder het „super-duo" Vriesekoop en Hooman.

Nederlaag handbalsters

SCHIEDAM – De Nederlandse handbalsters waren gisteren, op de derde speeldag van het Holland-toernooi in Schiedam, niet opgewassen tegen Frankrijk. Het duel tussen de twee nog ongeslagen ploegen eindigde in 16-21. Nederland leek vlak na de rust op de goede weg. Van 7-10 werd het snel 9-10. Na een keiharde overtreding van een Franse speelster op Petra van der Knaap knakte er iets in de ploeg van bondscoach Bert Brouwer. De gasten, bij wie Veronique Pecqueux met vijf treffers de Nederlandse topscorer Jolanda de Kok (4) net voor bleef, namen vervolgens langzaam afstand. Italië won met 18-16 van Algerije dat daardoor vierde in de poule werd en in de kruisfinales poulewinnaar Frankrijk treft. Nederland, nummer twee in de groep, treft vanavond nummer drie, Italië.

Tweede Amerikaan voor Den Bosch

DEN BOSCH – De Eerste Bossche Basketbal Club (EBBC) heeft met Michael Hopkins een tweede Amerikaan aangetrokken. De 23-jarige blanke forward van 1 meter 95 moet internationaal Goedee vervangen. Hopkins is afkomstig van de Syracuse University en speelde tot voor kort in Turkije. Goedee scheurde in de competitiewedstrijd tegen Goba de voorste kruisband in de linkerknie en is tot de playoffs, eind maart, uitgeschakeld. De spelverdeler mist door zijn blessure de trip van de Nederlandse ploeg naar de Verenigde Staten en de Haarlem Basketball Week. Daaraan doet Oranje op eigen kosten mee zonder Te Velde en Van Poelgeest, die in de HBW voor Goba spelen.

Worstelaar wint goud ondanks tumor

SEOEL – Met een tumor in zijn maag zo groot als een honkbal heeft een Zuidkoreaanse worstelaar begin oktober bij de Aziatische Spelen in Hiroshima een gouden medaille gewonnen. Een woordvoerder van een ziekenhuis in Seoel heeft dat bekendgemaakt. De 25-jarige Song Sung-il veroverde de gouden plak bij het halfzwaargewicht van het Grieks-Romeins worstelen door in de finale Vitalii Leikine uit Kazachstan te verslaan. Terug in Seoel onderging Song meteen een vijf en half uur durende operatie waarin de tumor werd verwijderd.

Club Brugge verslaat Panathinaikos ● Porto verzekerd van kwartfinale

Arsenal moeiteloos voorbij Bröndby

KOPENHAGEN – In de strijd om de Europa Cup voor bekerwinnaars verzekerde bekerhouder Arsenal zich van een uitstekende uitgangspositie voor de kwartfinales. In Kopenhagen versloegen de Engelsen Bröndby uit Denemarken met 2-1. Arsenals stadgenoot Chelsea kwam thuis, in Londen, niet verder dan 0-0 tegen Austria Wien. De Oostenrijkse middenvelder Manfred Schmid werd in de 68e minuut van het veld gestuurd.
Arsenal kende weinig moeite met de Denen, die na ruim een kwartier al met 0-2 achter stonden. Engels international Ian Wright maakte in de 16e minuut 1-0, twee minuten later vergrootte Alan Smith de voorsprong. Pas in de 53e minuut deed de Deense bekerhouder iets terug via een treffer van Marc Strudal.

Het Spaanse Real Zaragoza kan de kwartfinales bijna niet meer mislopen. De Zuideuropeanen liepen in Presov in Slowakije over de opponent Tatran heen. Na 4-0 eindigde de strafexpeditie van de Spanjaarden, waar de Argentijn Esnaider zich onderscheidde met twee treffers.

Hoewel Club Brugge al na vier minuten uit een penalty van Lorenzo Staelens aan de leiding kwam tegen het Griekse Panathinaikos, wisten de Belgen de vroege voorsprong niet uit te bouwen. Het bleef 1-0. Wat de Belgen in de tweede helft verzuimden, deed de Italiaanse bekerhouder Sampdoria tegen Grasshoppers uit Zwitserland: scoren. Na de treffer van aankoop Melli, gekomen van Parma, in de 45e minuut, had Sampdoria geen moeite meer met de club van oud-ajacied Ron Willems. Mihajlovic en Maspero bepaalde de eindstand op 3-0.

Auxerre maakte in Istanboel tegen het Turkse Besiktas in vijf minuten een achterstand van twee doelpunten goed. Dat leverde de Franse bekerwinnaar een gelijkspel op: 2-2. Het overwicht van de Turken resulteerde pas in de 39e minuut in een treffer van Mehmet Ozdilek. Ertugul Saglam zette zijn ploeg op een verdiende 2-0 voorsprong.

Na de pauze stond een geprikkeld Auxerre op het veld. De Algerijnse aanvaller Moussa Saib was bij beide treffers betrokken. De eerste schoot hij door de benen van doelman Sener Kurtumulus en bij de tweede verzorgde Saib de pass waaruit Corentin Martins kon scoren. Een kwartier voor tijd leek de Algerijn de wedstrijd te beslissen, maar zijn schot werd tijdig geblokt door Kurtumulus.

Porto en Real Zaragoza zijn na de eerste wedstrijd in de achtste finales van de Europa Cup voor bekerwinnaars vrijwel verzekerd van een plaats bij de laatste acht. De Portugese bekerhouder versloeg het Hongaarse Ferencvaros met liefst 6-0. De Spanjaarden zetten het Slowaakse Tatran Presov met 4-0 opzij.



● Club Brugge-speler Dirk Medved (rechts) is Dimitri Markos van Panathinaikos te snel af. Foto: ANP

sport kort

● VOETBAL – De Italiaanse verdediger Paolo Maldini (AC Milan) blijkt in het duel met AEK Athene (0-0), woensdag voor de Champions League, zijn neus te hebben gebroken. De international onderging meteen na terugkeer in Milaan een operatie. Met behulp van een gezichtsmasker kan Maldini in de komende competitiewedstrijd tegen Sampdoria (zondag) waarschijnlijk gewoon meedoen.

● AUTOSPORT – De in mei dodelijk verongelukte Formule-I-rijder Ayrton Senna heeft in Sao Paolo postuum een belangrijke onderscheiding gekregen. President Itamar Franco eerde de coureur voor zijn bijzondere verdiensten voor Brazilië.

● VOETBAL – Het competitieduel Wit Groen-Weltania in de hoofdklasse B van de Afdeling Limburg wordt morgen om 14.30 uur in Vaals maar in Welten gespeeld.

Meer dopingcontroles in Engels voetbal

LONDEN – De Engelse voetbalbond (FA) gaat de strijd tegen doping harder aanpakken. Vooral jongeren worden in de toekomst vaker gecontroleerd op het gebruik van drugs. Volgens de FA zoeken dealers steeds vaker jonge sportmensen op om de verboden middelen aan te slijten. Het aantal dopingtesten tijdens een seizoen zou volgens de voetbalbond moeten toenemen van het huidige aantal van 80 naar 300 controles.

sport in cijfers

HANDBAL
Schiedam. Holland-toernooi, vrouwen, derde dag. Nederland - Frankrijk 16-21 (7-10). Scores Nederland: De Kok 5, Van der Knaap 3, Van Tilburg 2, Mulder 2, Veldmaat 2, Van Linder en Heuwekemeyer.
Algerije - Italië 16-18 (10-10). Stand: Frankrijk 3-6 (71-43), Nederland 3-4 (68-57), Italië 3-2 (53-79), Algerije 3-0 (44-57).

BILJARTEN
Veghel. NK driebanden. Poule A: Valentijn - Harrie van de Ven 2-1 (11-15 15-6 15-5/2,277-1,444), Van der Smissen - Velthuis 2-1 (15-8 5-15 15-8/1,206-1,107). Poule B: Arnouts - Van Uum 2-1 (15-13 15-7 9-15 1,114-1,000), Jaspers - De Kleine 3-0 (15-14 15-12 15-4/1,800-1,304).

TAFELTENNIS
Chiechanow. Europese superliga, vrouwen. Polen - Nederland 1-4. Narkiewicz - Keen 10-21 19-21, Januszyk - Muller 15-21 18-21, Gieraga - Noor 7-21 12-21, Narkiewicz/Januszyk - Noor/Keen 21-19 21-15, Januszyk - Keen 21-23 9-21.

Van onze correspondent

Roda 2 maat te klein voor Ajax-reserves

HOENSBROEK - Roda JC 2 leed gisteravond in het duel tegen Ajax 2 met Silooy, Reuser, Wooter, Oulida, Kanu en Van de Brom, op het terrein van EHC/Norad, een fikse 2-5 nederlaag. Het was het eerste verlies van de Kerkraadse ploeg dit seizoen.

In de beginfase tastten beide ploegen elkaar af. Oulida schoot op de kruising van paal en lat en Eerlingen van Roda JC knalde rakelings naast. Hierna ging Ajax beter combineren en in de 30e minuut scoorde Van de Brom na een combinatie met Canu, 0-1.
In dezelfde minuut was Scheutjens weer kansloos, toen Canu hem omspeelde en beheerst 0-2 aantekende. Uitblinker Wooter op rechts zorgde na een voorzet van Van de Brom voor een 0-3 ruststand.

In de tweede helft drongen de Amsterdammers de thuisclub terug en na een sublieme voorzet van Wooter kopte Van de Brom de bal terug op Oulida: 0-4. Halverwege de tweede helft ging Scheutjens in de fout door een verdedigingsspeelbal van een van de verdedigers op te rapen. De toegekende vrije trap werd teruggelegd en Silooy kogelde oerhard 0-5 in de touwen.
Ajax nam gas terug waardoor Roda JC in de slotfase de stand een draaglijker aanzien kon geven. Via Eerlingen (1-5) en Ajah Wilson bepaalden de eindstand op 2-5.

Roda JC 2 - Ajax 2 2-5. Scheidsrechter Creemers. Toeschouwers 500.
Roda JC: Scheutjens, Adriaansen, Ihalauw, Trost (45. Verbunt), Van de Heuvel, Heeren, Vandebroeck, Derksen, Voncken (50. Ajah Wilson), Eerlingen.
Ajax: Claus, Witzenhausen, Wijnhard, Lindenbergh, Silooy, Reuser, Wooter, Oulida, Kanu, Van de Brom, Van de Bergh.

Verlies MVV 2

EINDHOVEN - MVV 2, met doelman Jan van Grinsven, leed tegen Eindhoven een 3-0 nederlaag na een ruststand van 2-0. De Maastrichtenaren waren weliswaar meer in balbezit, maar de thuisclub benutte de kansen.

WK-parcours door feesttent

ESCHENBACH/HEERLEN – Het WK veldrijden 1995 zal als een bijzondere wielerhappening de geschiedenis ingaan. Aanleiding is het parcours in het Zwitserse dorpje Eschenbach. De renners worden op zondag 29 januari elke ronde dwars een feesttent gestuurd, met daarin het erepodium als te nemen hindernis. Het parcours is 2,9 kilometer lang.

Supporters werken samen

UTRECHT – De organisatiegraad die supporters van FC Twente en Feyenoord aan de dag leggen, lijkt een nieuw fenomeen. Samenwerking tussen supportersgroepen is totnutoe nauwelijks voorgekomen. Dat constateert Eddy Lasche van het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme CIV. Ook Lasche kan zich goed voorstellen dat burgemeester Mans van Enschede de competitiewedstrijd van de Rotterdammers in zijn woonplaats verbood.



bekerwinnaars

Feyenoord-Werder Bremen 1-0
FC Porto-Ferencvaros 6-0
Club Brugge-Panathinaikos 1-0
Sampdoria-Grasshoppers 3-0
Besiktas-Auxerre 2-2
Chelsea-Austria Wien 0-0
Bröndby-Arsenal 1-2
TatranPresov-Real Zaragoza 0-4

Returns donderdag 3 november

scoreverloop

Feyenoord - Werder Bremen 1-0 (0-0). 63. Larsson 1-0. Scheidsrechter: Karlsson . Toeschouwers: 35.000.

Besiktas - Auxerre 2-2 (2-0). 39. Ozdilek 1-0, 43. Saglam 2-0. 53. Saib 2-1, 58. Martins 2-2. Scheidsrechter: Mikkelsen. Toeschouwers: 20.000.

Chelsea - Austria Wien 0-0. Scheidsrechter: Oezoenov. Toeschouwers: 22.500. Rode kaart: 68. Schmid (Austria Wien).

Bröndby - Arsenal 1-2 (0-2). 17. Wright 0-1, 19. Smith 0-2, 54. Strudal 1-2. Scheidsrechter: Muhmenthaler. Toeschouwers: 13.000.

Tatran Presov - Real Zaragoza 0-4 (0-2). 26. Poyet 0-1, 44. Varga 0-2, 49. Esnaider 0-3, 88. Esnaider 0-4. Scheidsrechter: Mendes Pratas. Toeschouwers: 15.000. Rode kaart: 35. Hlusko (Tatran Presov).

Club Brugge - Panathinaikos 1-0 (1-0). 5. Staelens 1-0 (strafschop). Scheidsrechter: Batta . Toeschouwers: 18.000.
Sampdoria - Grasshoppers 3-0 (1-0). 45. Melli 1-0, 76. Mihajlovic 2-0, 83. Maspero 3-0. Scheidsrechter: Wojcik . Toeschouwers: 25.000.

FC Porto - Ferencvaros 6-0 (3-0). 14. Jorge Costa 1-0, 16. Rui Barros 2-0, 40. Drulovic 3-0, 59. Drulovic 4-0, 87. Domingos 5-0, 89. Aloisio 6-0. Scheidsrechter: Sandra (Bel). Toeschouwers: 35.000.

uefacup

AIK Solna - Parma -1

Returns op dinsdag 1 november

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte; ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Beuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Erv. AUTOPLAATWERKER met erv. in richtwerk zkt. andere werkgever. Br.o.nr. B-08997, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erv. BULLDOZERMACHINIST biedt zich aan voor alle soorten bulldozerwerk van D4 t/m D11. Reacties Postbus 33, 6230 AA Meerssen.

Firma J.H. Visser vraagt voor direkt
Vakbekwame tegelzetters
voor projecten in Duitsland. ☎ 04120-40029

Het Limburgs Dagblad vraagt voor
NUTH
BEZORG(ST)ERS
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Rumpenerstr. 81, Brunssum ☎ 045-256363.

Cafetaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-23 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

Grote bijverdienste landelijk ochtendblad zoekt in VALKENBURG een agent/bezorger m/v, leeftijd v.a. 15 jaar. Inl. 040-121775 tussen 8.00-16.00 uur.

JVL Bouw vraagt met spoed METSELAARS voor projekten in Duitsland. Tel. 043-633757 of 045-458485.

Gezocht BROMFIETS-MONTEUR met ervaring. Tweewielers Math. Selden Limbricht.

Gevr. RIJ-INSTRUCTEUR/instructrice voor autorijschool. Gerda van Wersch. Tel. 045-443638.

U werkt in de HORECA en heeft vragen over uw loon en andere arbeidsvoorwaarden? Op dinsdag 25 oktober beantwoordt de Industrie- en Voedingsbond CNV tijdens de looncontrole horeca al uw vragen. Van 14.00 tot 16.00 uur in Hotel "In den Rooden Leeuw van Limburg", Wittemer, Allee 28 in Wittem.

Op korte termijn is in ons team plaats voor een: VERKOOPSTER. Wij zijn op zoek naar degene die: * de uitdaging van werken in ons bedrijf aan kan voor min. 32 uur per week; * kan functioneren in ons bedrijf; * het belang van servicegericht werken inziet; * tussen de 17 - 19 jaar oud is. Wij bieden: de kans op een leuke baan. Voel jij hier iets voor, of wil je graag meer weten, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij Van Melik, Rossinipassage 7, Landgraaf, ☎ 045-320006.

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

WAT UW HUIS AANGAAT:
Geen verkoop, geen kosten!
(nooit advertentiekosten)
VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. ☎ 045-254543.

Kerkrade
Chevrémont, halfvrijstaand woonhuis, bwj. 1930 met grote gar. (140 m2). Beg.gr.; gang, 2 kamers 36 m2 en 20 m2, toilet. 1e Verd.; toilet, douche, keuken, woonk. en dakterras (44m2). 2e Verd.; 3 slpks., c.v.-ketel 2 jr. oud, zonder tuin. Pand is voor meerdere doeleinden geschikt, vr.pr. ƒ 220.000,- k.k. Tel. 045-462441.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Te koop LANDHUIS nieuwbouw in villapark te België, Maaseik-Elen, zeer luxe en groot met 5 slaapk. op 934 m2 grond, geheel onderkelderd, vr.pr. BF 7.200.000. ☎ 046-528486.

Te k. woonhuis met tuin, Schoolstraat 14, BORGHAREN, pr.n.o.t.k. Direct te aanvaarden. Alleen schriftelijke reacties. Br.o.nr. B-6092, Limb. Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

LANDGRAAF. Briandstraat. Te k. hoekwoning met tuin. Ind.: woonk., serre, keuken en bijkeuken, 4 slpks en douche, pand v.v. dubb. begl. Vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Tel. 043-615116

Bakkerij Senden, Kokelestr. 35, Kerkrade vraagt een brood- en BANKETBAKKER, evt. AOW-er of Vutter. ☎ 045-453873 of 045-753003.

OG te huur

EINIGHAUSEN, Sittard. Te huur grote luxueze geh. vrijstaande verbouwde boerderij, ind: 3 slpks, grote badk., grote woonkeuken, woonk. met open haard, beklinkerde binnenplaats, event. mogelijkheid tot stallen van paarden, hogere prijsklasse. Tel. 046-514166.

Te h. te BRUNSSUM 1-pers. appartement. Te bezicht. volgens afspr. 045-715294.

Te h. 2-kamer APPARTEMENT centrum Hoensbroek, alleen werkende personen, 2 maanden borg. Tel. 046-524180, b.g.g. 528413.

ZUTENDAAL, 3 luxe nieuwb. app. inger. keuken en badk., 2 slpkmrs. met gar. Ligging aan mooi plein. Inl. 00-32.89.722001.

Te koop van XR3i, lichtmetalen VELGEN, 5 stuks, ƒ 500,-. Tel. 045-442116.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, staat van onderhoud niet belangrijk. Telef. 045-724056.

Te h. WINKELRUIMTE te Kerkrade, Zonstr. 79. Info. 045-454575 tus. 18-20 u.

Te huur kamer te HOENSBROEK, pr. ƒ 485,- (all-in). Tel. 045-751438.

Het topmerk van Nederland (Lamet). LAMINAAT parket. Normaal ƒ 100,- per m2, nu ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per m2 incl. ondertapijt. Licht beschadigde nieuwe deuren vanaf ƒ 40,-; rollen dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol 10 m2, 2 t/m 4 mm dik; daktrim ƒ 12,50 per 2,5 mtr. l.; Underlayment + O.S.B. platen nu ƒ 47,50; keukenkastdeurtjes; Pakistaanse + echte Perzische tapijten voor spotprijzen enz. enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-729710.

VLOERTEGELS grote keus, lage prijzen, lijm en voegsel gratis. Tegelhandel Jan van Dorst, De Hut 7, Gulpen, 04450-1970. Openingstijden ma t/m vrij van 13 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 16 uur.

KERP
Transport is niet alleen gasgeven.
Kerp REMMENDIENST.
Professionele reparaties voor uw oplegger/truck.
In de Cramer 31, Heerlen. Telef. 045-716951.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

RAEVEN - paardedekens. Nieuw De Allee Hoeve. Telef. 045-221957.

TUIGPAARD Gelderse Vos, ruin, 13 jr., vader hoogheid KWPN pap., ƒ 6.000,-. Lanaken (B). 00-32.89711733.

Te k. 1½-paards TRAILER. Tel. 045-751896 of 751659.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog diverse buitenschilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Voor al uw ONDERHOUDSWERKEN zoals; behang, schilderwerk of kleine verbouwingen. Tel. 045-232337. Gratis offerte.

Voor TUINONDERHOUD, aanleg en sierbestrating, bel 045-232337. Gratis offerte.

Computers

CPU STUNT!! Uw computer upgraden naar 486DX2/66: U ruilt uw "oude" werkende 486 processor in en U betaald dan slechts ƒ 325,- voor een splinternieuwe 486DX2/66 processor. CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma), Hoensbroek. 045-231897.

Auto's

Eerste klas occasions
Ford Escort cabrio 1.6 XR3 '88; Ford Orion 1.6i CLX 4-drs. Sedan bwj. '90; Ford Siërra 2.0 GLX '89, 4-drs. Sedan schuifdak; Ford Siërra 1.8 CL '88, 3-drs.; Ford Escort XR3i '90, 3-drs. schuifdak, sportvelgen; Mazda 323 1.7 GLX Diesel, '90, 4-drs. Sedan, schuifdak; Mercedes 250 TD stationwagon '88, schuifdak, sportvelgen; Fiat Uno 45i '91, 3-drs.; Peugeot 405 GRi automaat '92, 4-drs. schuifdak; Peugeot 309 '90, 5-drs.; Volvo 340 '89, HB 2-drs.; 2x Opel Kadett '87, HB, 3-drs. 1x wit, 1x rood; Opel Kadett '87, 4-drs. Sedan; Opel Kadett '90,3-drs. HB; Opel Kadett '89, 4-drs. Sedan.
De Vries, Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Off. FSO Dealer P. van DIJK & Zn
Opel Omega 2.0 combi '91 ƒ 26.750,-; Lancia Dedra 1.8 '92 ƒ 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Alfa Romeo 75 '91 ƒ 17.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 ƒ 15.750,-; Fiat Uno 70 '90 ƒ 9.500,-; Fiat Panda 1000 '91 ƒ 9.750,-; Audi 100 2.3E aut.'90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.8 '88 ƒ 18.750,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 405 GRi '90 ƒ 13.750,-; Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 ƒ 21.750,-; Peugeot 205 1.1. GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Kadett 1.3 en 1.8 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan '89 ƒ 13.750,-; Ford Fiësta 1.1 '93 ƒ 17.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; Renault 25 TX 2.2i '91 ƒ 23.750,-; Renault 19 Chamade '91 ƒ 14.750,-; Volvo 340 '85 ƒ 3.750,-; Ford Siërra 1.8 '86 ƒ 4.750,-. Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX	09-'93 ƒ	35.950,-
Alfa Romeo 75 4-drs 1.8i Indy	07-'91 ƒ	19.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+	08-'91 ƒ	24.950,-
Nissan 100 NX+ 1.6i geel	04-'93 ƒ	32.950,-
Toyota Carina II 5-drs 1.6 XLi	06-'90 ƒ	19.950,-
Mitsubishi Lancer 4-drs 1.6i GLi	03-'94 ƒ	28.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE	10-'91 ƒ	18.950,-
Ford Escort 3-drs 1.6i S	01-'91 ƒ	18.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's	01-'92 ƒ	41.950,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN	11-'93 ƒ	35.950,-
Opel Vectra 4-drs 2.0i GLS automaat	05-'93 ƒ	37.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.8i GLS automaat	06-'92 ƒ	35.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i vele extra's	11-'91 ƒ	25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	01-'92 ƒ	23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	11-'91 ƒ	19.950,-
Opel Corsa 5-drs 1.4i Strada	01-'92 ƒ	18.950,-
Opel Kadett 5-drs 1.6i stationwagon	11-'88 ƒ	13.950,-

Inruil en financiering mogelijk
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700

Autobedrijf Jasper BV,
officiële Peugeotdealer.
ƒ 5.000,- tot ƒ 10.000,-.
Peugeot 205 1.1 1987
BMW 316 1985
Peugeot 309 GL 1.3 1986
Ford Siërra 1.8 CL 1987
Peugeot 305 S 1.6 1986
Ford Escort 1.3 CL 1987
Nissan Sunny 1.6 GTI 1987
Toyota Carina II 1.6 1987
VW Jetta 1.3 1987
Mazda 1.3 HB 1987
Opel Ascona 1.6 S 1988
Peugeot 309 XRD 1987
ƒ 10.000,- tot ƒ 15.000,-.
Peugeot 309 XR 1989
Citroën BX 1.6 1988
Mazda 323 GT 1.6 1988
Nissan Sunny 1.3 1988
Peugeot 405 GL 1.6 1988
Opel Corsa 1.4 1990
Peugeot 205 XS 1.4 1988
ƒ 15.000,- tot ƒ 20.000,-.
Peugeot 106 Accent 1994
BMW 316i 1989
Peugeot 205 XS 1.4 1991
Ford Fiësta 1.3 Cheers 1993
Peugeot 205 Accent 1991
Peugeot 309 GRD '90 en '92
Peugeot 405 GRi 1990
Peugeot 405 GLD Break '90
Peugeot 405 GLi 1990
Auto's vanaf ƒ 20.000,-.
Honda Civic 1.5 LS 1992
Nissan Primera 2.0 LX 1992
Pontiac Bonneville 1989
Renault 21 GTS 1991
Suzuki Swift 1.6 GLX 1992
Peugeot 106 XSi 1.4 1992
Peugeot 106 XT 1.4 1992
P. 205 CTI cabrio '87 + '91
Peugeot 306 XR 1.6 1994
Peugeot 405 GRE 1.8 1993
Peugeot 405 SRDT Br. '91
Peugeot 405 GRD '91 en '92
Peugeot 405 GLi 1.6 1992
Peugeot 4.5 SRi 1.9 1990
P. 605 GLi 2.0 '91 + '92
Jaguar XJS HE 1986
Automaten.
Peugeot 205 '87 en '89
Peugeot 405 '88 en '91
Ford Escort 1.6 CL 1986
VW Golf 1.6 1987
Ford Siërra 2.0 1987
Peugeot 309 GL 1987
Pontiac Bonneville 1989
Jaguar XJS HE 1986
VERDER NOG PLM. 20 AUTO'S TOT ƒ 5.000,-.
BOVEN ƒ 10.000,-
1 JAAR GARANTIE.
Dit alles alleen bij:
Autobedrijf Jasper BV, Windraak 29, Munstergeleen,
☎ 046-521944.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

AUTOBEDRIJF
TON QUADFLIEG
Auto's v.a. ƒ 10.000,-
2 jaar garantie.
VERGELIJK PRIJS/KWALITEIT IN 1000M2 SHOWROOM. KEUZE UIT CA. 80 JEEPS - COMBIES - DIESELS - AUTOMATIC. OCCASIONS KLEIN - MIDDEN - GROTE KLASSE ANWB GEKEURD. TEVENS UW SCHADE-SPECIALIST
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.

ALFA 33 1.3 J, i.z.g.st., bwj. '89, rood, verlaagd, sportvelgen, pr.n.o.t.k., inruil mog. Telef. 045-354593.

Te k. ALFA 164 3.0 V6 zwart, bwj. eind '90, veel extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 043-641321.

BMW 318i bwj. '86, div. extra's, ƒ 7.900,-. 046-519644.

BMW 316, bwj. '79, rood/oranje, techn. 100%, APK 5-'95, ƒ 1.750,-. ☎ 046-520171.

Te k. weg. omst. zeer mooie BMW 323i, APK 11-10-'95, verlaagd, sportv., schuifd. ƒ 3.000,-. Tel. 045-244021.

Te koop BMW 318i, bwj. '85, veel extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.950,-. Tel. 045-272802.

EEND 2CV6, type '86, APK 7-'95, i.z.g.st., ƒ 2.800,-. Tel. 045-317675.

Te k. Daihatsu CHARADE, bwj. '80, APK dec. '95, prijs n.o.t.k. Tel. 045-751840.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop Fiat PANDA type 45, km.st. +/- 79.000, ƒ 1.750,-. ☎ 045-315144.

Te k. Fiat UNO 45, bwj. '84, APK, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Telef. 045-723232.

Te koop Ford FIESTA, bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 3.700,-. Telef. 045-421447.

Vakgarage Autobedrijf REUBSAET biedt aan: automotor reinigen en afstellen zaterdag 22 oktober v. 9.00 tot 16.00 uur voor ƒ 35,-. VW Passat stationcar '91; VW Passat stationcar '89; BMW 520i '88; BMW 316i '89; BMW 318i '86; BMW 316 '84; Mercedes 230 E '87; Peugeot 106 1.1 '93; Toyota Celica '90; Toyota Corolla 1.6 '89; Toyota Starlet '91; Mazda sedan '89; Ford Escort 1.3 '88; Citroën '87; Seat Fura '85; Honda Civic '88; VW Golf D '86; Volvo 343 '81 + '83; Peugeot '83; Saab 99 '83; VW Jetta '82; Suzuki Alto autom. '84, '86 + '89; Suzuki Alto '83, '84, '85,'86 + '87; Chrysler Voyager 3.0 '91. Groenseykerstr. 17, Geleen, ☎ 046-757777. Uw adres voor APK-keuring. Alle autoreparaties. (Doe het zelf Car Wash).

Te koop zeer mooie Ford SIËRRA 2.0 IS, bwj. '85, speciale uitv., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 045-220625.

Ford SIËRRA 2.0i CL, bwj. '91, in prima staat, ƒ 15.800,-. Tel. 045-220940.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, div. extra's, gereviseerde motor. ☎ 045-442116.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '85, kl. wit, APK 10-'95, ƒ 3.950,-. Tel. 045-273402.

ESCORT XR3, bwj. '82, elec. ramen, schuifdak, c. vergr., sportvlgn. etc, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. Tel. 045-741932.

Te koop Ford ESCORT 1.1, 5-gang, bwjr. '84, sunroof, vr. pr. ƒ 1.450,-, lichte schade. Tel. 045-353133.

KOOPJE! Ford Siërra 3-drs., bouwjr. '86, APK 9-'95, ƒ 4.250,-. Tel. 045-453572.

Te koop Ford SIËRRA combi 1600 met gereviseerde motor, bouwjaar okt. '86, ƒ 4.000,-. Tel. 045-271056.

Te k. MAZDA RX7 Targa, bwj. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 8.750,-. Tel. 04492-1304.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '86 met div. extra's. Tel. 046-758273, na 17.00 uur.

MERCEDES 190 E 2.3 16V, alle extra's, bwj. '85, t.e.a.b. 046-525452.

MERCEDES 300 SE, t.'88, zeer mooi, koopje! Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. MERCEDES 250 D, bwj. '87,vr.pr. ƒ 24.500,-. ☎ van 9-18 uur 046-743754, na 18 uur 045-443638.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj. '80, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 1050,-. Tel. 045-722739.

Te k. Opel KADETT 1.3 S stationcar, bwj. '84, 5 versn., trekhaak, 157.000 km, zeer goed onderhouden, pr.n.o.t.k. ☎ 045-419203.

KADETT 1.6i Expression, 7e m. '91, 86.000 km., in nw. st., ƒ 12.750,-. ☎ 045-455778.

Opel KADETT Stationcar Club, metaalzilver, 5-drs., 12-'88, vr.pr. ƒ 11.800,-; Kadett 1.3 S, wit, bwj. '89, 3-drs., vr. pr. ƒ 10.400,-. Walramstr. 18, Born, ☎ 04498-60042.

Te koop SUZUKI Jeep SJ 410, nov. '84, 3-drs, APK tot nov. '95, geel kenteken, i.z.g. st., ƒ 5.750,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Opel KADETT D GSE 1.8, 1985, Irmscher uitvoering, sportonderstel Koni, ƒ 3.500,-. ☎ 045-427842.

Proficiat
AGNES
Proficiat met je
Je bent toch wel d
Sammy
de meest begeerde
Landgraaf wordt 5

Te koop OPEL Rek
4-drs., bouwjaar
APK 3-'95, vr.pr.
Telef. 045-231236.

KADETT Stationcar
bwj. '84, LPG, APK
st., t.e.a.b. Tel. 0445

Te koop KADETT
nette auto, ƒ 4.9
tens Auto BV, K
Landgraaf. 045-3140

Te koop Opel KA
bouwjaar . 1990.
045-243317.

Te k. PEUGEOT
1.9, bwj. '89, leder
vlgn., st.bekr., alle
pr. ƒ 17.500,-. ☎ 045

Te koop PEUGE
bouwjaar '88. T
243317.

Te koop RENAUL
Turbo, parlemourwit
'86, APK 7-'95
103.000, i.z.g.st.
ƒ 8.500,-. Tel. 0
tussen 18.00-20.00 u

Te koop ROVER
bouwjaar '89. T
243317.

Te koop SAAB 90
kleur blauwgrijs,
Telef. 04450-2793.

Seat IBIZA 12GL
nwe APK, als nieuw
ƒ 5.750,-. Tel. 045-22

TOYOTA Starlet 1
bwj. '88, R.D.W.-g
banden, i.st.v.nw.
Telef. 045-223090.

Automaat Toyota
LA, 3-drs., APK,
ƒ 6.950,-. Tel. 046-33

VW GOLF 1.6. D,
mooie en goed on
ƒ 6.750,-. Tel. 04492-

VW GOLF GTi,
verlaagd, sportv.,
045-224351, na 18.0

ANWB & Bovag
Verkeersschool
MANN & ZN voor
bewijzen en ch
ploma's. Europaw
340, Landgraaf,
045-321721. R
kan in 8 dagen of in

Voor Piccolo
zie verder pagi

ƒ 1000,- Garantie p.wk. Club zkt. nog 3 DAMES v.a. 18-30 jr. 045-416143.

MEISJES gevr. voor bar, middag- of avonduren. ☎ 04492-2650.

2 DAMES gezocht voor exclusieve club (Villa met zwembad). Intern mogelijk. Vervoer aanwezig. Telef. van ma.t/m vr. v.a. 20.00 uur: 00-32.89659268.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Live direct apart
bel voor adressen en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm).

De Enige P'Codelijn
van Nederland die nog steeds lekker aangeeft waar in jouw buurt dus gewipt kan worden.
06-95.46
1 gpm. Alle Ned. Postcodes.

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Sex van achter
GRIEKS!! Bel Marcha 1 gpm
06-9618

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Erv. vrouwen
40 jaar, zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 75 cpm.

Anonieme
sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen
Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm).

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm).

Sadistische sex
met jonge vrouwen
06-340.340.90
(1,- p.m.)

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Doorschakelsex
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

Kijkers Gezocht!
Echtparen zoeken nette en diskrete heren om toe te kijken in de slaapkamer!
340.340.11
06/1.gpm (Boven 18 jr!)

Privé
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Homo-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm).

Gratis telefoon-sex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
SEX-afspraak
06-9617 (75 cpm)

Kosteloos!
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
320.320.90
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

Als Dorien bij haar staat wordt ze gepakt door 2 jongens.
Trio
06-350.250.76 - 1 gpm

De dame in de sexshop gepakt door een klant.
SM
06-320.340.77 - 1 gpm.

Eerst vindt ze het niets, maar later laat ze zich gaan en geniet ze....
LIVE.
06-320.326.71 / 1 gpm.

2 Boys onder de douche. Plots ontdekken ze wat homo kan zijn....
HOMO.
06-350.250.95 / 1 gpm.

Bij een mooie getrouwde vrouw grijpt de lesbische vrouw haar kans.
LESB.
06-320.326.90 / 1 gpm.

Angela voor het eerst met 2 mannen, één voor en één achter.....
Griek
06-320.340.55 - 1 gpm.

Gratis telefoon-sex voor vrouwen
06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman.
06-340.340.55

Sex via je kengetal!
Toets het kengetal in van waar je woont en je hoort waar in jouw plaats vaak de gordijnen dicht zijn!
340.340.86
06/1 g.p.m. Sexadressen

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
06-9656.

Nieuwe Rage uit Amerika SEXPRIVELIJN. Bel en spreek boodschap in en luister naar van anderen die ook bellen. Hoor je een lekkere boodschap dan wordt je live doorverbonden. Vrouwen bellen gratis! 1gpm.
06-97.92.

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Het 1e NUMMER van Nederland! 100 cpm
Eroti-call
Geniet ervan!!
06-320.320.69 1gpm

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

Praat nu
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
06-95.95.

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.20

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

**** ATTENTIE **** ATTENTIE ****
Privé Yvonne
SLAAT alle RECORDS!!! Vanaf VANDAAG met alle prijzen omlaag!! Bel v. info 045-425100. Handm. NIEUW: bodymassage, trio lesbisch, soft SM, meisje met dubbel DD, striptease + vibratorshowtje ook mog. Meisje gevr.

LYDIA GIRLS
Recláme maken we HIER!!!
Groenstr. 64, Geleen, 046-749662
Jij leuk meisje; kom 'ns langs dan kunnen we praten.

ERO-POINT
Verhuur en verkoop van erotische speelfilms.
Industriestr. 62 Kerkrade-W. (Spekholzerheide). Geopend ma. t/m zat. van 14.00-21.00 uur. Zondags gesloten.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Porky's Pretpark I en II
☎ 045-228481 ☎ 04499-5500.
Nieuw! Nieuw! Vicky en Michelle.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Bella en Luci beide 18, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking ƒ 100,- all-in. In de buurt? Liefhebb. van j., groene blaadjes kom dan eens langs.
Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

Club Merci
De een is smal, de ander wat vol. Doch alle heren gaan hier uit hun bol!!
Rijksweg zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Club & Escort
Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur. Leuke dames verwennen U.
Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u. Ook escort, alle creditcards.

Escort all in
☎ 045-326191

Paradiso
045-317032.

Aladdin
en assistentes, waar uw innigste wensen in vervulling zullen gaan van maand. t/m zat. v. 13-23 u. 045-227692. Tev. ass. gevr. met gar.loon.

Peggy Privé
Escort ma./vr. 11-22.30 uur. Wo. tot 19.00 u. 046-374393. DD-cup + grieks mogelijk. Leuk meisje gevraagd.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Bij Angelique
zijn de prijzen nog steeds magnifiek. Wegens drukte meisje gevr. 045-311135.

Anita Privé
en escort!!! 045-352543.

SM
Beleef je droom
Duitse meesteres Lady S.
☎ 043-620015.

Buro Sittard
discrete bemiddeling.
☎ 046-523203

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Club La Bellle
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Nieuw, nieuw, nieuw
Club Yum-Yum
ma-vr van 10.00-24.00 uur weekend 14.00-03.00 uur
Oranjestr. 30 A, Hoensbroek.
☎ 045-232806.

Privé en Escort
Romantica
☎ 045-419742
Tevens meisjes gevraagd.

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Twilight Escort
Ook Boys 045-275618.

Surprise Escort
SM & Boys 045-275900.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Nieuw escort
Midnight
Tel. 045-429291.

Boy + Girl
Escort-Service
045-257368.

Nieuw Blondie
Tel. 045-270358

Nieuw jong meisje
Ontsp.Mas
045-353489

Maastric privé
Alle dagen open. K
meer dan 20 leuke
iedere dag ander
Relaxen vanaf ƒ 1
Kennismaken zon
plichtingen. Joden
Telefoon: 043-25

Club Olif
Nieuwe meisjes:
Chantal, Cynthia,
ne, Miriam, Ste
Suzie. Ook SM. R
105, Geleen, ☎ 04

Privéclu
goed en discreet.
gevraagd. 04498

Bij Ilon
Spetters van meid
graag 'n gezellig
len bereiden. Nieuw
jes aanw. ☎ 045-

Hrl 045-71
Dame ontv. privé

Hot Boy
Escort ☎ 0049-17

Privé 16-22
Jacqueline 045-7

Kelly's Es
046-584

Jenny-An
Vanaf 10 uur 045-

Elisa Priv
Wij nemen alle tijd
Kom eens langs e
jezelf. ☎ 043-4

ƒ 50,- all
Gratis film en k
geop. v. 9-23 u. 045

Manner gezocht
vrouwen zoeken
commerciële s
☎ 046-7523

Weer geen LK indoortennis

Van onze correspondent

HOENSBROEK – De Limburgse Indoor tenniskampioenschappen gaan zo goed als zeker ook dit winterseizoen niet door. De tennisbond heeft aan de beheerder van het Sportpaleis Hendriks in Hoensbroek al laten weten dat ze afziet van de optie op de banen in het weekeinde van 18 tot en met 20 november. Bij de tennisbond houdt men nog even een kleine slag om de arm. Echter het aantal inschrijvingen een dag voor de sluitingsdatum is bedroevend gering.

Rogier Wassen heeft de halve finale bereikt van derde Engelse Satellite toernooi in Sheffield.

Daarmee brengt hij zijn circuitpuntentotaal op 47. Voor de wereldranglijst levert het de Limburgse tennisser zeker 30 ATP-punten op, waarmee hij zijn entree maakt in de top-500.

In Sheffield versloeg Wassen gisteren zijn dubbelpartner, de Duitser Christian Schaffkes, met 6-2, 6-7, 6-2. In de halve finale is de Zwitser George Bastl zijn tegenstander.

In het dubbelspel leed Wassen met Schaffkes in de eerste ronde een driesets nederlaag tegen het koppel Morel/Rahme, 6-3, 5-7, 6-1.

Sjeng Schalken heeft zich in het Challenger toernooi van Guyaquil in Ecuador voor de kwartfinale geplaatst, dankzij een 7-6 (7-5), 6-3 zege tegen de Itaiaan Musa.

Vandaag bekampt Schalken de Spanjaard Alex Lopez Moron. In het dubbelspel bereikten Schalken en Stephan Noteboom de kwartfinale door het duo Aramburu/Mancisidor te verslaan met 6-4, 6-1. Vandaag spelen ze tegen het koppel Morejon/Noriega.

Saskia Bonnen en Ruud Boesten hebben zich voor de tweede ronde van het enkelspel van het Rijnkom Herfst toernooi geplaatst. Bij de dames versloeg Bonnen de plaatselijke favoriete Kim Gijsbertse met 7-6 (8-6), 6-1. Favoriete Lara Bitter is haar volgende tegenstandster. Ruud Boesten versloeg Freddie Forger met 7-5, 6-3. Hij treft vandaag Casper Huiberts in de tweede ronde.

Nederlander vandaag in kwartfinale tegen Stich

Siemerink weer in lift

WENEN – Jan Siemerink ontpopt zich als „angstgegner" van Marc Goellner. De 24-jarige Rijnsburger schakelde de even oude Duitser gisteren in de tweede opeenvolgende week uit. In de kwartfinales van het toernooi in Wenen treft Siemerink vandaag op de als tweede geplaatste Duitser Michael Stich.

Vorige week donderdag bleef Siemerink Goellner in Ostrava de baas. Het werd toen 7-5 6-2. Donderdag in Wenen troffen de twee elkaar opnieuw in de tweede ronde. Aan het krachtsverschil was weinig veranderd: 6-3 7-5.

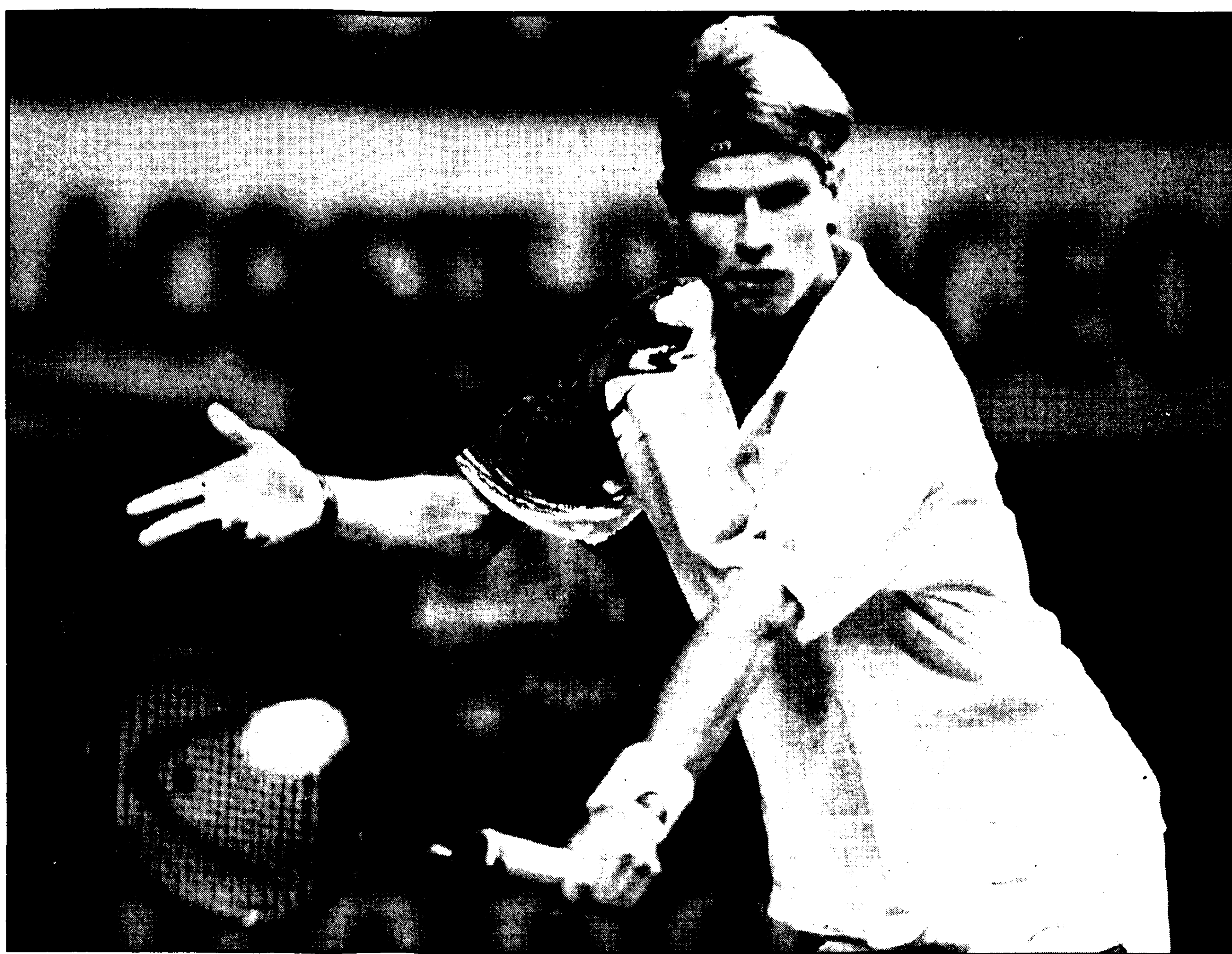
Siemerink stond ooit, in oktober 1991, op de 24e plaats op de wereldranglijst. Wat het laatste kleine sprongetje naar de top had moeten worden, werd een vrije val. Magere maanden volgden, maar oktober '94 blijkt weer een vetpot voor de linkshander. Vorige week ging Siemerink in de kwartfinales van Ostrava onderuit tegen de Italiaan Nargiso. De plaats bij de beste acht leverde hem desondanks slechts een bescheiden stijging op de ranking op, van 118 naar 114.

In de eerste ronde in Wenen versloeg Siemerink de als zevende geplaatste Dosedel en verzekerde zich daarmee van een handvol bonuspunten. Met de plaats in de kwartfinales evenaarde hij de prestatie van vorig jaar.

Siemerink, die onlangs brak met coach Frits Don, speelde gisteren geduldig. „Marc heeft een goede service. Het was gewoon wachten op breekkansen."

In het invitatietoernooi van Hongkong haalde Jacco Eltingh de halve finales niet. De Heerdenaar, die in de eerste poulewedstrijd Byron Black de baas was gebleven, ging onderuit tegen Edberg die daardoor groepswinnaar werd. De Zweed won met 6-4 6-2.

Paul Haarhuis heeft net als Richard Krajicek nog wel uitzicht op een plaats bij de laatste vier. Haarhuis won met 6-4 6-1 van Wayne Black en dient zich vandaag ten koste van de nummer één van de wereld, Pete Sampras, te kwalificeren. Krajicek strijdt met Bruguera voor een halve finale-plaats.



● *Jan Siemerink in zijn partij tegen Marc Goellner.* Foto: REUTER

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1 Morgenmagazine Sport.
13.15-14.15 RTL 4 Barend en Van Dorp.
17.00-17.10 Dld 2 Heute Sport.
18.39-18.47 Ned 2 Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL + Sport.
21.49-22.00 Dld 1 Sportschau.
22.16-22.34 Ned 3 Sportjournaal.
23.30-00.00 RTL 4 Sport.

Lucky Ten

17-18-25-32-35-36-40-41-43-47-48-52-54-55-57-59-62-64-75 (onder voorbehoud)

Vier Limburgers in NK boksen

AMSTERDAM – Slechts vier Limburgse boksers hebben voor het NK, dat morgen met een voorronde in Nieuwegein begint, ingeschreven. Op de eerste avond komt alleen Frans Verhagen van MTS in actie. In de zwaar bezette middengewichtklasse moet hij het opnemen tegen Chan van Boxing '82. Bij winst komt hij de maandag daaropvolgend, in actie tegen de winnaar van de partij Comvalius-Benjamin.

In het weltergewicht staat Mohamed Ouali van BC Landgraaf tegenover de Bosschenaar Rudolf Maretsma. De winnaar van deze partij komt in de halve finale uit tegen Jean Verhagen (MTS), die in de eerste ronde een vrij lootte. Willem Thelen van het Heerlense BVH'67 komt in het lichtgewicht uit tegen de geroutineerde Medina.

Heaters naar Rotterdam

GELEEN – Vanavond gaat Hatulek Heaters op bezoek bij Gunco Panda's Rotterdam. In de Zuidhollandse havenstad spelen de Limburgers hun tweede competitieduel. Op Schaafsma na is het Geleense team vrijwel compleet en zo goed als blessurevrij. Zondagavond speelt Hatulek thuis om 18.30 uur tegen Dordrecht Lions.

sport kort

● HANDBAL – Vanavond spelen de handbaldames van Sittardia/DVO een oefenduel tegen het in de eredivisie uitkomende PSV uit Eindhoven. Aanvang 20.15 uur in het Sportcentrum te Sittard.

● VOETBAL – Langerak van Dordrecht 90 is door de tuchtcommissie van de KNVB voor vijf duels geschorst. Alberts van Veendam kreeg vier wedstrijden aan de broek.

● WIELRENNEN – Profwielrenner Atle Kvalsvoll is benoemd tot technisch directeur van de Noorse wielerbond. Hij zal toezicht houden op de trainingen van de nationale selecties. Kvalsvoll reed dit jaar voor de WordPerfectploeg van Jan Raas.

● VOETBAL – De Zweedse international Mild is geopereerd aan de rechterkuit. Hij is tot het einde van het jaar uitgeschakeld. Mild speelt voor het Zwitserse Servette.

● BASKETBAL – Larry Johnson, met zeven miljoen dollar jaarsalaris de best betaalde basketballer ter wereld, is twee maanden uitgeschakeld. De spelverdeler van de Charlotte Hornets liep in de demonstratiewedstrijd tegen de Golden Warriors in Parijs een stressfractuur in het linkerbeen op.

● VOETBAL – De voetbalster van Kameroen Roger Milla moet woensdag in de hoofdstad Jaunde met zijn echtgenote voor de rechtbank verschijnen. Een „bevriend" echtpaar wil het geld terug dat ze aan Milla geleend hadden voor een reclamecampagne rond het WK-voetbal in Amerika. Kameroen werd in de eerste ronde al uitgeschakeld.

● VOETBAL – Gelet op de voorverkoop zullen er vanavond (aanvang 20.00 uur) acht- tot tienduizend toeschouwers afkomen op het topduel in de Regionalliga tussen Alemannia Aken en Arminia Bielefeld.

sport in cijfers

TENNIS

Hongkong. Mannen, 1,2 miljoen gulden (invitatietoernooi). Poulewedstrijden: Haarhuis - Wayne Black 6-4 6-1, Edberg - Eltingh 6-4 6-2, Martin - Larsson opgave wegens blessure van Larsson. Edberg en Martin plaatsen zich voor halve finales.

Lyon. Mannen, 1 miljoen gulden. Tweede ronde: Ferreira - Rehmann 7-6 7-6, Rafter - Hlasek 6-3 6-4, Rosset - Vacek 3-6 6-2 7-5, Tsjesnokov - Washington 6-4 7-6, Medvedev - Dreekmann 6-3 6-2.

Wenen. Mannen, 600.000 gulden. Tweede ronde: Siemerink - Goellner 6-3 7-5, Ivanisevic - Rusedski 7-6 7-6, Stich - Braasch 6-3 6-4, Agassi - Woodforde 6-0 6-0.

Peking. Mannen, 545.000 gulden. Tweede ronde: Michael Chang - Matsuoka 7-6 6-4, Steven - Van Rensburg 6-4 6-3, Adams - Kinnear 7-5 2-6 6-3, Mronz - Petchey 7-6 7-5.

Brighton. Vrouwen, 720.000 gulden. Kwartfinales: Neiland - Martinez 6-1 6-3, Novotna - Hy 6-2 6-2, Katerina Maleeva - Vento 6-4 5-7 6-4, Tauziat - Huber 7-5 6-4.

GOLF

Marianske Lazne. Open Tsjechische. Stand na eerste ronde (vanwege vorst baan tot 15 holes ingekort): 1. Torrance, Brand jr 54, 3. Spence, MacKenzie 57, 5. Allenby , Curry, Boxall, Struver 58.

VOETBAL

Rio de Janeiro Zuidamerikaanse Supercup. Halve finales: Boca Juniors - Sao Paulo 2-0 (2-0). 11. Carranza 1-0, 38. Marcico 2-0 (strafschop). Rode kaart: 19. Vitor (Sao Paulo). Cruzeiro - Independiente 1-0 (1-0). 9. Edeneilson 1-0.

Karl Wendlinger start in Japan

LE CASTELLET – Bijna zes maanden na zijn zware crash keert de 25-jarige Karl Wendlinger terug in het Formule I-circuit. De Oostenrijkse coureur maakt op 6 november zijn rentree in de Grote Prijs van Japan. Wendlinger reed woensdag en gisteren op het circuit Paul Richard in Le Castellet testritten in de Sauber-Mercedes. Na honderd ronden stond het voor Wendlinger en het team vast, dat hij nog dit jaar zijn rentree kon maken. „Alhoewel de omstandigheden door de regen op de tweede dag zwaarder waren, kunnen we deze test als geslaagd beschouwen", zei teamchef Peter Sauber. De Oostenrijker zal de komende weken nog meerdere testritten maken. De coureur crashte in mei bij de Grand Prix van Monte Carlo. Hij lag negentien dagen in coma en bevond zich in acuut levensgevaar.

Twente-Feyenoord naar andere datum

ZEIST – Het veelbesproken duel FC Twente - Feyenoord, dat voor zondag op het programma stond, wordt dit seizoen nog wel gespeeld. Dat heeft het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB in Zeist besloten. Het bestuur wil zo spoedig mogelijk de nieuwe datum van het competitieduel bekend maken. Reglementair moet een uitgestelde tweekamp binnen dertig dagen na de oorspronkelijke speeldatum (23 oktober) worden afgewerkt. Burgemeester Mans van Enschede verbood woensdag definitief de wedstrijd na ingelast beraad met de KNVB, FC Twente en de plaatselijke politie.

Titelstrijd stockcar

BAARLO – Op het autospeedwaycircuit in Baarlo worden zondag de nationale kampioenschappen verreden in de stockcar formule 2 klasse. De puntenlijst voor de nationale titel wordt door Toon Schut uit Dordrecht aangevoerd. Voor het nationaal baankampioenschap van Baarlo komt hij niet in aanmerking. Wel Henk en Willy Peters, Frank Lauf en Cor Cuppen. Er wordt ook gekoerst in de stockcars formule 1. De races beginnen om 13.00 uur.

Telekom zet Van Orsouw op straat

OSS – Het aflopende contract van Marc van Orsouw bij de Telekom-ploeg wordt niet meer verlengd. Volgens ploegleider Walter Godefroot heeft de Nederlander slecht gepresteerd. „Marc heeft twee jaar bij ons gereden. In het eerste jaar heeft hij al niet best gereden. Ik wilde hem dit seizoen nog een kans geven. Maar hij heeft opnieuw gefaald", aldus Godefroot.

„Ik weet dat Marc privé-problemen heeft gehad. Maar die kunnen natuurlijk niet eeuwig duren. En iemand die zijn werk niet goed doet, wordt ontslagen."

Van Orsouw zelf weet officieel nog van niets. „Maar ik ben er toch al min of meer vanuit gegaan dat mijn contract niet zou worden verlengd. Ik weet ook dat ik dit seizoen geen prestaties heb neergezet. Maar die privé-omstandigheden hebben daar wel degelijk nog steeds mee te maken."

De oud-renner van Post wil zich nu gaan richten op de mountainbike. „Na negen jaar op de weg ben ik wel toe aan een nieuwe uitdaging. Bovendien is de sport in 1996 olympisch, dus ik verwacht dat het voor sponsors alleen maar interessanter zal worden."

Van Orsouw heeft dit seizoen op eigen initiatief al een aantal wedstrijden bij de mountainbikers gereden. „Ik wilde me in de kijker rijden om zo een contract bij een team te verdienen. Er is nog niets concreet. Maar ik heb wel contact met een aantal ploegen.

Binnen een paar weken hoop ik een nieuwe werkgever te hebben."

Van Orsouw wil echter niet helemaal stoppen met het wegwielrennen. „Mountainbike zal het belangrijkste worden. Maar ik wil het af en toe wel combineren met een wedstrijd op de weg, een citerium of koers in België of zo."

Vertrouwen in een contract bij een wielerploeg heeft hij niet. „De Nederlandse ploegen zijn al vol. Bovendien zie ik het qua sfeer niet zo zitten om daar te rijden. Voor een contract bij een buitenlands team heb ik dit seizoen te weinig gepresteerd."

Test Rominger sneller dan Indurain

BORDEAUX – Tony Rominger heeft tijdens testen op de wielerpiste van Bordeaux de 25 kilometer zes seconden sneller afgelegd dan wereldhouderrecordhouder Miguel Indurain en negen seconden sneller dan Graeme Obree. Het was voor de Zwitserse prof de eerste serieuze test voor zijn aanval op het werelduurrecord.

De Zwitser voltooide de afstand in 28 minuten en twaalf seconden met een gemiddelde van 53,191 kilometer per uur. Rominger deed de test op een gewone pistefiets met ossekopstuur en een dicht voor- en achterwiel. Zoals bekend ondernemt de Helveet morgen een officiële recordpoging. Alhoewel Rominger niet wil spreken van een officiële aanval maar van een test, zijn de officiële commissarissen en tijdwaarnemers van de internationale wielerbond UCI wel opgeroepen.

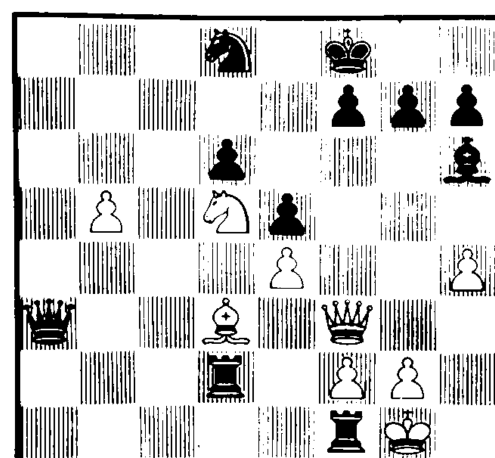
Mocht het resultaat zal hij begin november naar Mexico-Stad of Quito (Ecuador) afreizen om te proberen op grote hoogte het record scherper te stellen.

schaken

met michiel bunnik

Direct na zijn verlies tegen het programma Pentium/Genius in Londen, vertrok Garry Kasparov naar het Zwitserse Horgen om deel te nemen aan het eerste CS Masters. In dit sterke, twaalfkoppige deelnemersveld werkte Kasparov aan een stukje eersherstel. Het zal hem ongetwijfeld steken dat zijn, eens onbetwiste, leiderspositie in de schaakwereld door zijn wisselvallige resultaten op de helling staat. Uiteindelijk behaalde hij 1,5 punt meer dan de gedeelde nummers twee en drie, Joesoepov en Sjirov. Zijn overwinning op Sjirov was indrukwekkend.

G. Kasparov - A. Sjirov Siciliaans 1. e2-e4, c7-c5 2. Pg1-f3, e7-e6 3. d2-d4, c5:d4 4. Pf3:d4, Pg8-f6 5. Pb1-c3, Pb8-c6 6. Pd4-b5, d7-d6 7. Lc1-f4, e6-e5 8. Lf4-g5 Het is een tijdje uit de mode geweest om met zwart de Svesnikov te spelen, maar modegrillen komen en gaan. **8. ...,a7-a6 9. Pb5-a3, b7-b5 10. Pc3-d5** Geheel andere typen stellingen ontstaan na 10. L:f6,g:f6 11. Pd5,f5 **10. ... Lf8-e7 11. Lg5:f6** Het belangrijkste alternatief is 11. P:e7 **11. ...,Le7:f6 12. c2-c3, Lc8-b7!?** Deze zet zul je in de oudere handboeken niet tegenkomen, het is een betrekkelijk nieuw idee. Zwart streeft naar een opstelling met een loper op g5 en een paard dat via b8 en d7 naar c5 of f6 springt. **13. Pa3-c2, Pd7-b8 14. a2-a4** Verplicht zwart op a4 te nemen **14. ..., b5:a4 15. Ta1:a4,Pb8-d7 16. Ta4-b4,Pd7-c5** Zwart heeft met zijn laatste zetten het bovenomschreven plan uitgevoerd en is tevreden met zijn stelling. Het witte antwoord komt voor hem als een donderslag bij heldere hemel. **17. Tb4:b7!** Een positioneel kwaliteitsoffer, gebaseerd op de thans ernstig verzwakte witte velden in het zwarte kamp. **17. ...,Pc5:b7 18. b2-b4!** Het zwarte paard kan nu voorlopig niet aan het spel deelnemen. **18. ..., Lf6-g5 19. Pc2-a3,0-0 20. Pa3-c4, a6-a5 21. Lf1-d3, a5:b4 22. c3:b4,Dd8-b8** Zwart probeert tegenspel over de a-lijn te krijgen. **23. h2-h4, Lg5-h6 24. Pc4-b6, Ta8-a2 25. 0-0,Ta2-d2 26. Dd1-f3,Db8-a7 27. Pb6-d7,Pb7-d8?** Zwart offert, teneinde wat lucht te krijgen, zijn kwaliteit terug. Enkele aan het toernooi deelnemende grootmeesters bekritiseerden deze zet. Zij opperden 27. Ta8! met het idee: 28. Pe7+, Kh8 29. D:f7, T:d3 30. Pf8,Da2 31. Pfg6+ (fout is 31. Df5,g6 32. Pf:g6+,Kg7! 33. Dd7,h:g6! 34. Pf5+,Kh8 35. P:h6,Pd8 en zwart wint) 31. ...,h:g6 32. P:g6,Kh7 33. Pf8+,Kh8 (onduidelijk is 33. ...,T:f8 34. D:a2) 34. Pg6+ en remise door eeuwig schaak (V. Gavrikov). **28. Pd7:f8, Kg8:f8 29. b4-b5, Da5-a3**



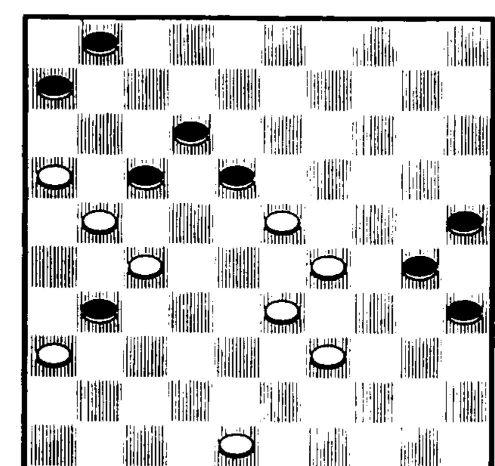
30. Df3-f5! Daar wit nu direct 31. Dd7 dreigt kan zwart zich niet op d3 bedienen. **30. ..., Kf8-e8 31. Ld3-c4** Zwart kan niet verhinderen dat wit nu, al pionsnoepend, met zijn dame de stelling infiltreert, hetgeen het einde van de partij aankondigt. **31. ...,Td2-c2 32. Df5:h7, Tc2:c4 33. Dh7-g8+, Ke8-d7 34. Pd5-b6+, Kd7-e7 35. Pb6:c4, Da3-c5 36. Tf1-a1, Dc5-d4 37. Ta1-a3, Lh6-c1 38. Pd5-e3!** Tot het einde toe nauwkeurig 1-0.

dammen

met john van den borst

Het wereldtoernooi in Den Haag komt langzaam dichterbij. Vanaf 6 november mag Alexeï Tsjizjov tegenover negentien tegenstrevers proberen te bewijzen dat hij nog steeds de ongenaakbare wereldkampioen is. Want ogenaakbaar is de Rus sinds zijn eerste WK-titel (Paramaribo '88) gebleken: indrukwekkende matchoverwinningen op Sijbrands, Valneris en Wiersma en niet minder imposante zeges in de wereldtoernooien van Groningen ('90) en Toulon ('92). Voor Nederland treden straks in Den Haag aan: Wieger Wesselink, Hans Jansen, Rob Clerc en Harm Wiersma. Eerlijk gezegd zie ik alleen in Harm Wiersma een serieuze concurrent van Tsjizjov maar helaas staat de deelname van Wiersma niet helemaal vast. Een toernooi van een maand betekent inkomstenderving voor een zakenman als Wiersma en bovendien voerde de Fries vorige week bezwaren aan tegen de huidige WSK-cyclus. Redenen voor hem om rond zijn deelname een slag om de arm te houden. Het zou jammer zijn als Wiersma afzegt. De tijd die hij aan dammen besteedt is vaak versnipperd en hij is niet meer piepjong, maar zijn visie op het spel is zo fabelachtig dat hij nog steeds bij de allersterksten hoort. Als illustratie de volgende partij die Wiersma onlangs in de nationale clubcompetitie won van de toch niet geringe Nikhilananda.

Nikhilananda - Wiersma 1. 32-28 17-21 2. 33-29 20-25 3. 39-33 21-26 4. 44-39 11-17 5. 37-32 26×37 6. 42×31 19-23 7. 28×19 14×23 8. 35-30 6-11 9. 41-37 16-21 10. 47-41 21-26 11. 30-24 11-16 12. 32-28 23×32 13. 37×28 26×37 14. 41×32 17-21 15. 36-31 7-11 16. 31-26 1-6 17. 26×17 11×22 18. 28×17 17×21 19. 32-28 6-11 20. 48-42 11-17 21. 42-37 18-22 22. 37-31 21-26 23. 38-32 26×37 24. 32×41 10-14 25. 41-37 16-21 26. 43-38 8-12 27. 46-41 13-18 28. 50-44 3-8 29. 41-36 14-20 30. 38-32 9-13 31. 28-23 22-27 32. 32-28 21-26 33. 37-32 27±38 34. 33×42 17-21 35. 42-37 21-27 36. 49-43 27-32 37. 43-38 32×41 38. 36×47 18-22 39. 28×17 12×21 40. 23-19 Want op 39-33 natuurlijk (25-30) en (13-19) met dam. **40. ...13-18 41. 29-23 18×29 42. 24×33 4-9 43. 38-32 21-27 44. 32×21 26×17 45. 33-28 9-13 46. 28-23 13×24 47. 23-18 17-21 48. 34-29 24×33 49. 39×28 5-10 50. 40-34 20-24 51. 28-22 24-30 52. 44-39 21-26** en wit gaf het op. Na 47-41 (26-31) is er geen enkele zet die niet eenvoudig verliest.



Om zelf op te lossen het diagram met een probleem van de Heerlense componist Leen de Rooij. Wit speelt en wint. Oplossing volgende week.

bridge

met michel franssen

Slems zijn goud waard voor viertallers, als ze maar op verantwoorde manier geboden worden. Ruim de helft van de competitiespelers heeft daarom de Roman Key Card Blackwood op de kaart staan. In deze slemconventie telt Troefheer als vijfde Aas. Als we Harten als troefkleur hebben gekozen, en partner vraagt met 4SA de Azen op, dan is H ♥H het vijfde Aas en belooft: 5 ♣ - 0 of 3 van de vijf Azen; 5 ♦ - 1 of 4 van de vijf Azen; 5 ♥ - 2 of 5 van de vijf Azen zónder Troefvrouw (♥V); 5 ♠ - 2 of 5 van de vijf Azen mét Troefvrouw. Het is duidelijk dat partner niet naar Azen moet vragen als hij bepaalde antwoorden niet kan verdragen. Heeft hij na ons antwoord op 4SA geen sleminteresse meer, dan moet hij veilig kunnen afstoppen, in dit geval met 5 ♥. Om zich in te dekken tegen de gevallen dat wij minder dan twee Azen voor hem hebben, zal hij er zelf zeker en meebrengen. Vooral bij imps vergooit hij de manche nooit voor dubieuze slempogingen. Het kan ook zijn dat hij wl opgewonden raakt van ons antwoord op het 4SA-bod. In zoń situatie wil hij graag onderzoeken of groot slem voldoende kans van slagen heeft. Dat bepalen we met wat simpel rekenwerk. We nemen aan dat wij 7 ♥ bieden en de vijand in 6 ♥ blijft hangen. Niet kwetsbaar winnen we dan 1510 - 1010 = 500 punten of verliezen we 980 + 50 = 1030 punten. De 11 imps die we verdienen wegen niet op tegen de 14 die we inleveren. Willen we op de lange duur profijt hebben van onze ondernemingslust, dan moet de maakkans van 7 ♥ groter zijn dan 14/11 x 50% = 63.64%. Op dezelfde manier ontdekken we dat we met ons kwetsbare 7 ♥-bod pas quitte spelen bij 65.38%. Stel dat we 7HA bieden en samen acht troeven bezitten, bijvoorbeeld in een 4-4 of 5-3 fit. We hebben dan niet alleen alle Azen, ♥H en genoeg slagen in de zijkleuren nodig, maar ook nog ♥V. In dat geval is de kans op nul verliezers in Harten juist voldoende: 67.83%. Winnaars piekeren er dus niet over om 7 ♥ te bieden wanneer ze weten dat ♥V buiten boord is. Kan maatje nog naar Troefvrouw vragen als we zijn 4SA- bod met 5 ♣ of 5 ♦ beantwoord hebben? Ja, met zijn „goedkoopste" bod: 5 ♦ als we 0 of 3 van de 5 Azen hebben doorgegeven, en 5SCH als we 1 of 4 van die sleutelkaarten in handen hebben. Nogmaals, 5 ♥ (5 in de troefkleur) is onze parachute. Hoe ontkennen we ♥V na een vraagbod van 5 ♦ of 5 ♠? Door zelf ook het goedkoopste bod te doen, dus 5 ♥ na het vraagbod van 5 ♦ en 5SA na 5 ♠. Alle andere biedingen bevsétigen ♥V en tonen en passant Heren van zijkleuren. Na 1 ♥ - 3 ♥ - 4SA - 5 ♣ - 5 ♦ zijn dit de mogelijkheden: 5 ♥ - ontkent ♥V; 5 ♠ - belooft ♥V plus ♠H óf de twee andere Heren; 5SA - belooft ♥V maar ontkent Heren in zijkleuren; 6 ♣ - belooft ♥V plus ♣H óf de twee andere Heren; 6 ♦ - belooft ♥V plus ♦H óf de twee andere Heren. Sommige experts vinden het te link om Troefheer als vijfde Aas te tellen en kiezen voor de Avarelli-Blackwood. Als we die variant op ons repertoire hebben en Harten nog steeds troef is, dan hebben we deze antwoorden op 4SA: 5 ♣ - 0 of 3 heuse Azen; 5 ♦ - 1 of 4 heuse Azen; 5 ♥ - 2 „heuse" Azen zonder Troefheer (♥H); 5 ♠ - 2 heuse Azen mt Troefheer. Na 5 ♣en 5 ♦ moet maatje het „goedkoopste" bod (5 ♦ of 5 ♠) spenderen aan het vragen naar Troefheer. Dat gaat ten koste van de ruimte voor het checken van ♥V en/of Heren in zijkleuren. De Avarelli-Blackwood heeft weinig pluspunten ten opzichte van de RKCB. Als we een van de vijf sleutelkaarten missen gaan we tch niet naar 7-hoogte, terwijl we dan vaak wel genoeg hebben voor een 6-bod.

GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Margoth Collaris 045-739299.

Benefiet-popfestival **'Cure - not care'** Zondag 23 oktober sporthal 'Ter Waerden' Landgraaf

- ★ The Gedge
- ★ Kachup whop
- ★ Wicked wonderland
- ★ The Stereotypes
- ★ The Cranks
- ★ Heideroosjes
- ★ Marshmellow Steamhammer
- ★ **WW-band**

Presentatie Hubert van Hoof

De genummerde voorverkoopkaarten doen mee aan de loterij met als hoofdprijs een vliegreis naar een nader vast te stellen vakantieland. De trekking door Hubert van Hoof vindt plaats tijdens het festival.

Aanvang : **15.00 uur** (zaal open 14.00 uur)

Entree aan de kassa : **ƒ 20,00**

Voorverkoop : **ƒ 17,50**

Voor reserveringen : John Franken Oude Heide 16a Landgraaf Tel.: 045-322187

Kaarten verkrijgbaar bij:

H. v/d Berg Hoensbroek	Music Machine Sittard
Music Plus Maastricht	Nashville Music Shop Kerkrade
Satisfaction Heerlen	Watt's Up Beek
CD Shop Paul Smeets Landgraaf (U.o.W.)	Music Shop Landgraaf

SPL · CURE-NOT CARE · AD · Limburgs Dagblad DE KRANT VAN LIMBURG · HEADLINE-STUDIO Geluidsstudio Muziekkollektief P.A.-Verhuur · kathagen reklameprodukties bv · reflexion

---

MUSIC-PALACE Peppermill Heerlen

Vanavond in de grote zaal:
HOUSE PARTY
in de kleine zaal:
DISCO-NIGHT
Zaterdagavond Music for everyboy

Dancing **HOUSMANS** Montfort
ZATERDAG 22 OKT. INFINITY

Pension-café-restaurant **'t Köppelke**
Klimmenderstraat 8 Klimmen
Iedere zondag dansen voor het ietwat oudere publiek van 15.00 tot 19.00 uur
Zondag 23 oktober
De Quando's

Bridge
October the 22th
Menthal Theo and **Charly Lownoise**
and from the USA Rob Gee
DIETERENSTRAAT 7 STEIN · TEL. 046-338476

GALAXY
LANDGRAAF TEL. 045-312510 · OPEN VANAF 20.00 UUR
VRIJDAG 28 OKTOBER PRESENTS
CAPPELLA
U GOT 2 KNOW · U & ME · MOVE IT UP · TE BIG BEAT · U GOT 2 LET THE MUSIC · MOVE ON BABY
VOORVERKOOP **MUSIC-SHOP** LANDGRAAF - BRUNSSUM - KERKRADE
A.s. zaterdag
Kahlúa-party
met dansers en gratis Kahlúa-T-shirts, -caps en foto's

DISCOTHEEK
Sunplein 2, Landgraaf. Tel. 045-312445
Iedere zaterdag en zondag geopend
Vanavond
Rock-Wave Party
30 oktober
Disco Party
met de lekkerste muziek uit de jaren '70 en '80
Vrijdag 4 november
Tiroler Party
m.m.v. De Palemiger Spatsen

Dancing **Tiroler Gasthof**
Vrijdag en zaterdag
DANSEN
aanvang 21.00 uur
Terbruggen 7, Eygelshoven

Dancing **Gorissen**
Zaterdag 22 okt. dansen met
De Novo's
Kerkstraat 40, Brunssum

Elke zondag BRUNCH v. 11.30-16.30 uur DM 1[illegible]
Tomate
Griekse en Italiaanse gerechten
Aachen Markt 45 · Tel.: 0049 241 2291[illegible]

---

disco dancing
White Horse
Aalbekerweg 5
Hulsberg
vanavond
Thunderdome Party
met d.j.'s **The Prophet** and **Darkraver**
iedere zaterdag disco

Vanavond in **Kunderhoes**
Hogeweg 74, Voerendaal
VERONICA TOP 40 DRIVE-IN-SHOW

Ransdaal
Fietse Freem
Vrijdag 21 oktober zaal Voncken

Zaterdag 22 oktober 20.00 uur
GROOT HERFSTBAL met **"SPLASH"**
FANFAREZAAL UBACHSBERG
Oude Schoolstraat

Zaterdag 22 oktober
New Style
Iedere vrijdag en zaterdag
House
Dresscode: lovely and sexy

STARLIGHT
Wilhelminaplein 17, centrum Schinveld
Info: tel. 045-274443
OPEN: 22.00 uur

DANCING **KUNDERKRUIS**
Gezellig dansen voor 30-plussers.
Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met
DJ JACK
Heerlerweg 57 Voerendaal

Café-feestzaal **Noben**
Elke zondagmiddag vanaf 15.00 uur gezellig dansen voor 30-plussers met
dj. Eduard
v/h Riverside
Rijksweg 132, Berg en Terblijt tel. 04406-40611

ELEGANCE CENTRUM **LIFE PALACE** GULPEN
VANAVOND !!!
DJ MARCO La Rocca
DJ NICO Corat
DJ JOHNNY [illegible]
A.S. ZATERDAG
SATURDAY NIGHT DANCE With MAURICE
A.S. ZONDAG
DISCO-DANCE Vanaf 16.00u

---

drop inn
Vanavond **Night of the Virgin**
d.j.'s Rosch, Michel, Ronald Molendijk
Timeless
Zaterdag, Soul & Funky Rock
Drop Inn geopend iedere vr., za. en zo.

Van part. VOLVO 460 GL, bwj. 22-10-'91, 37.000 km, div. extra's, in pr.st., onderh. boekje. Tel. 045-318748.

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '88, pr. ƒ 4.500,-. Telefoon 045-717781.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's bij de Opel specialist: Opel Astra stationcar diesel '93 ƒ 27.500,-; Opel Corsa '91 ƒ 13.950,-; Opel Corsa 4-drs '90 ƒ 12.950,-; Opel Kadett Van stationcar diesel '86 ƒ 7.800,-; Opel Kadett 1800 '89 ƒ 12.950,-; Opel Astra combi GLS '92 ƒ 25.750,-; Vectra 16i 5-drs. '90 ƒ 28.950,-; Opel Astra 1600 '92 ƒ 23.750,-; Opel Omega 2.0 '87 ƒ 10.750,-; Opel Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 18.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 23.950,-; Ford Siërra 2.0 '84 ƒ 4.250,-; BMW 320-6 aut., '83 ƒ 4.000,-; Fiat Uno 45 '89 ƒ 6.900,-; Mazda 323 '88 ƒ 5.900,-; Opel Kadett 1300 '87 ƒ 7.750,-; Kadett 1300 t. '86 ƒ 5.500,-; Ford Escort 1300 GL '85 ƒ 4.750,-; Opel Kadett 1200 '78 ƒ 700,-; Opel Ascona 1600 '85 ƒ 3.250,-. WEBER, Autobedr., Beanstr. 38 Schaesberg 045-314175.

Mitsubishi Lancer '86; Ford Escort 1.1 '83; Toyota Celica '84 en '82; Opel Corsa diesel '89; Nissan Cherry '82; Seat Fura GL '85; Suzuki Alto '88; Ford Escort 1.4 CL '93; VW Golf 1600 '86; Opel Kadett 1.3 '83 en '86; Ford Siërra Ghia '84. SUPERCARS, Akerstr. Noord 20a, Hoensbroek. Tel. 045-222455.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto! 045-411572. Ook Lada's.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcherdealer Collé Sittard, Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519980.

Te koop Ford SIËRRA 1800, bwj. '85, i.z.g.st., pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-255092.

Automaat V DAF 66, geh. gerest., mech. 100% ƒ 1.500,-. Mgr. Feronstr. 74, Heerlen. 045-217861.

Te k. Mitsubishi SPACEWAGON 1.8 bwj. '88, APK 10-'95, pr. ƒ 18.500,-. Telef 045-223479 na 18.00 uur.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

Wegens omstandigheden te koop BMW 318i, blauwmet., m. '88, APK, accessoires, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 12.500,-. Telef. 04950-41342.

Peugeot 205 Accent '92; Mercedes 190 D '89; Fiat Uno 45 IE S '92; Opel Omega '89; Opel Kadett 16i Club station '89; Volvo 240 met of zonder LPG '85. Inruil, fin. Bovagg garantiebewijs. Vakgarage VAN MIL, Sportstr. 10, Kerkrade. ☎ 045-421787/410826.

Bestelwagentje grijs kenteken SEAT Terra Van diesel, bwj. 18-6-'92, 1e eig., km.st. 28.000, i.st.v.nw., ƒ 7.500,-. Telef. 045-223090.

Te k. SPORTWAGEN: Mitsubishi Starion Turbo EX, eind '85, 180 PK, 0-100 in 7,5 sec., top 230 km/h. leer, st.bekr., el. ram., olie koel., sportv., verlaagd, vr.pr. ƒ 9.750,-. 04498-52512.

MERCEDES 190 diesel, bwj. '86, div. extra's, 107.000 km., i.nw.st. 04406-12289.

Math. KOENEN biedt te koop aan: 100 tot 150 auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-. Inruil en financ. mogelijk, alles APK. Tel. 04499-5204. Handelsweg 1, Susteren.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. KAWASAKI ZZR 1100, bwj. '90. Telefoon 045-224932 na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI GS 500 E, Amerikaanse uitv., bwj. '90, pr.n.o.t.k. Bel 045-428422.

HUIFKARTOCHTEN. Telefoon: 045-721866.

"DUIKEN" opleidingen, ook overdag o.a. zwembad te Valkenburg. Interesse? Bel voor info 045-243460. Adventure Lifestyle Scuba Training Center.

Collectie '95 van diverse merken reeds te bewonderen in onze vernieuwde showroom REKERS Brunssum, tel. 045-252361.

Enorme korting op overjarige FIETSEN. Rekers, Brunssum. Tel. 045-252361.

Groot aantal gebruikte FIETSEN. Rekers, Brunssum, tel. 045-252361.

Wegens omstandigh. te k. SHIMANO city-bike, 4 mnd oud, ƒ 500,-. 045-231554.

KEUZE uit plm. 70 gebr. ATB, race, stadsfietsen en kinderfietsen. Nieuwe overjarige fietsen speciale prijs. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Te koop RACEFIETS. Telef. 045-460073.

Te k. dames SPORTFIETS Peugeot, 5-versn., 1 jr. oud, ƒ 200,-. Tel. 045-315825.

Caravan-Import Feyts
Wegens vakantie zijn wij gesloten TOT 25 oktober. Caravan Import Feyts, Hoofdstr. 84, Amstenrade.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Te k. CARAVANVOORTENT, geh. PVC, z.g.a.n., oml.maat tot 8,20 mtr., bruin/beige, t.e.a.b. ☎ 04454-64999.

Te koop gevr. CHASSIS-CABINE voor 4 mtr. bak, bwj. '81-'87, klein rijbewijs. Tel. 045-751896 of 751659.

BEDRIJFSAUTO'S in alle uitvoeringen. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade. Tel. 045-243317.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

PROFITEER nu van onze speciale najaarsprijzen voor gazonmaaiers, zitmaaiers, bosmaaiers, tuinfrezen etc. Informeer bij Collé Sittard Machinehandel B.V. Tel. 046-519980.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, coniferen, heesters, heide enz. Jawell Tuincentrum. ☎ 045-256423.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, wasmachine, gasfornuis en alle electr. huish. app. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

Te koop INBOUWKOELKAST nieuw Philips, ƒ 695,-. Telef. 046-745230.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Campers

EG - IMPORT-CAMPERS, zeer gunstige prijzen, verschillende merken; B.V. Rimor, Kivi, Kayak, Korsaro vanaf ƒ 50.000,-. Ook voor gebruikte en nieuwe campers. Verhuur v.a. ƒ 50,- p.d. Bebo: 045-451218 b.g.g. 06-53221205.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop zeer mooi getekende BERNER-SENNEN pups ingeënt en ontwormd, ouders HD vrij. ☎ 08866-2483

Te k. GROENENDAELER pup, teef, 9 wk, met stamb., ontw. en ing. 04408-2282.

Te k. lieve HOND een kruising New Foundlander en Golden Retriever, 3 jr., moet weg wegens te kleine behuizing, ƒ 200,-. 045-259350, na 20 uur 045-273642

Te k. Duitse HERDERPUPS, 8weken. V.d. Esschenhof, ☎ 045-751157 na 17.00 uur.

Te koop TORTELDUIFJES en volièrevogels. Tel. 045-428326.

Te k. mooie YORKSHIRE terriër pups. Telef. 04498-54002.

Te koop 6-jarige bruine RUIN, v.v. Nimmerdor, compl. met zadel en hoofdstel. Tel. 046-743210.

Ontwerp en uitvoering van EXCLUSIEVE maatkleding. Voor Carnavalsgroepen, Prinsen, Raden van Elf en Tanzmariechen. Voor avondgala- en theaterkleding. Uitvoering ook naar eigen ontwerp. Lumen Enterprises telef. 04405-3985.

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT, beukenhout, plm. 15 m3 voor ƒ 550,-. Aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Nieuwe en gebruikte GASHAARDEN, gevelkachels, gasfornuizen, kookplaten, geisers, aardgas / butagas. E. Meesters, Brusselsestr. 129B, M'tricht 043-210540.

Te k. DIA-PROJECTOR met scherm en toebehoren, ƒ 250,-. Tel. 045-231554.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop ecru lederen HOEKBANK. Na 18.00 uur tel. 04754-86002.

Te koop gevr. gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstr. 98, Heerlen. 045-729748.

Te k. ged. INBOEDEL, w.o. oma's spullen en veel koperwerk. ☎ 045-323585. Clarastr. 20, Bleyerheide-Kerkrade, zat. 12.00-15.00 uur.

Te koop blank eiken EETHOEK pr. ƒ 250,-. Telef. 045-231554.

Korg i4S Keyboard
Pas op de markt, nu al een topper! Fantastische begeleiding styles en een niet te evenaren geluid, overtuig u van het beste op keyboard gebied en kom eens luisteren.
Adviesverkoop ƒ 5.235,-.
Koop bij de man die het ook bedienen kan.
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
Hoofdstr. 32, Hoensbroek ☎ 045-214253. Dond. koopavond.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Mecc Maastricht
Zaterdag 5 november 9-17.00
Zondag 6 november 10-17.00
Huur een kraam ƒ 45,- p.d. Bel 01640-57521

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, [illegible] bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, [illegible] stalen neus, enz., enz. Bij K. Stienstra en Z[illegible] Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. ☎ 045-72[illegible]

De hoogste prijs voor uw oude METALEN. Irik Oud Papier en Metaalhandel, Pappersjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913.

Is VEILIGHEID te koop? Jazeker! Uw winkel/woning compl. beveiligd incl. meldkamer Uneto nu ƒ 1.395,-. Wij drukken elke offerte. Landel. 24 uur service. 06-53172874.

Te k. 8-pers. VOUWCARAVAN; 1 beginnerssurfplank. ☎ 045-312883, b.g.g. 330426.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te k. gevraagd electrische FIGUURZAAG, defect geen bezwaar. Telef. 045-318033.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-WONEN en Ariadne vindt u bij Interart Antiek Simpelveld. Irmstraat 64. Telef. 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

Te k. z.g.a.n. lange BONTMANTEL, [illegible] de plm. ƒ 10.0[illegible] ƒ 2.300,-, maat [illegible] Telef. 045-427383.

Ter overname [illegible] Rijschool of rijsch[illegible] categorieën, regio [illegible] Roermond en [illegible] Indiensttreding [illegible] Discrete afhandeling [illegible] B-06086, L.D., [illegible] 2610, 6401 DC Hee[illegible]

Te koop plm. 35 [illegible] ELECTRODEN [illegible] 100 slijp- en [illegible] set gas + zuurst[illegible] flessen); div. [illegible] verlengkabels etc. telef. 045-252870.

Te k. DAMES[illegible] ZAAK voor grote [illegible] ligging in centrum, [illegible] klantenbestand, [illegible] burg. Aanv. en pr. [illegible] B-6095, Limb. D[illegible] bus 2610, 6401 DC [illegible]

LEGE B.V. te [illegible] foon 045-722598.

Toeloop in Landgraaf overtreft stoutste verwachtingen

Vuurdoop G-voetbal

● *Geconcentreerd werken de G-voetballers van SVN en Sylvia een trainingsoefening af. Morgen moeten zij het geleerde in het onderlinge competitieduel in de praktijk brengen.*

Foto: FRANS RADE



Van onze correspondent
WILLY WINGEN

ANDGRAAF – Het is inddels al bijna zes jaar eleden dat de KNVB van-it Zeist het idee lanceerde m gehandicaptenvoetbal, ok wel G-voetbal gemd, te introduceren. et grote van de KNVB as de minder valide sporr te integreren in de reguere sportverenigingen. De inde vlek in de Oostelijke ijnstreek is inmiddels van e kaart. De Nieuwenhaage verenigingen SVN en ylvia zijn er na de promodag op 26 maart in Huize p de Bies met betrekking t dit thema, in geslaagd n G-team op de been te rengen. De voorlopige potheose vindt morgen m 15.00 uur plaats, als beie teams voor de eerste eer op het SVN-veld in ompetitieverband tegenver elkaar staan.

emand komt voor G-voetbal in anmerking als hij of zij door een erstandelijke handicap niet in taat is in een valide vereniging te articiperen. Vanuit Nieuwstadt vordt het geheel gecoördineerd oor Arthur Pesgens en zijn seondant Ad van de Burgh, die et de professionele begeleiding belast is. In maart spraken zij de hoop uit om in de Oostelijke Mijnstreek met één team te kunnen starten. De toeloop is met name bij SVN echter zo groot dat men daar inmiddels gerust al twee teams kan formeren.

Indruk

Zowel bij SVN alsook bij Sylvia resorteert G-voetbal onder de jeugdafdeling, omdat het gedrag en intellect van een G-voetballer veel overeenkomen met dat van een jeugdspeler. SVN-jeugdvoorzitter Guus Cremers is bijzonder onder de indruk van de bemoeienissen, die zijn kader (Jos Steinen, Christel Tesselaar, Ralf Bindels, Mia Haan, Martin Smeisters, Elly Debets en Toine Wiersma) voor deze groep aan de dag legt.

„Je merkt dat die mensen binnen de vereniging op handen worden gedragen. Men ziet, dat er heel wat voor nodig is om met die makkers om te gaan." De term sociaal werk neemt Cremers net nog niet in de mond. „Het gevoel met gehandicapten bezig te zijn, vooral met mensen uit een wat kansarmere groep, stemt hen tot tevredenheid."

Volgens Cremers is het voor de spelers een doodserieuze zaak en wordt er vaak gespeeld op het scherp van de snede. „Sommige spelers zouden in het gewone seniorenvoetbal meekunnen. Ons probleem is echter om die spelers te leren ook eens een bal af te geven en ze bij een grote voorsprong eruit te halen om anderen een kans te geven."

Dankbaar

Ralf Bindels volgt in Maastricht de studie sociaal-pedagogische hulpverlening. „Daar leer je onder andere hoe je met gehandicapten moet werken. En dan is dit een ideale mogelijkheid. Het is ontzettend dankbaar werk."

Zijn trainingsopbouw is enigszins aangepast. „Rustige warming-up, de bal veel naar elkaar toespelen en daarnaast veel afwerken. Jammer dat de groep eigenlijk wat te groot is. Daarom ben ik blij dat Martin Smeisters er ook bij is gekomen."

Martin Smeisters, zelf voetballend bij Rimburg, werkt in een dagactiviteitencentrum in Brunssum en is sinds afgelopen week het SVN-kader komen versterken. „Toen wij hoorden, dat men hier een G-afdeling wilde opzetten, achtten we de tijd rijp om een aantal jongens, die aan het criterium van G-voetbal voldeden, buiten het dagverblijf bij een reguliere vereniging onder te brengen."

Twee

Jos Steinen weet zeker dat SVN in de voorjaarsreeks in ieder geval met twee teams start. SVN heeft namelijk al twintig G-spelers. „Maar de leiders weten het gelukkig zo te regelen dat iedereen aan zijn trekken komt."

Ben Schwiebert woont in een gezinsvervangend tehuis in Heerlen en is een van SVN's G-voetballers. Apetrots komt hij vertellen dat het team vorige week met liefst 8-3 gewonnen heeft. Gescoord heeft Ben echter niet. „Ik heb geen kans gekregen. Als ik die wel had gehad, zou ik ze ook benut hebben," zegt hij met stellige overtuiging.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

Vandaag
● BILJARTEN. Ulestraten, lokaal Walk Inn, 19.30 uur: Districtsfinale pers. kampioenschappen, libre vijfde klasse (voortzetting morgen en zondag 13.00 uur).
● BRIDGE. Heerlen, gemeenschapshuis Caumerbron, 20.00 uur: Bridge drive Zontaclub Mergelland.

Morgen
● VOLLEYBAL. Heerlen, sporthal Kaldebron, 14.30 uur: VC Heerlen 2-Civitas (dames) en VC Heerlen-Facopa/VCW 2; 17.00 uur: VC Heerlen-VVC 2 (dames). Weert, microhal Moesel, 17.00 uur: Facopa/VCW-Sliedrecht Sport (dames). Meijel, sporthal De Körref, 17.00 uur: Peelpush-Rapid VC (dames). Swalmen, sportcentrum, 17.00 uur: S62-VC Velden (dames). Horn, van Hornehal, 17.00 uur: Janssen & De Jong/HHC-Sondermeijer/SVL (dames). Maastricht, sporthal De Heeg, 17.00 uur: Jokers VC-Ledûb (dames) en Jokers VC-Maasbracht. Reuver, sporthal Bösdael, 17.00 uur: Revoc-Donki Sjot.

Maandag
● ZAALVOETBAL. Brunssum, Brunahal, 21.15 uur: FC Egor-Hadow. Susteren, Reinoudhal, 20.00 uur: SZV-Kolonia. Bocholtz, sporthal, 21.00 uur: Laumen/Stampede-Born ZVV. Heerlen, sporthal Hadow, 20.00 uur: Heerlerheide-PSM/Trecht.

admintontop aar Brunssum

BRUNSSUM – In Brunssum en eerlen vinden dit weekeinde de imburgse badmintonkampioenschappen voor senioren laats. De wedstrijden in de A- n B-categorie worden morgen fgewerkt in de Brunssumse porthal Rumpen. De C-categoe speelt morgen in de Heerlene Varenbeuk. Zondag zijn vanaf 0.00 uur de halve finales geland, waarna om 13.00 uur de inales in de verschillende cateorieën zullen beginnen. De vedstrijden op zondag worden llen in sporthal Rumpen gepeeld. In de hoogste categorie ij de heren is de Victoriaan Ron eunissen favoriet. Anouk van ierop van United Venlo is de rootste kanshebster in het daesenkel.

erkrade 24 uur p de baan

KERKRADE – Bij tennisclub erkrade start vandaag een 'tenismarathon'. Van 18.00 uur tot orgen 18.00 uur worden in porthal Dentgenbach partijen fgewerkt. Morgenmiddag (15.00 ur) nemen de twee enige roloeltennissers uit de Oostelijke ijnstreek, Jan Zaad en Rogier acier, het op tegen twee tennieraren.

Walramtocht rond alkenburg

VALKENBURG – Wandelvereniging LIWALK uit Valkenburg houdt zondag de traditionele Walramtocht. De af te leggen afstanden zijn vijf, tien, vijftien en twintig kilometer. Gestart wordt vanuit Hotel Limburgia op het Grendelplein in Valkenburg. Voor de tochten, die onder alle weersomstandigheden doorgaan, kan vanaf 8.00 uur worden ingeschreven. Inlichtingen: 045-320555.

AVON houdt Welterhofloop

HEERLEN – De Heerlense atletiekvereniging AVON houdt zondag de traditionele Welterhofloop. Aan deze wedstrijd kan worden deelgenomen door recreanten en wedstrijdlopers uit alle leeftijdscategorieën. Om 10.30 uur wordt gestart met de 1600 meter voor lopers tot en met vijftien jaar, gevolgd door de vijf (11.00 uur) en de tien kilometer (11.45 uur). Deelnemers kunnen zich tot een kwartier voor de wedstrijd inschrijven in het restaurant van het Welterhof. Kosten: fl. 3,- voor deelnemers tot en met vijftien jaar, fl. 6,- voor de overige lopers.

Zesde keer Hel van Zuid-Limburg

PUTH – TWC Puth Bergop houdt zondag voor de zesde keer de ATB-tocht 'de Hel van Zuid-Limburg'. Op het programma staan tochten van 25 en van 50 kilometer over geaccidenteerd terrein. Er kan worden gestart tussen 8.30 uur en 11.00 uur op het sportterrein van SV Schinnen nabij kasteel Terborg. Kosten fl. 7,50. Inlichtingen: 04493-3633.

Maastrichtse veteraan blijft ondanks versleten rug actief

Het tweede leven van Wil Palmans

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

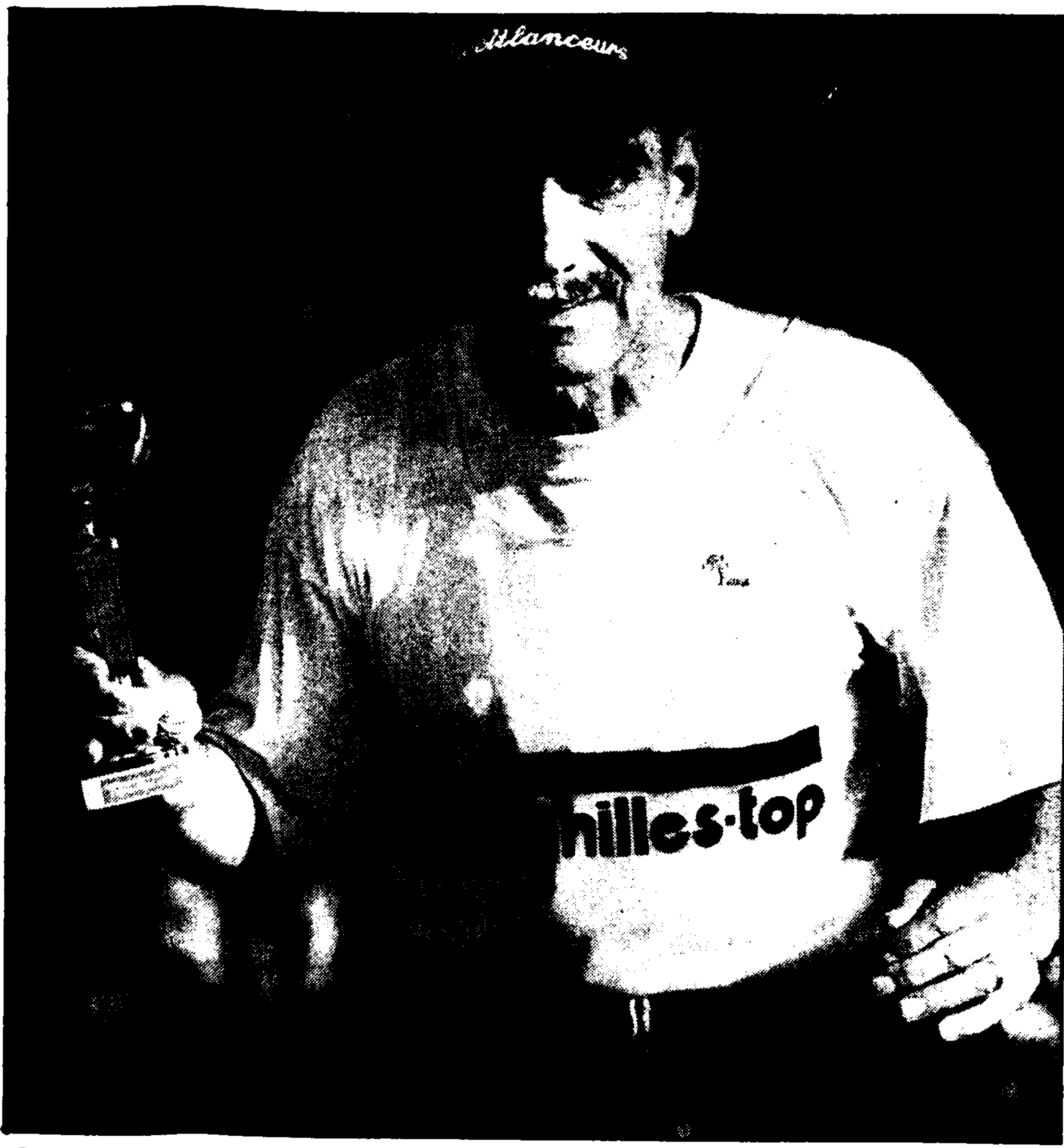
MAASTRICHT – Wil Palmans legde afgelopen zondag in de Zes Uur van Geldrop een afstand van 71.190 meter af. Een Nederlands record voor atleten boven de 45 jaar. De atletiekunie zal dit record overigens niet in de officiële lijst opnemen, maar daar zit de atleet van het Heerlense Achilles-Top niet mee.

„Mijn doel was zeventig kilometer te lopen en dat heb ik bereikt."

Het was geen makkelijke opgave. Geen wonder. Niet alleen heeft Palmans reeds drie jaar geleden Abraham de hand geschud, de Maastrichtenaar heeft ook nog eens veel last van zijn rug. Waarom dan toch meedoen aan een zesuursloop.

„In juni trof ik Ton Smeets bij het NK berglopen. Die vroeg mij mee te doen aan zijn wedstrijd in Geldrop. Ik was zijn trainer toen hij twintig jaar geleden als junior voor Kimbria uitkwam. Ton had te weinig snelheid om bij de top van de stayers te komen en koos daarom voor een carrière als ultra-loper. Voor zo iemand is zes uur hardlopen kinderspel. Voor mij een echte uitdaging."

Smeets deed soms mee aan wedstrijden van meer dan 200 kilometer. „Enkele jaren geleden kreeg ook hij last van zijn rug en moest hij ermee kappen. Ultralopen is eigenlijk gekkenwerk. Volgens mij is de marathon de langste afstand die het menselijk lichaam aankan."



● *Wil Palmans toont de beker die hij ontving na zijn zesuursloop in Geldrop.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Palmans is zelf een sprinter van nature. „Na een aantal jaren voetbal bij Sint-Pieter en Rapid haalde een onderwijzer mij op 15-jarige leeftijd naar Kimbria-atletiek. Twee jaar later zat ik al bij de nationale jeugdtop. Vervolgens bleef ik acht jaar op hetzelfde niveau hangen. Toen vond ik het welletjes en gooide ik mijn spikes op zolder."

Drie jaar geleden werd Palmans wegens zijn rug voor honderd procent afgekeurd. „Toen pas wist ik waarom ik de sprint ben blijven steken op elf seconden."

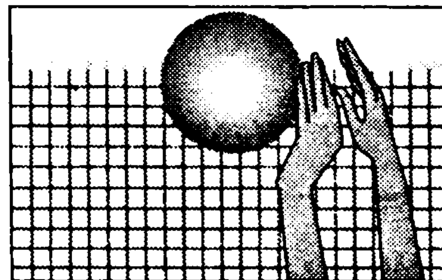
Palmans is inmiddels lid van het Heerlense Achilles-Top. „Mijn oudste zoon haalde me in 1980 naar Achilles-Top. Mijn eerste vrouw verhuisde na de scheiding naar Heerlen en hij wilde graag bij een club in de buurt. Ondanks de goede sfeer bij Achilles-Top, is er ook wel eens onvrede. Dat komt omdat sommige juryleden zich maar een keer per jaar laten zien. Op het Reebokgala. Ik vind dat je de jeugd en de doorsnee-atleet niet mag verwaarlozen. Daarom begeleid ik in Maastricht een grote groep minder bekende lopers, die zich de Zweitlanceurs noemen. Soms wel honderd man die overal maling aan hebben, dat bevalt me wel."

Palmans vindt dat trainers de touwtjes vaak te strak aantrekken. „Je moet lopen voor je plezier, anders houd je er na een aantal jaren toch mee op. Bovendien moet bij slecht weer het schema worden aangepast. Ik loop zelf meer dan honderd kilometer per week, maar als het hard regent pas ik. Per slot van rekening mag ik blij zijn dat ik met mijn rug nog kan lopen. Ik ben tien jaar gelden opnieuw begonnen, na achttien jaar niets te hebben gedaan. Ik woog meer dan negentig kilo en rookte drie pakjes zware shag per dag. Ik was pas begin veertig, maar stond al met een been in het graf."

Zeven jaar had de atleet nodig om weer een beetje mens te worden. Drie jaar geleden volgde de beloning. „Toen pakte ik bij de Zuidnederlandse kampioenschappen een medaille op de marathon in de M50-klasse."

wedstrijd van de week

Volleybal (dames)
VC Heerlen 2-Civitas
Morgen 14.30 uur
Sporthal Kaldeborn
Heerlen



Miel Miseré: 'We moeten bij de eerste vijf kunnen eindigen'
Geert Fleuren: 'Hoewel Heerlen tot de kanshebbers behoort, hebben wij zeker geen angst'

De damesvolleybalteams van VC Heerlen 2 en Civitas treden morgen tegen elkaar in het strijdperk. Daarmee zal aan de ongeslagen status van één van beide ploegen een einde komen. VC Heerlen 2 degradeerde vorig seizoen kansloos uit de tweede divisie. De ploeg van Miel Miseré wenste echter niet bij de pakken te gaan neerzitten en kende een sterke start met drie zeges. Ook Civitas heeft nog geen partij verloren. De Venlose ploeg kwam weliswaar pas twee keer in actie, maar beide keren werd probleemloos gewonnen. De Noordlimburgsen bevinden zich inmiddels op bekend terrein. Ook afgelopen seizoen streed Civitas namelijk om de bovenste plaats. Uiteindelijk bleef men met lege handen achter. De promotieduels leverden niet het beoogde resultaat op. Dit jaar staat in het teken van de herkansing. Maar dan moet wel worden afgerekend met de Heerlense reserves. Miel Miseré (VC Heerlen 2) en Geert Fleuren (Civitas) blikken vooruit.

Het lijkt erop dat jullie de degradatie goed hebben verwerkt.

Miel Miseré: „Inderdaad. Dat is het positieve van dit team. Er hebben zich nagenoeg geen wijzigingen voorgedaan. Desondanks hoefde ik de ploeg amper te motiveren. Er is qua training gekozen voor een iets andere aanpak, maar in het algemeen heeft de degradatie geen diepe sporen nagelaten."

Jullie hebben vorig seizoen de promotieduels niet kunnen afsluiten met een stapje hogerop. Dan moet het dit jaar maar gebeuren.

Geert Fleuren: „We hebben enkele nieuwe speelsters in het team. Het is de bedoeling hen veel speeltijd te geven. Als we dan ook nog eens leuk kunnen meedoen, is dat mooi meegenomen."

Je bent nieuw bij VC Heerlen 2. Heb je veranderingen aangebracht in de speelwijze?

Miel Miseré: „We zijn bezig enkele aanpassingen aan te brengen. Het blok verdedigde vroeger te veel naar buiten. Daardoor was het voor de middenblokkeersters niet te belopen. Het blok moet nu diagonaal verdedigen. Het heeft in zoverre resultaat opgeleverd dat we verdedigend meer ballen pakken. Doordat niet iedereen tegelijk op de trainingen van de partij kan zijn, is het moeilijk hier constant op te trainen. Het zal even duren eer we dit facet goed beheersen."

De tegenstander van morgen maakte vorig jaar geen kans in de tweede divisie. Heeft de start van de Heerlensen je verrast?

Geert Fleuren: „Zeker niet. Ik ga ervan uit dat een team dat degradeert zo snel mogelijk wil terugkeren. Ik denk dat zij de speelsters hebben om dat te verwezenlijken. Vorig jaar speelden we tegen het derde. Dat bestond uit ervaren speelsters. Dit team zal jonger zijn."

Behoren jullie tot de favorieten dit seizoen?

Miel Miseré: „Ik schat Civitas hoog in. Ze hebben vorig jaar bovenin meegedraaid en zijn nu opnieuw sterk gestart. Dat zegt mij genoeg. Maar ook Rapid 2 en Nuvoc, dat vorig seizoen net erin is gebleven, maar nu ineens heel goed presteert, zie ik als kanshebbers. En wijzelf? Bij de eerste vijf moeten we kunnen eindigen."

Geert Fleuren: „Het is veel te vroeg om daar iets over te zeggen. Desondanks geef ik Heerlen goede kansen. We hebben echter geen angst. Indien de eerste wedstrijd van ons was doorgegaan, hadden we nu ook negen punten gehad. Na zes of zeven wedstrijden kun je pas iets zeggen. Eens kijken hoe het er dan voorstaat."

R.S.

HC Kerkrade krijgt eindelijk kunstgras

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

KERKRADE – Nog even en het spelen op natuurgras zal voor de meeste hockeyclubs in Zuid-Limburg alleen maar een vage herinnering zijn. De verenigingen zijn bijna allemaal overgeschakeld op kunstgras. Na vijf lange jaren van wachten is vorige week maandag nu ook in Kerkrade begonnen met de aanleg van een kunstgrasveld. Het moet een stimulans zijn voor de club. Aan de randvoorwaarden zijn voldaan. Een nieuwe start voor de Kerkraadse hockeyvereniging dient zich aan.

De nieuwe ondergrond zal straks een opluchting zijn. Het heeft immers een lustrum geduurd eer het sein op groen kon worden gezet. „In 1986 zijn we voor het eerst naar de gemeente gestapt. Toen visten we achter het net. Er was al geld besteed aan onze accommodatie, er waren andere prioriteiten. Medio dit jaar werd het duidelijk dat het niet meer lang kon duren voordat we met de aanleg konden starten. De gemeente gaf haar fiat in september. Nadat we de financiering van het project rond hadden, zijn we meteen begonnen," licht voorzitter Harrie Vodeb toe.

Om de benodigde vijf ton voor het project bij elkaar te krijgen, moest een hele constructie opgezet worden. „We hebben een stichting opgericht, de stichting Sport en Hockeyaccommodatie Kerkrade. Deze beschikt over geld, dat bestaat uit subsidie van de gemeente en een bijdrage van de club. De rest moest worden geleend. De stichting heeft het kunstgrasveld in eigendom. Het veld zal worden verhuurd aan onze vereniging. Maar ook andere sportinstanties, zoals bijvoorbeeld voetbalclubs, kunnen gebruik maken van het veld. De hockeyclub heeft echter de eerste rechten."

Kerkrade beschikt straks over een modern kunstgrasveld. In Nederland is er pas één veld van gelijke aard. Terecht is Vodeb trots. Het lange wachten heeft zich geloond. „De andere kunstgrasvelden hebben een stugge ondergrond. Op den duur is dat slecht voor je gewrichten. Ons veld beschikt over de nieuwste ontwikkelingen. Er is een verende asfaltlaag onder de toplaag. En de toplaag heeft een extra lange levensduur. Daarmee moeten we de eerste vijftien jaar probleemloos vooruit kunnen."

Concurreren

HC Kerkrade heeft eindelijk een accommodatie, die aan alle eisen voldoet. „Kunstgras is een must, wil je kunnen concurreren met de andere verenigingen. We waren ons gras gewend. Daardoor werden we elke keer verrast door nieuwe spelconcepten. Nu kun je de nieuwste technieken en spelpatronen zelf toepassen."

Belangrijk is natuurlijk ook dat de leden meer kan worden geboden. Zoals de wintercompetitie. „Normaal moesten we daarvoor uitwijken naar andere clubs. Als zigeuners reisden de spelers van hot naar haar. Dat zal straks verleden tijd zijn."

Bij Kerkrade staan ze te popelen om het nieuwe veld in te wijden. Maar zo ver is het nog niet. De snelheid waarmee alles kan worden gerealiseerd zal afhangen van het weer.

„We hebben een scenario dat uitgaat van zeven à acht weken. Het probleem is echter dat de stroken van de toplaag moeten worden verlijmd. Daarvoor mag het niet te koud en vooral niet te nat zijn. We hopen begin december klaar te zijn. De meest dramatische prognose is dat we alles moeten laten liggen tot het voorjaar. Maar daar gaan we niet vanuit. Zodra de mat er ligt, kunnen we beginnen aan ons eerste niveau te werken. Qua spelontwikkeling kunnen we met het gebruik van het kunstgrasveld grote vooruitgang boeken. Op deze manier kunnen we ons ontwikkelen van recreatiehockey tot een prestatieve vereniging."

Limburgs Dagblad

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045 - 739366.

22 Oktober:
★ Hoeselt (B) Jan Kerdiettocht 8 - 15 km. Start: Europalaan 2 van 15.00 - 21.00 uur. Inlichtingen: 00.3289492951.

23 oktober:
★ Valkenburg a/d Geul - Walramtocht 5 - 10 - 15 - 20 km. Start: hotel Limburgia, Grendelplein 19 van 8.00-14.00 uur. Inlichtingen: 045-418685/320555.
★ Brunssum, najaarstocht Harpe Davids 7 - 14 - 21 km. Start: Floribertusstraat 19, Treebeek van 8.00 - 14.00 uur. Inlichtingen: 045-271472.
★ Mheer, Heuvellandwandeltocht 6 - 12 - 20 km. Start: Harmoniezaal Dorpsstraat 1 van 8.00 - 14.00 uur. Inlichtingen: 04457-2114.

HERFSTAANBIEDING VOOR SENIOREN

U heeft ze ongetwijfeld regelmatig zien varen in de afgelopen weken: de kleurrijke luchtballons die in de vroege ochtend of late namiddag het luchtruim kiezen.
Ballonvaarder Ton Kurvers doet de senioren-lezers van het Limburgs Dagblad een unieke aanbieding. Hij verleent 55-plussers een niet te versmaden korting van maar liefst **zeventig gulden** per persoon. Normaliter kost een ballonvaart ƒ 395,- p.p. Met korting blijft er voor deze zeer speciale ervaring nog ƒ 325,- te voldoen. Net nu we (hopelijk nog een tijdje) kunnen genieten van schitterende herfstdagen wil de Balloon Company uiteraard zoveel mogelijk mensen een luchtballondoop geven. Wellicht is deze aanbieding de aanleiding om u over de streep te trekken.
U kunt zich dagelijks (telefonisch) aanmelden (meedelen dat het de seniorenaktie Limburgs Dagblad betreft) voor een ballonvaart, die gepaard gaat met een luchtdoopcertificaat en een glas champagne om die doop te vieren.
De aktie geldt overigens tot 19 november, een speciale datum in de ballonvaart. Op 19 november 1783 (!) namelijk koos voor het eerst een luchtballon het luchtruim.
Het telefoonnummer van de European Balloon Company is 045-742440 of fax 045-741999. Bij aanmelding hoort u alle verdere details.

LANDGRAAFS MANNENKOOR VIERT 70-JARIG BESTAAN

Bij gelegenheid van het 70-jarig bestaan concerteert het Landgraafs Mannenkoor St. Joseph in sporthal Terwaerden in Landgraaf op zondag 6 november. Zij doen dat samen met niemand minder dan een van de winnaars tijdens het Wereldmuziekconcours 1994: Harmonie ST. MICHAEL uit Thorn, onder leiding van Heinz Friese. Gedurende een tweeëneenhalf uur durend programma brengt St. Joseph o.a. liederen van Debusy, Schubert, de Japanse componist Kham Ishhi en een Sloveens werk. Hein Meens treedt op als solist en aan de vleugel zit Wim Schepers.

Hans Luesink, sinds 1988 als dirigent aan mannenkoor St. Joseph verbonden, is de man die het koor leidt. Luesink is een gedreven dirigent die voortdurend op zoek is naar compositorische schatten en hij vindt het dan ook een zegen deze muziek tot uitvoering te brengen. De prestaties van het koor resulteerden in het verkrijgen van de Cultuurprijs 1993/94 van de gemeente Landgraaf in de categorie "groeperingen". Harmonie St. Michael heeft een zeer afwisselend programma aangekondigd. Van "Feierlicher Zug zu Münster" (Wagner) tot een meeslepende Paso Doble. Kortom, liefhebbers van een eerlijk stuk muziek in combinatie met een prima mannenkoor kunnen op zondagavond 6 november vanaf 20.00 uur terecht in sporthal Terwaerden in Landgraaf.



Hans Luesink sinds 1988 de gedreven dirigent van St. Joseph

Speciale korting
Entreekaarten voor dit concert zijn vanaf vandaag te verkrijgen bij: * VVV Landgraaf * Rabobank Ubach over Worms * 't Ströatje in de Groenstraat.

De prijs bedraagt ƒ 15,- p.p. Vrienden van het Limburgs Dagblad genieten in de voorverkoop een exclusieve korting van **vijf gulden** op vertoon van onderstaande bon.

BON: CONCERT LANDGRAAFS MANNENKOOR ST. JOSEPH
KIOSK
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max. 2

BRUNCHEN OP DE MAAS MET GROTTENBEZOEK



Brunchen op een boot. Een bezigheid waar u zelf op een willekeurige zondagvoormiddag wellicht niet zo snel aan denkt. Vandaar dat wij de aktie die wij in het verleden al eens met Rederij Stiphout Maastricht deden, herhalen.
Vanaf zondag 30 oktober t/m zondag 18 december kunt u genieten van een gezellige brunch op het water, gecombineerd met een indrukwekkend (begeleid) bezoek aan de bekende mergelgrotten. En... niet oninteressant: met een behoorlijke korting.
Normaliter bedragen de kosten voor een dergelijke brunchboottocht ƒ 47,50 voor volwassenen. Op vertoon van de bon die u elders op deze pagina vindt, krijgt u maar liefst **DRIE RIJKSDAALDERS** korting en betaalt u ƒ 40,- p.p.
Ook kinderen hebben recht op korting. Daar waar normaal ƒ 2,75 per leeftijdsjaar + ƒ 3,50 toeslag voor het grottenbezoek betaald moet worden, geldt in de aktieperiode slechts ƒ 1,50 per leeftijdsjaar (+ ƒ 3,50 toeslag). De bon geldt bovendien voor 4 personen.

PROGAMMA BRUNCH-BOOTTOCHT REDERIJ STIPHOUT

11.00 uur	Inschepen aan boord van de brunchboot (Maaspromenade 27, Maastricht)
11.30 uur	Vertrek voor een uitgebreide rondvaart op de Maas over de Grensmaas naar Eijsden en door de watersportgebieden van Oost-Maarland. Tijdens deze boottocht presenteert men een uitgebreid brunch-buffet met vele koude en warme gerechten en onder muzikale begeleiding van een scheepsaccordeonist.
13.30 uur	Tussenstop in Maastricht, de passagiers kunnen aan boord blijven.
14.00 uur	Vertrek voor het 2e deel van de boottocht naar de St. Pietersberg.
14.15 uur	Aankomst bij de St. Pietersberg waar de passagiers van boord gaan voor een bezoek aan de beroemde mergelgrotten.
14.45 uur	Vanaf het café "Casino Slavante" vertrekken de VVV-gidsen voor een spectaculaire rondleiding door dit onderaardse labyrinth.
15.45 uur	Eind van de rondleiding en de passagiers wandelen weer terug naar de aanlegsteiger van de boot.
16.15 uur	Aan boord voor het laatste deel van de boottocht.
17.00 uur	Aankomst te Maastricht en ontscheping.

Reserveren
Het is absoluut aan te raden om vóóraf te reserveren voor deze boot-brunches. Dit kunt u telefonisch doen bij Rederij Stiphout, van maandag t/m zaterdag tussen 9.00 en 18.00 uur onder telefoonnummer 043-254151 met de mededeling aktie Limburgs Dagblad.

BON: BRUNCH-BOOTTOCHT REDERIJ STIPHOUT
Naam: .... KIOSK
Woonplaats: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal volw.: .... kind.: .... (totaal max.4)
Op vertoon van deze bon hebben volwassenen **ƒ 7,50 korting** en kinderen **ƒ 1,25 per leeftijdsjaar** op de prijs voor een brunch-boottocht op zondagen vanaf 30 oktober t/m 18 december. Deze bon is niet combineerbaar met eventuele andere kortingsregelingen.

8 LIMBURGSE BANDS OP BENEFIETFESTIVAL IN LANDGRAAF

Als het aan Landgravenaar John Franken ligt puilt sporthal Terwaerden in Landgraaf komende zondag uit van festivalbezoekers. Dat zou immers betekenen dat de kassa rinkelt en dat houdt weer in dat hij een flink bedrag kan bijdragen aan zijn grote ideaal: onderzoek naar de genezing van dwarslaesies.

Zelf is hij sinds vijf jaar aan een rolstoel gekluisterd en sindsdien doet hij er alles aan om geld in te zamelen om het onderzoek naar genezing te bevorderen.
Daarvoor is geld nodig, veel geld.

In samenwerking met Stichting Popmuziek Limburg heeft hij een popfestival georganiseerd waar maar liefst acht Limburgse bands acte de présence geven. Van 15.00 tot 24.00 uur zullen achtereenvolgens het podium betreden:
* The Gedge * Kachuk Whop * Wicked Wonderland * The Stereotypes * The Cranks * Heideroosjes * Marshmellow Steamhammer * WW-Band.
De laatste band is overigens bezig aan een soort afscheidstoernee, na elf jaar stoppen Ton Meisen en de zijnen ermee.
De presentatie is in handen van Hubert van Hoof die net als alle bands om niet zijn medewerking verleent.
Acht Limburgse bands die stuk voor stuk garant staan voor een stuk kwaliteitsmuziek. Voor popliefhebbers dé gelegenheid om negen uur lang op te gaan in onvervalste popmuziek, waarbij ook nog eens een goed doel wordt gediend.

Voorverkoop
In de voorverkoop (bij diverse Music-shops) kosten de kaarten ƒ 17,50 en met zo'n kaart uit de voorverkoop maakt u ook nog eens kans op een vliegreis naar Mallorca. Aan de kassa kost een kaartje ƒ 20,-.
Inlichtingen en reserveren: 045-322187.



The Gedge mag komende zondag het spits afbijten.

21 t/m 30 oktober:
★ Foto-kollektief Zuid-Limburg presenteert Hee-Art, Molenberg, Voskuilenweg 137, Heerlen. Openingstijden op vrijdag van 20.00-22.00 uur; maandag t/m donderdag van 19.30-22.00 uur en zaterdag/zondag van 12.00-18.00 uur.

21 oktober:
★ Openbare repetitie van Jongerengroep Sound '70 in Oos Kaar te Overhoven Sittard. Aanvang 20.00 uur.

21 t/m 23 oktober:
★ Limburgse Parkietenclub houdt parkietententoonstelling en vogelbeurs in gemeenschapshuis 't Ven, Van Ruysdaelstraat 10, Brunssum. Openingstijden vrijdag van 19.00 - 22.00 uur; zaterdag van 10.00 - 22.00 uur en zondag van 10.00 - 18.00 uur.
★ Kleindierenshow in gemeenschapshuis Unitas, Kloosterstraat 15, Brunssum. Entree vrij.
★ Heerlense kampioenschappen georganiseerd door vogelvereniging Kollerclub Heerlen. Café de Watertoren, Heerlerbaan 19, Heerlen. Entree vrije gave. Openingstijden vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 12.00-22.00 uur en zondag van 10.00-18.00 uur.
★ Oktoberfeest georganiseerd door Harmonie St. Joseph, Voerendaal. Vandaag 20.00 uur: Veronica Drive-in-show, entree ƒ 7,50; zaterdag 22.00 uur concertavond met harmonie Laura, Landgraaf en Fanfare St. Clemens, Arensgenhout, entree vrij; zondag 12.00-13.30 uur receptie met aansluitend frühschoppen met de Ransdorf kapel. Lokatie: Trefcentrum Kunderhoes, Hogeweg 74, Voerendaal.

22 oktober:
★ Gewestelijke zangvereniging "De Eght-galm" houdt b.g.v. het 25-jarig jubileum een galaconcert in zaal Royal te Echt. Tevens medewerking door een blazersensemble. Aanvang 20.00 uur, entree ƒ 10,-.
★ Hobby- en handwerktentoonstelling van 10.00 tot 18.00 uur in gemeenschapshuis Buchten. Organisatie handwerkclub De Borduurring en 't Kl... je.

23 oktober:
★ 17e Wereldsjtad tournooi. Tafeltennistoernooi van 9.00-18.00 uur voor de afdeling Limburg en Noord-Limburg. Sportcentrum Glanerbrook, Kummenaedestraat 45, Geleen. Organisatie T... Kluis.
★ TWC Bergop houdt 6e ATB-tocht "De hel van Zuid-Limburg". Start van 8.30-11.00 uur op sportterrein Schinnen, Terbo... Afstanden 25 en 50 km, inschrijfkosten ƒ 7,50.
★ Mannenkoor Oranje Schinveld houdt gevarieerd najaarsconcert in de Eligiuskerk te Schinveld. Medewerkenden: Briskly (close-harmony) uit Helden; mannenkoor Oranje, Schinveld; To be Continued (close harmony) uit Helden en concertantenensemble Harmonie St. Jozef, Kaalheide. Aanvang 15.00 uur, entree ƒ 7,50.
★ Tafeltennisvereniging Sittard houdt kampioenschappen van Sittard voor basisscholen. Tafeltenniscentrum aan de Burg. Arnoldtsstraat van 9.00 tot 16.00 uur.
★ Korendag in de Petrus en Pauluskerk te Schaesberg met medewerking van 8 koren. Aanvang 16.30 uur. Organisatie S... Caeciliakoor, Schaesberg.
★ Postzegelruilbeurs van 14.00 tot 17.00 uur in de Jreets, Kaalheidersteenweg 105, Kerkrade. Organisatie Eerste Kerkraadse Philatelistenvereniging.

24 oktober:
★ Modeshow in Centrum-Zuid te Hoensbroek. Aanvang 20.00 uur, entree ƒ 10,- incl. koffie, lokatie: Ons Trefcentrum, Pius XII-plein 38, Hoensbroek.

26 oktober:
★ Modeshow in gemeenschapshuis In 't Ven, Van Ruysdaelstraat, Brunssum. Aanvang 20.00 uur, entree ƒ 5,- incl. koffie. Organisatie damescomité fanfare St. Barbara.

RODAHAL - KERKRADE
Zondag 6 november 1994 - aanvang 19.00 uur

BLÄCK FÖÖSS

De populaire Keulse popgroep kan er maar niet mee stoppen. Ondanks de aankondiging na 1993 definitief te zullen stoppen, zijn zij ook dit jaar weer op tournee. Op zondag 6 november zullen zij in de Kerkraadse Rodahal de talrijke fans weer verrassen met hun nieuwste produkties en uiteraard ook teruggrijpen naar bestaande hits.



Voorverkoop met Vriendenkorting
Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen kunt u entreekaarten kopen à raison van ƒ 37,50.
Op vertoon van onderstaande bon krijgen Vrienden van het Limburgs Dagblad **een rijksdaalder korting** en betalen ƒ 35,-.
De bon geldt voor 4 personen.

BON: BLÄCK FÖÖSS Rodahal - Kerkrade
Naam: .... KIOSK
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen: .... max. 4